



# mônica

MAURICIO DE SOUSA  
EDITORIA

**PANINI COMICS**

Nº 57 - R\$ 4,50



WWW.MONICA.COM.BR



NESTA  
EDIÇÃO:

## A porta Dimensional



MAURICIO

[jmbhq.blogspot.com.br](http://jmbhq.blogspot.com.br)



# **JMB HQ**

## **UM MUNDO DE QUADRINHOS!**

**Esta HQ Foi escaneada  
e restaurada por JmbHQ.  
você gostou? então colabore  
com uma edição!**

**visite nosso site e colabore  
com uma edição escaneada  
vamos completar os megapost!**

**<http://jmbhq.blogspot.com.br/>**

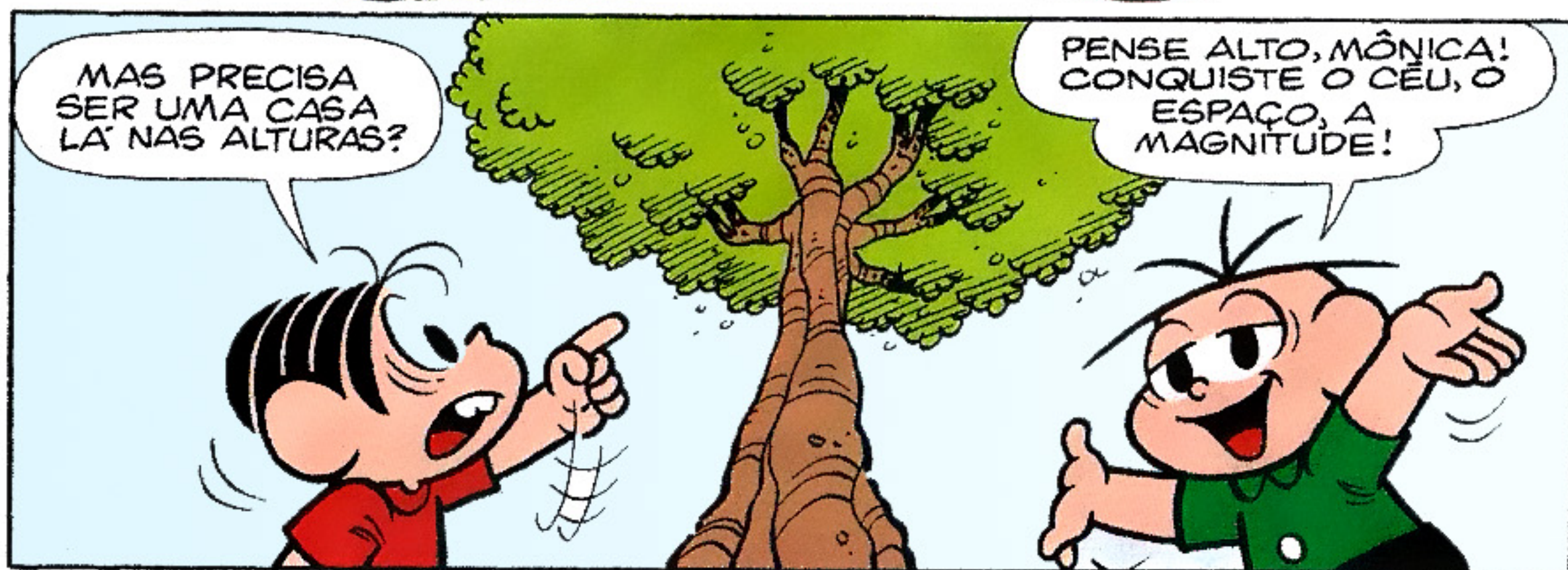
# **JMB HQ**

## **UM MUNDO DE QUADRINHOS!**

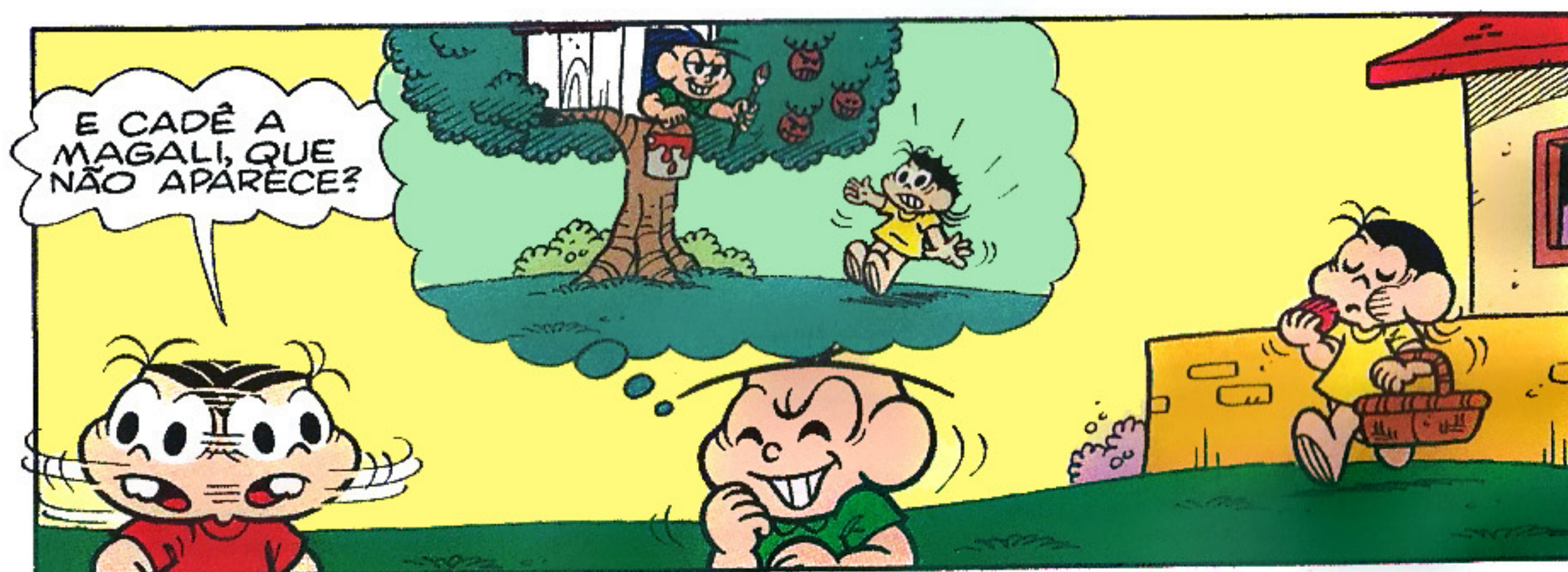


# A Turma em A PORTA DIMENSIONAL

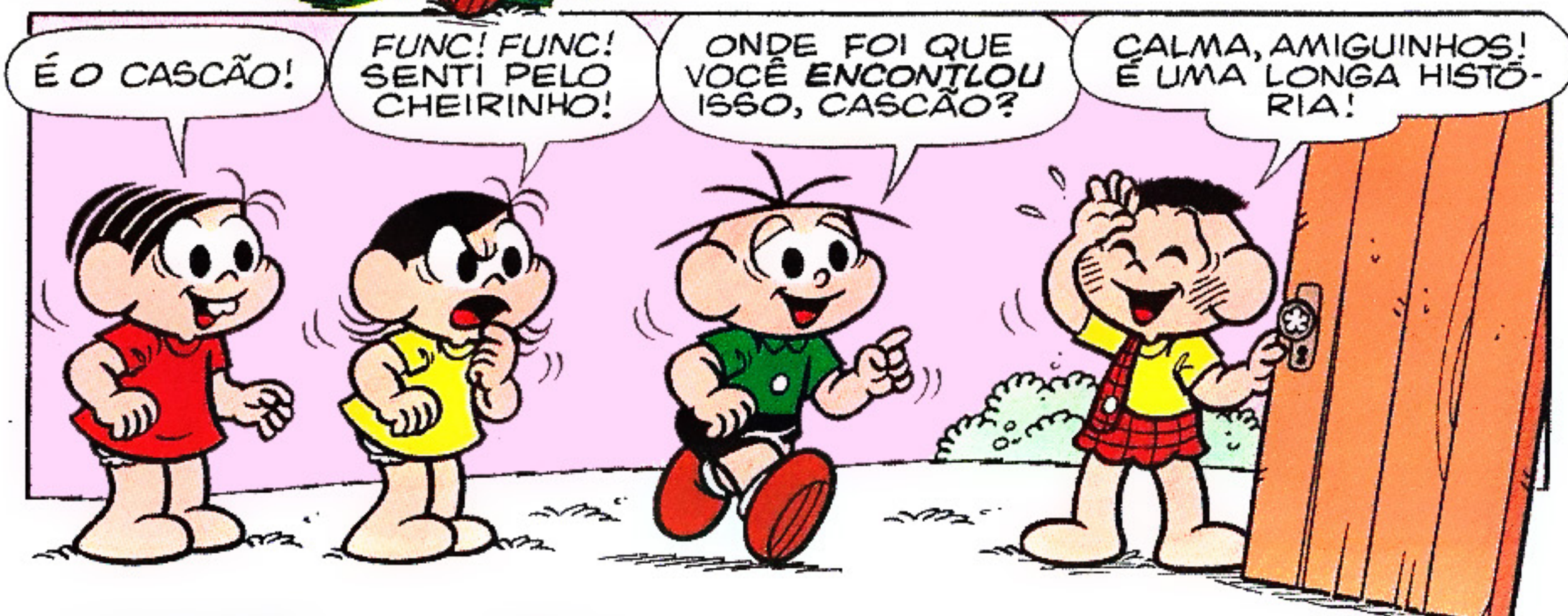
MSP0911/MN057-01







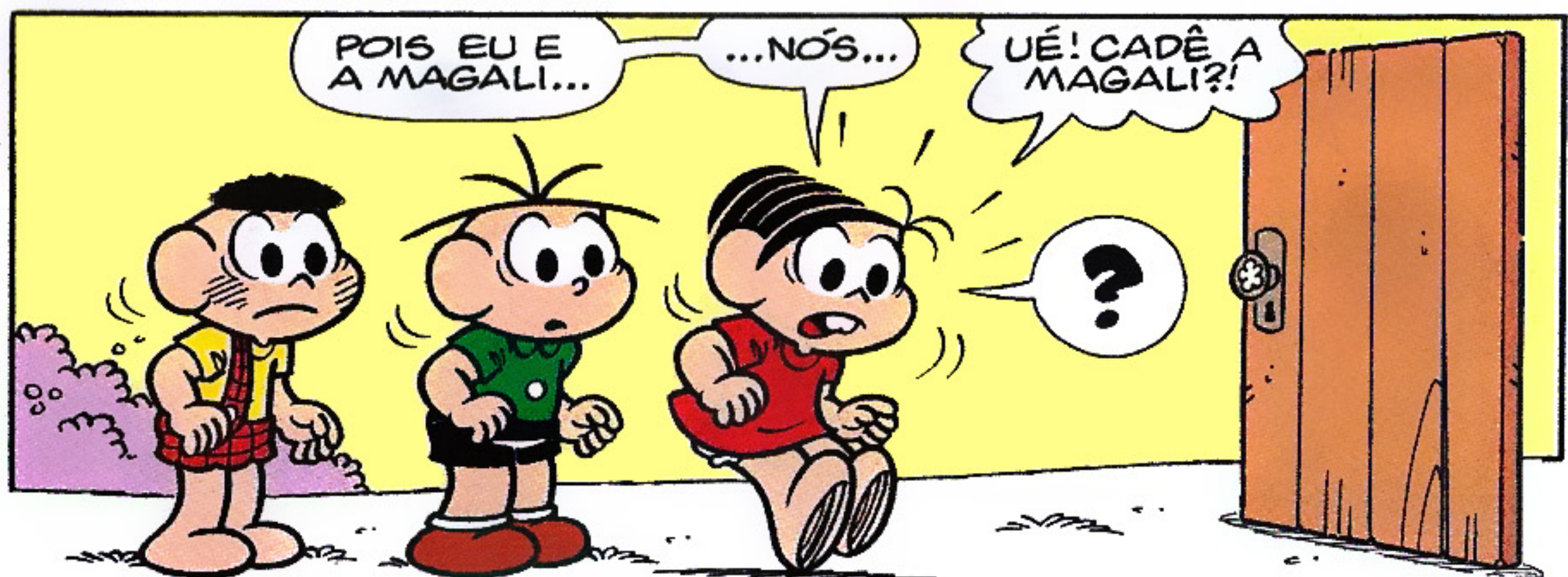
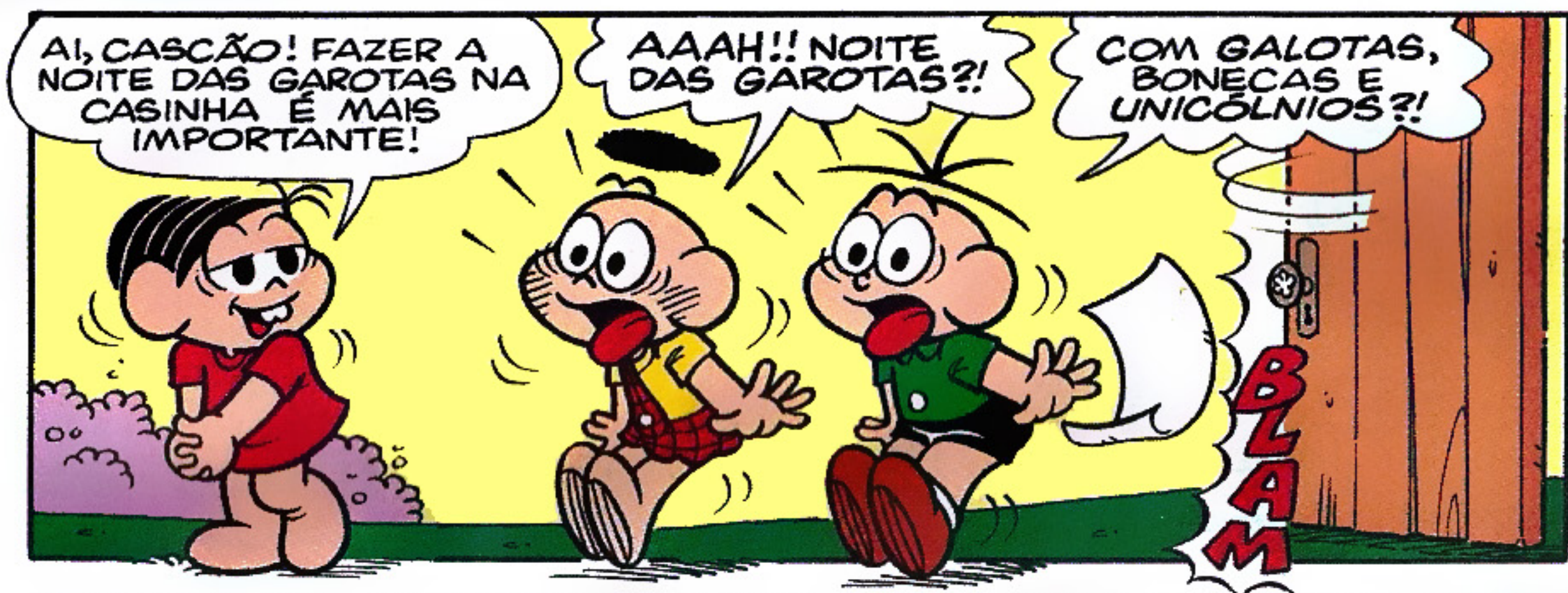




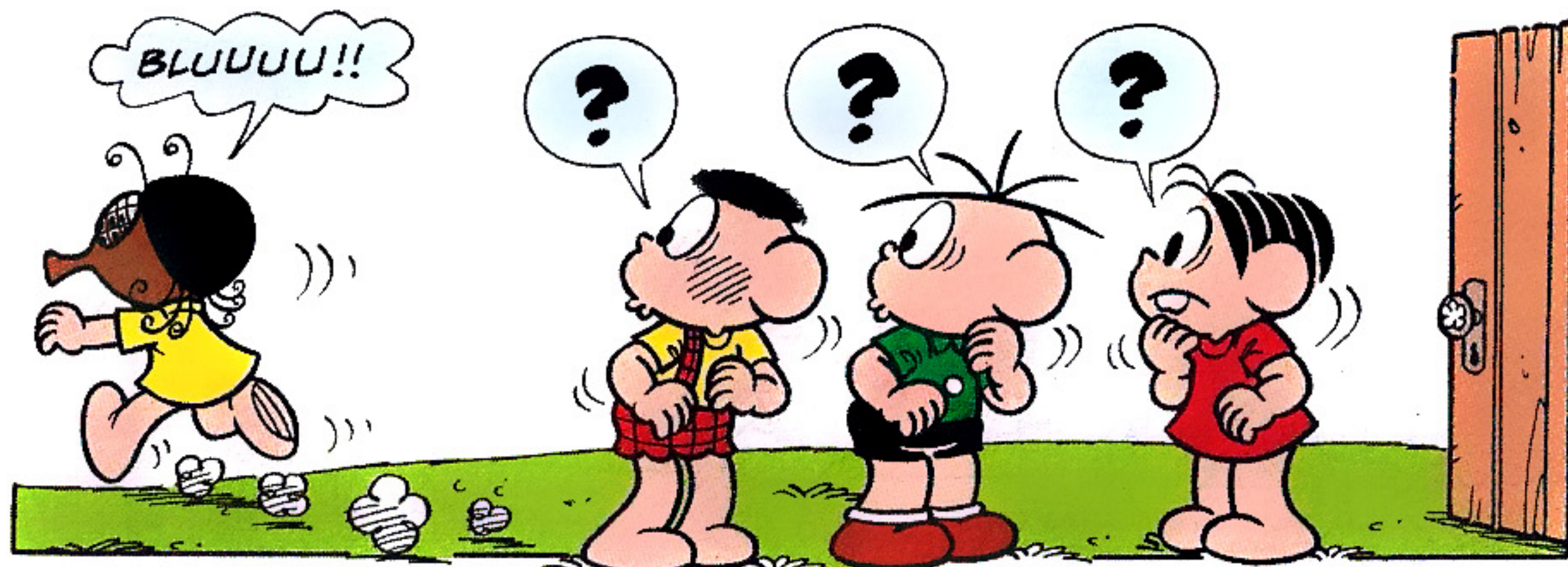
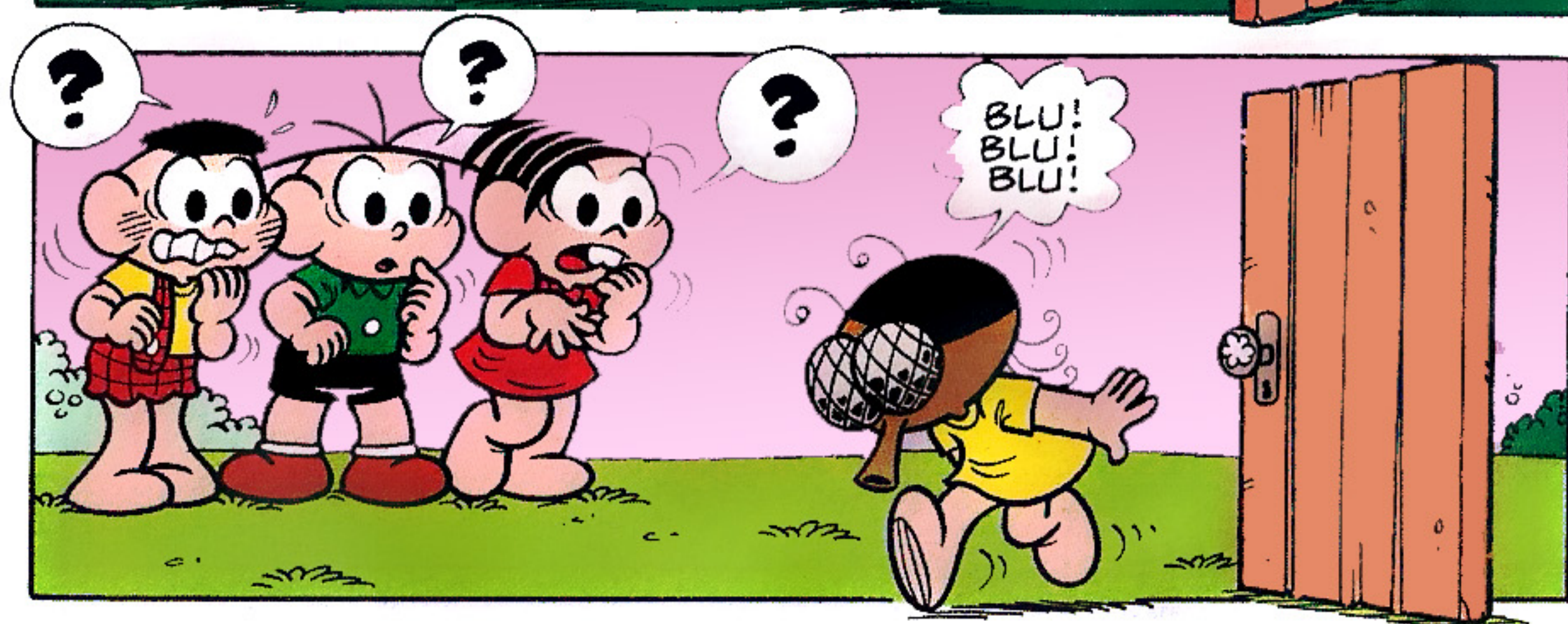
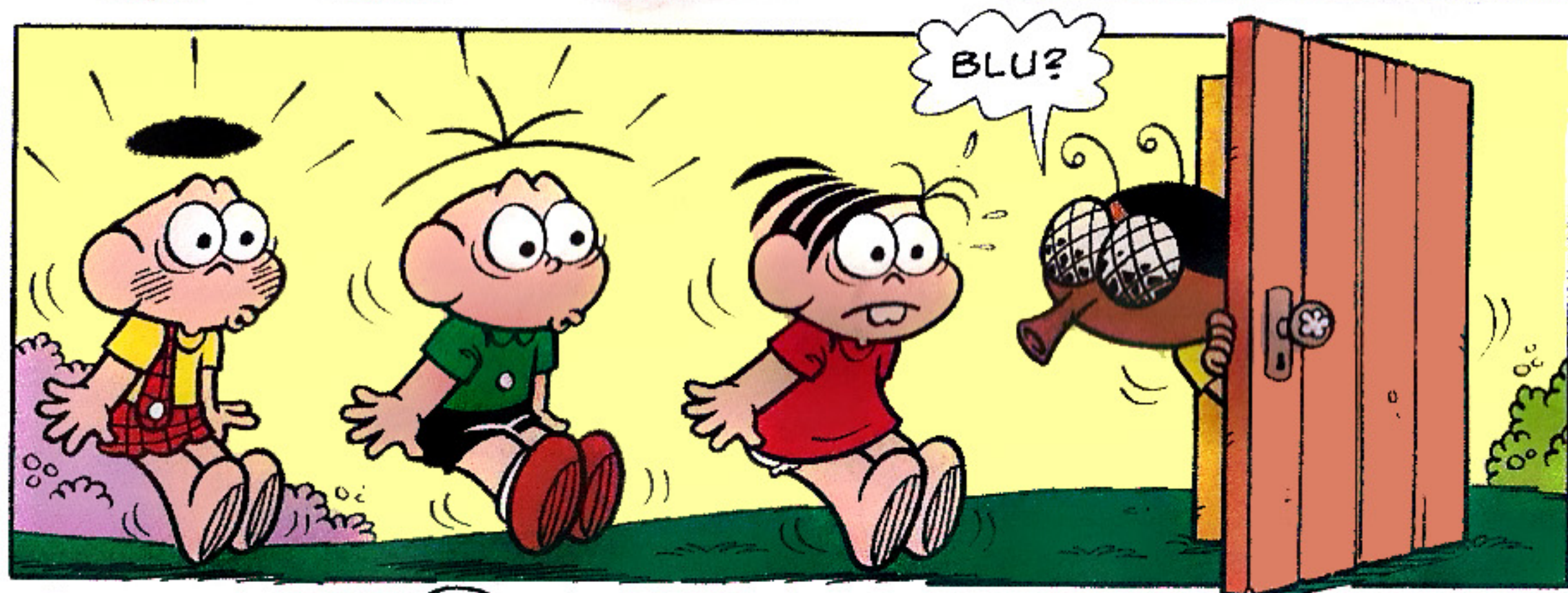
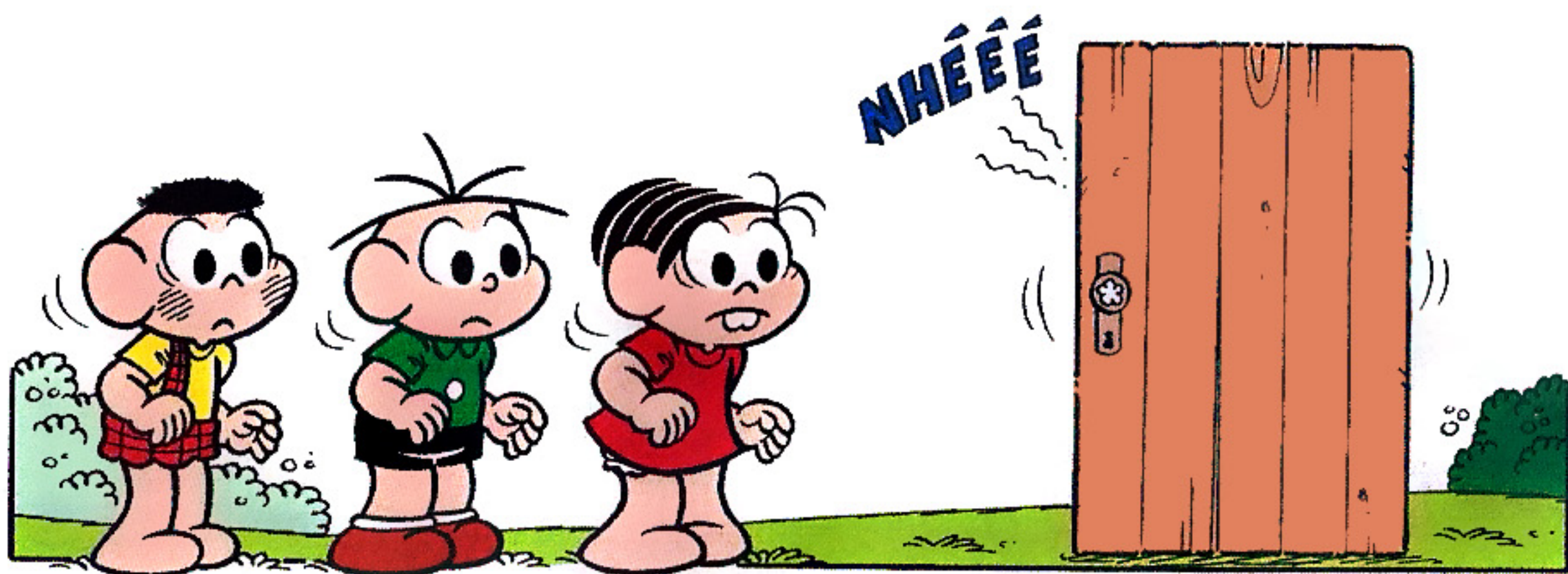








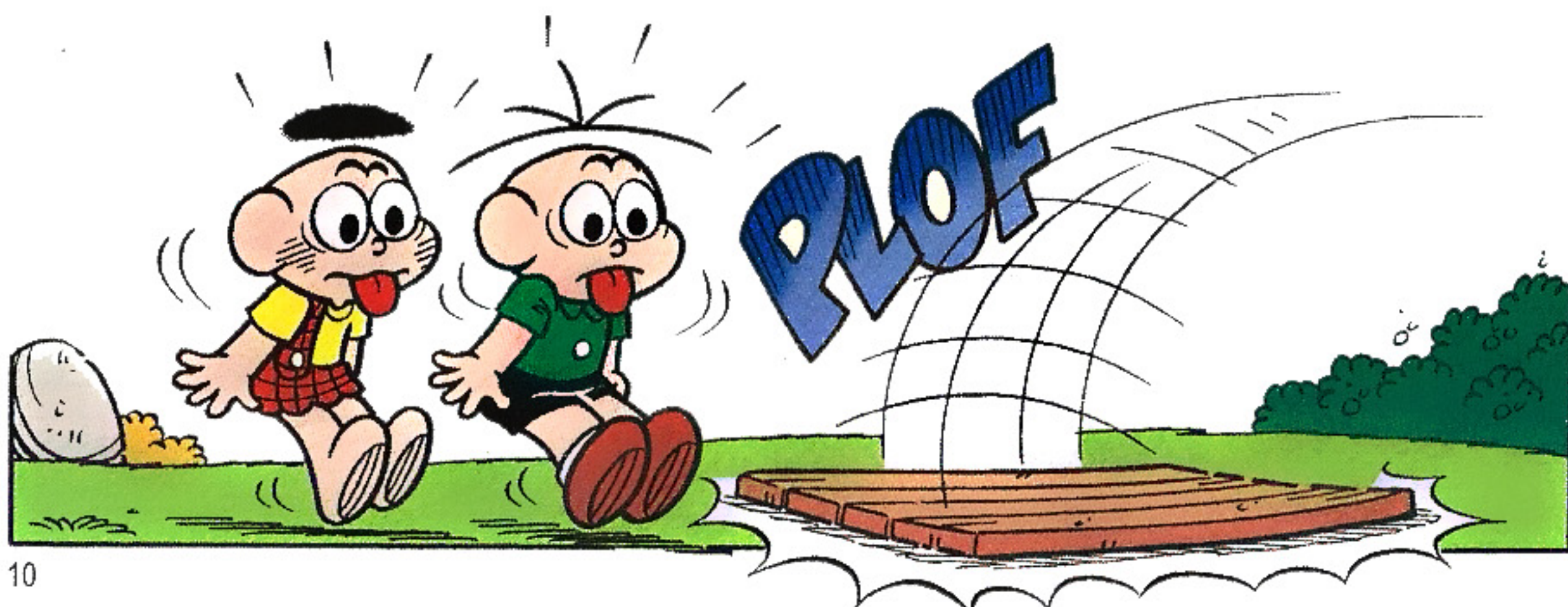




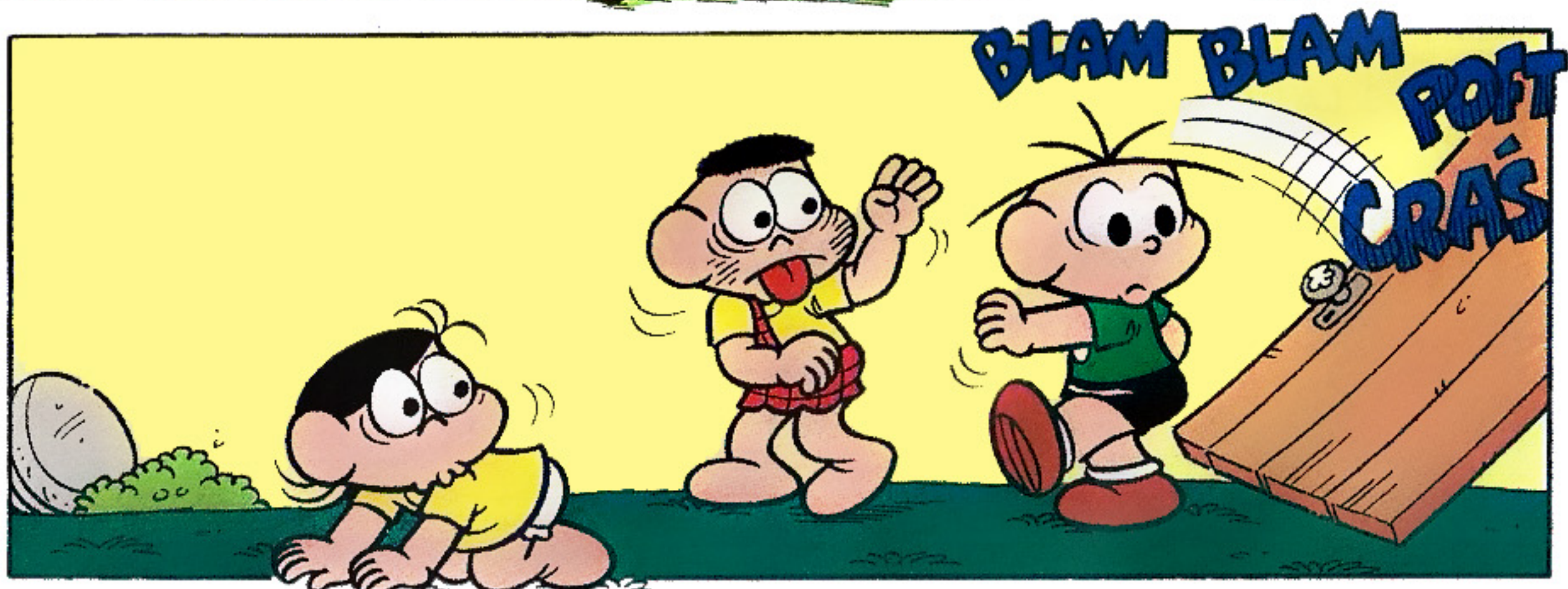
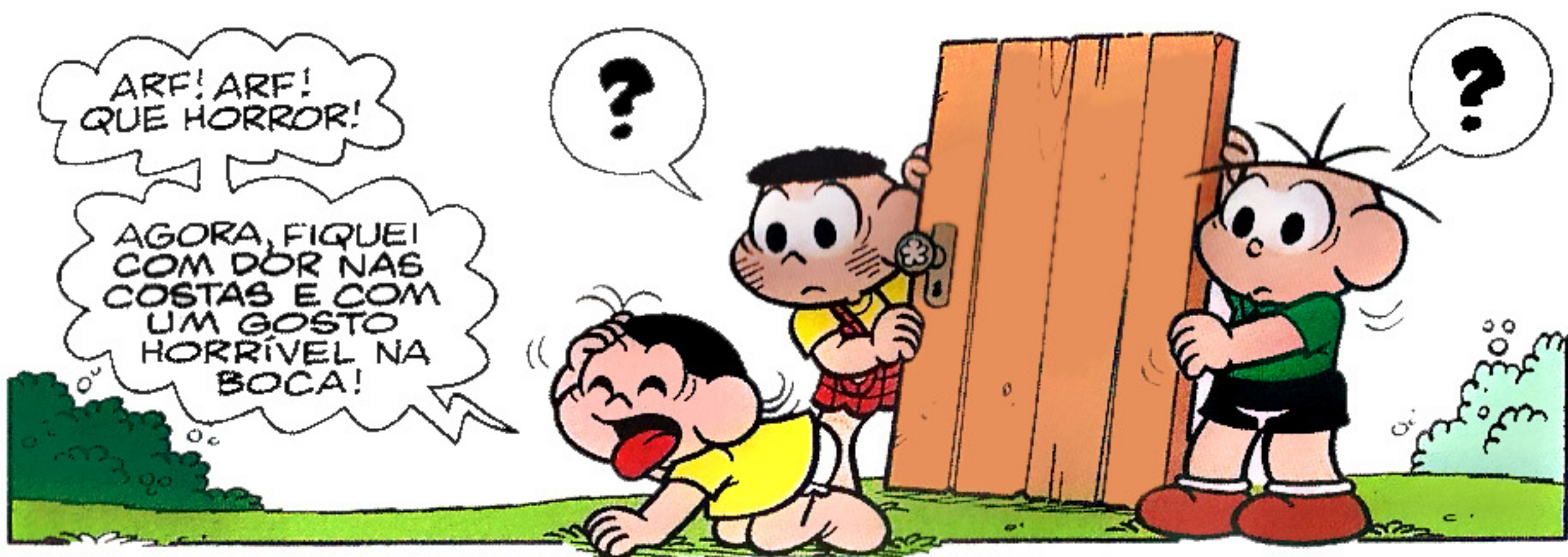
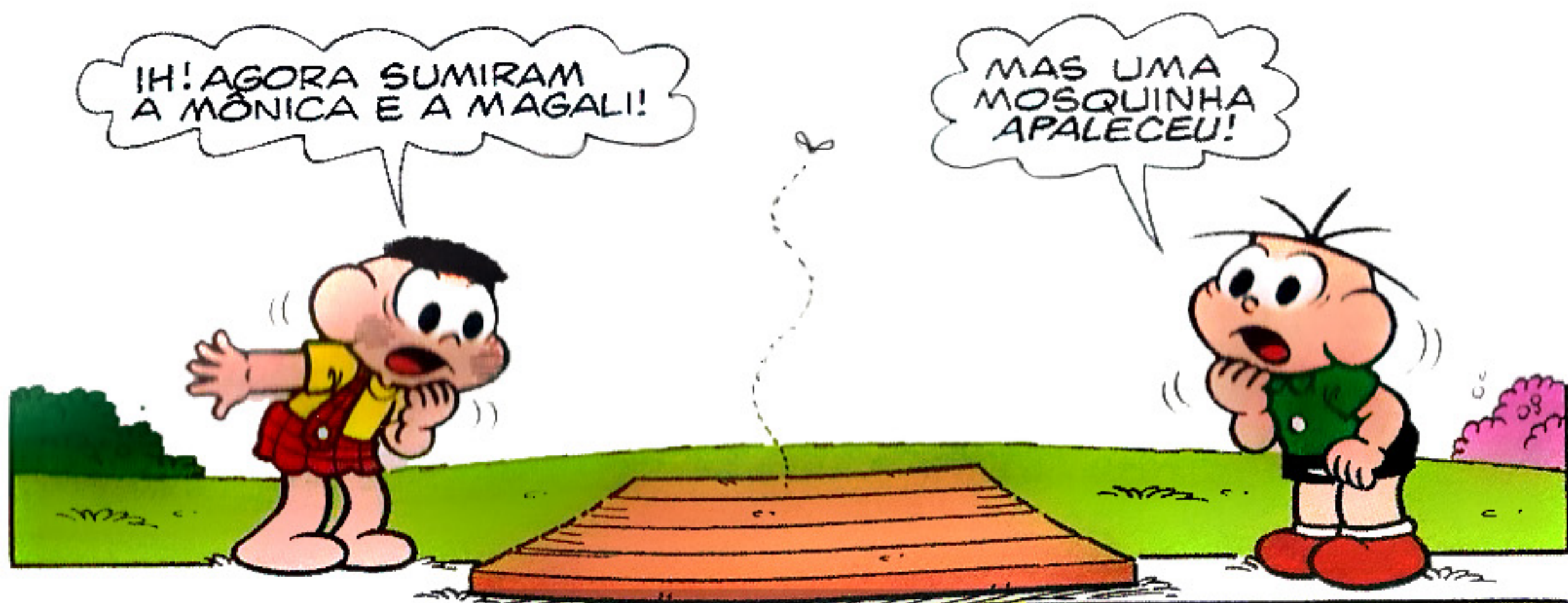








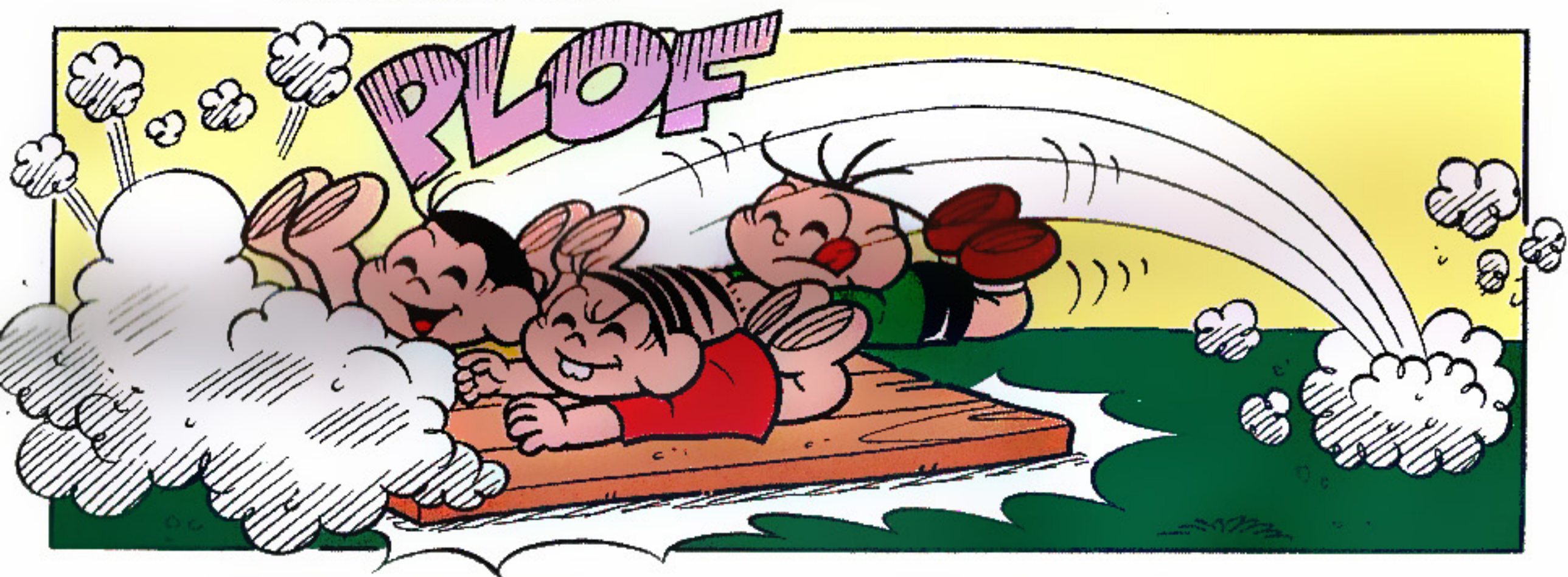




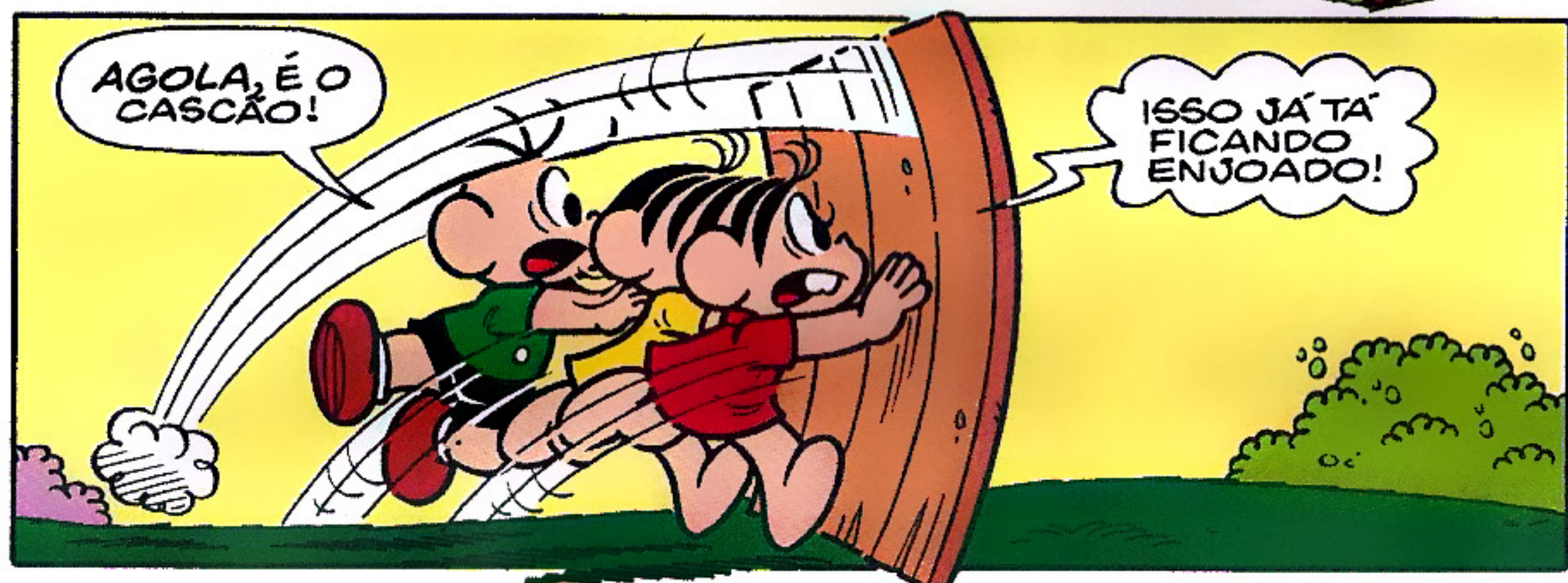




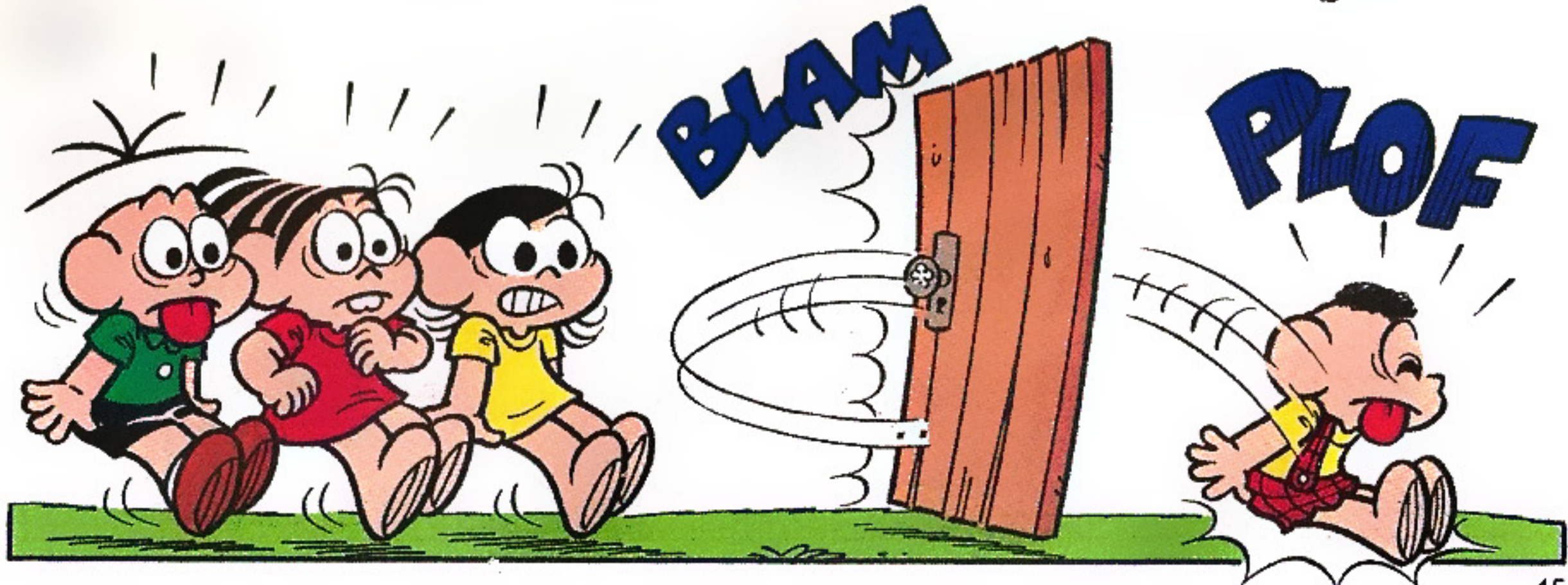
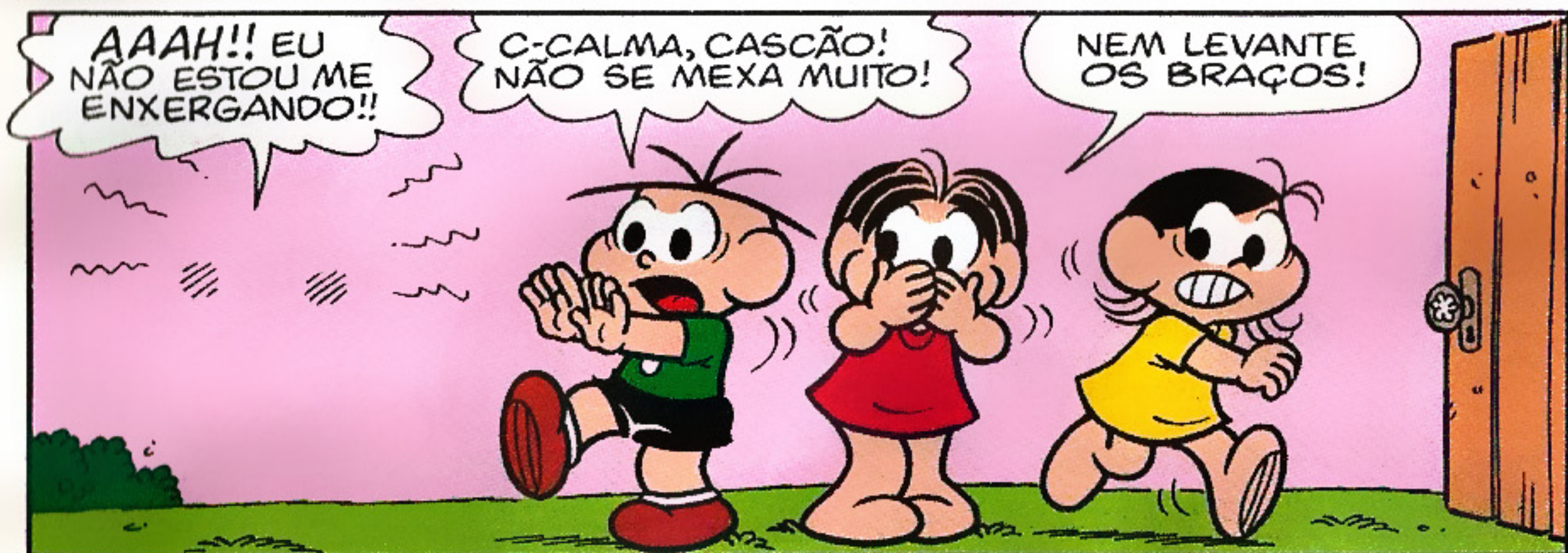




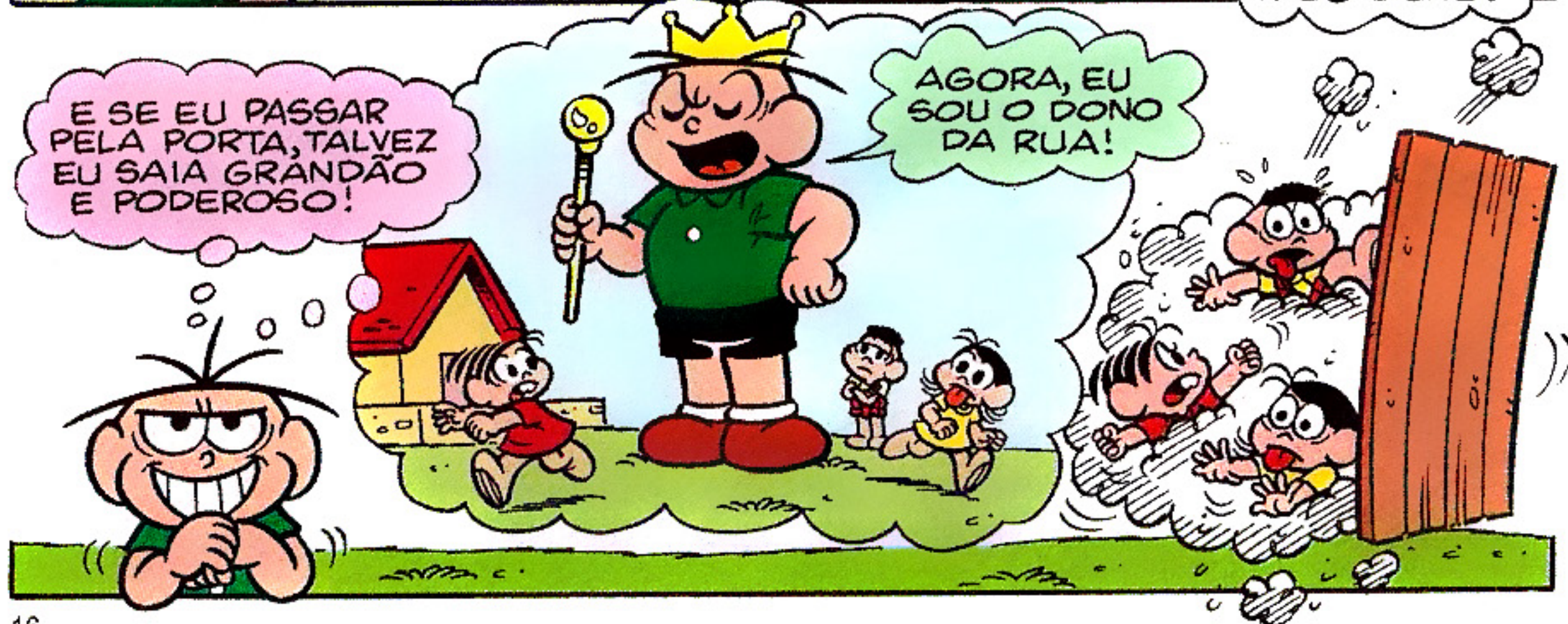




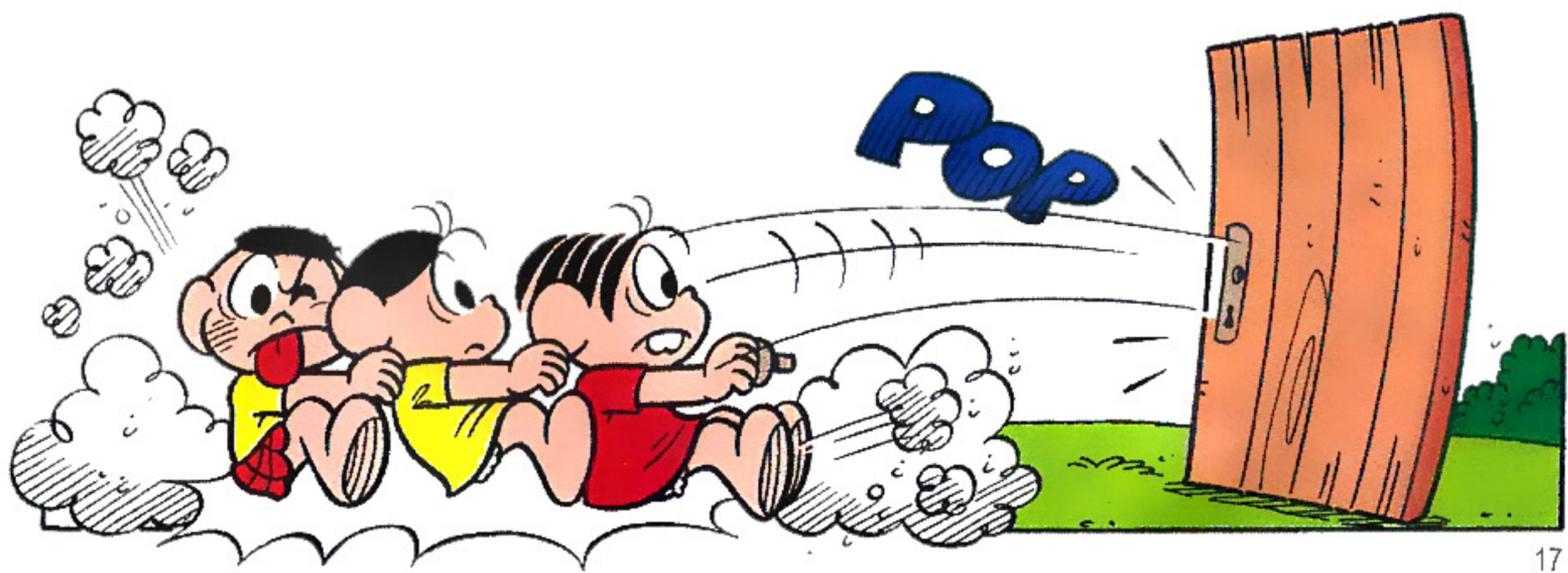
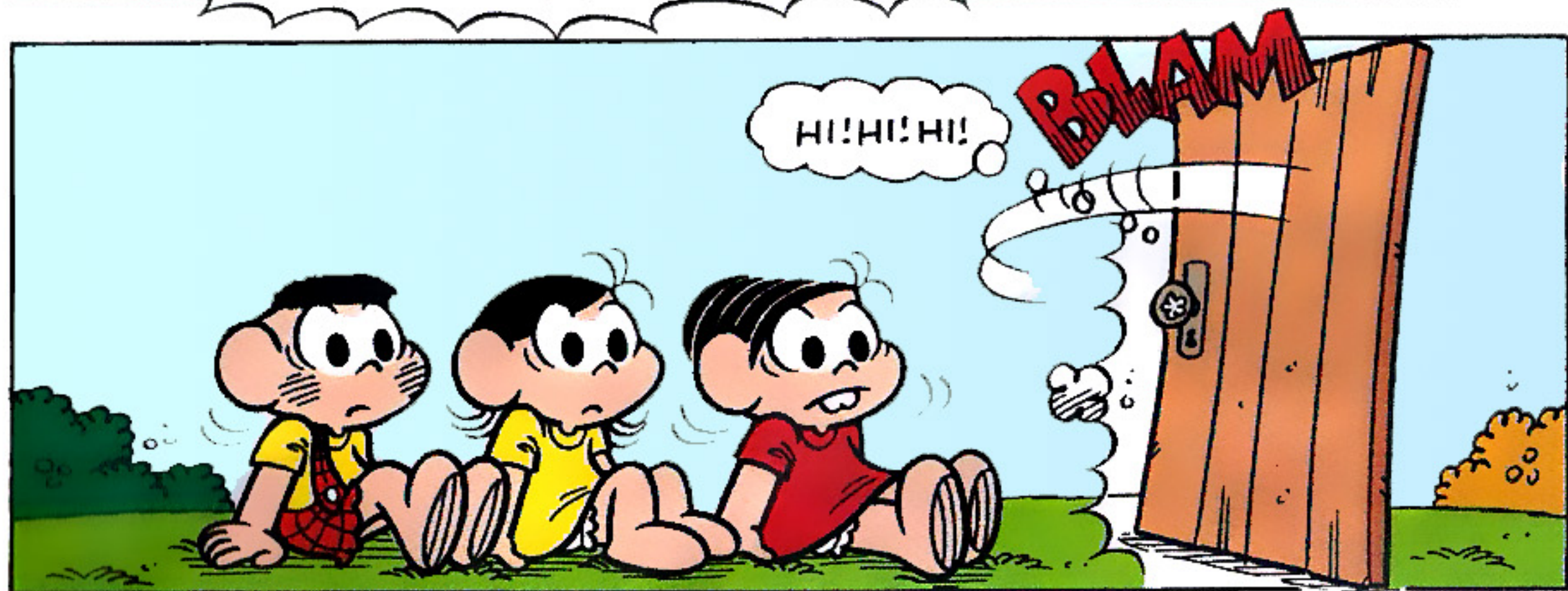








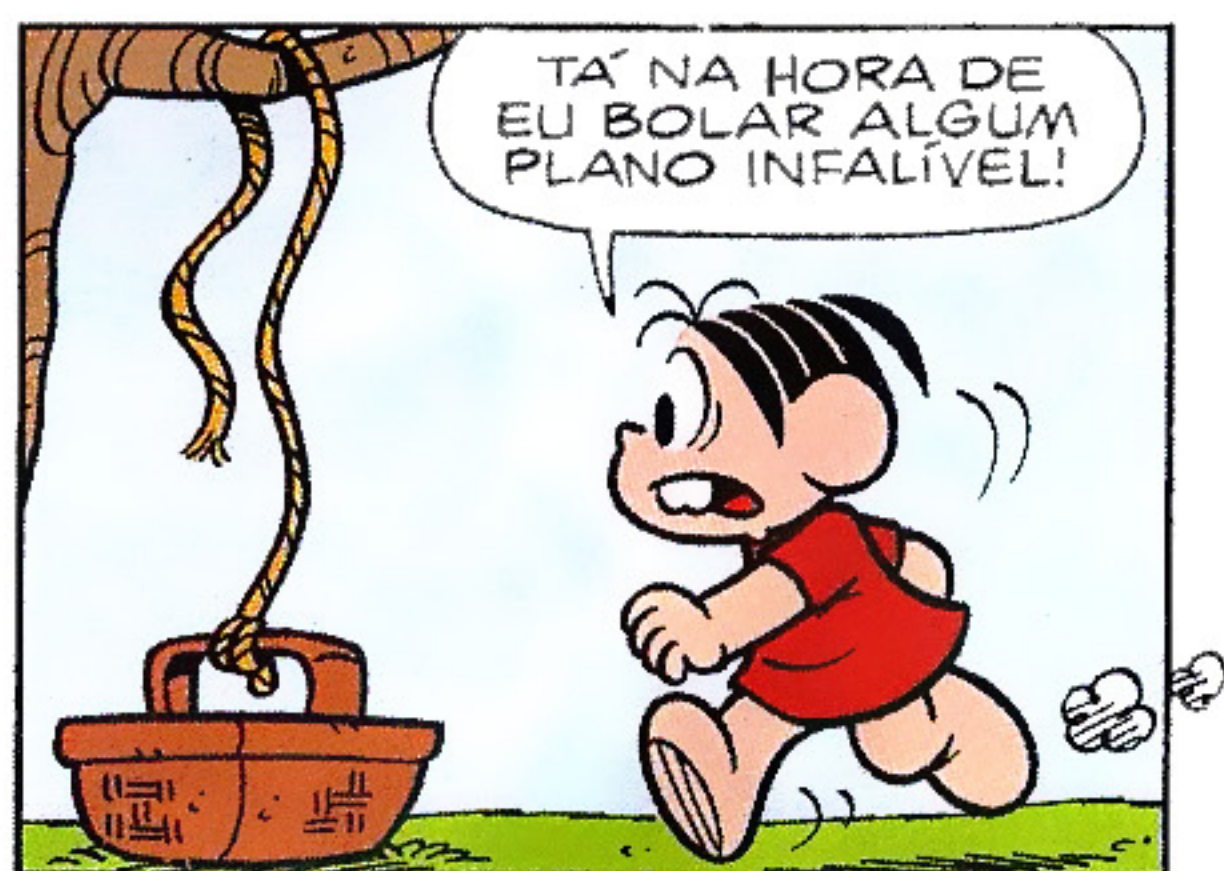
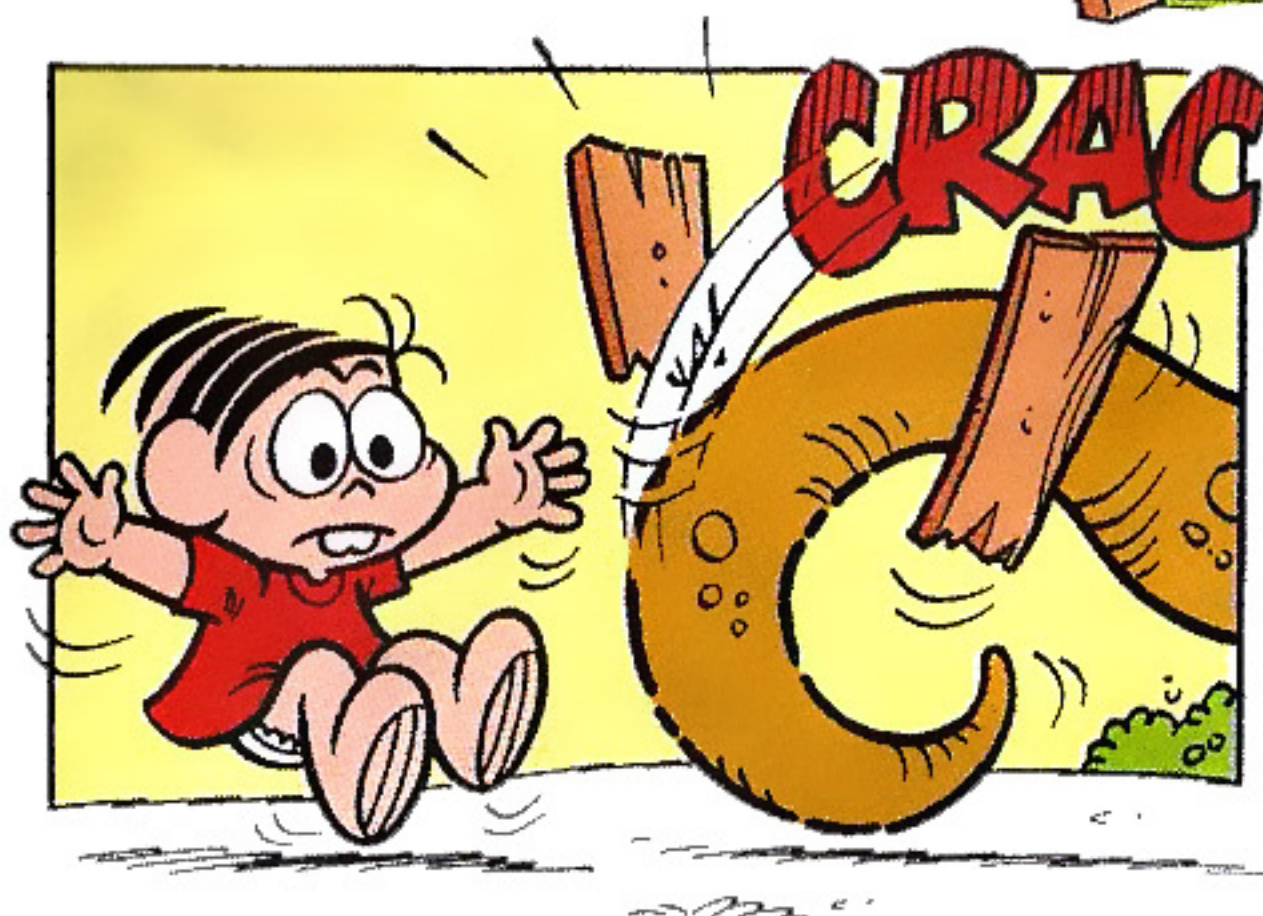
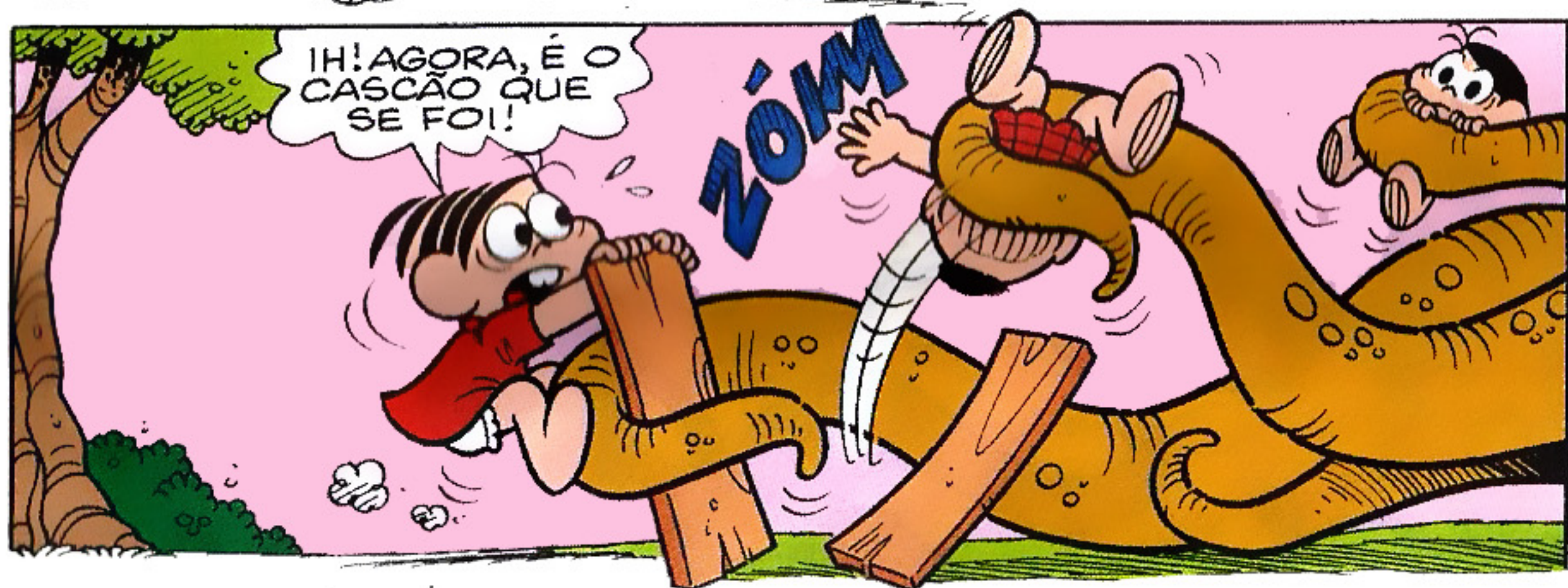
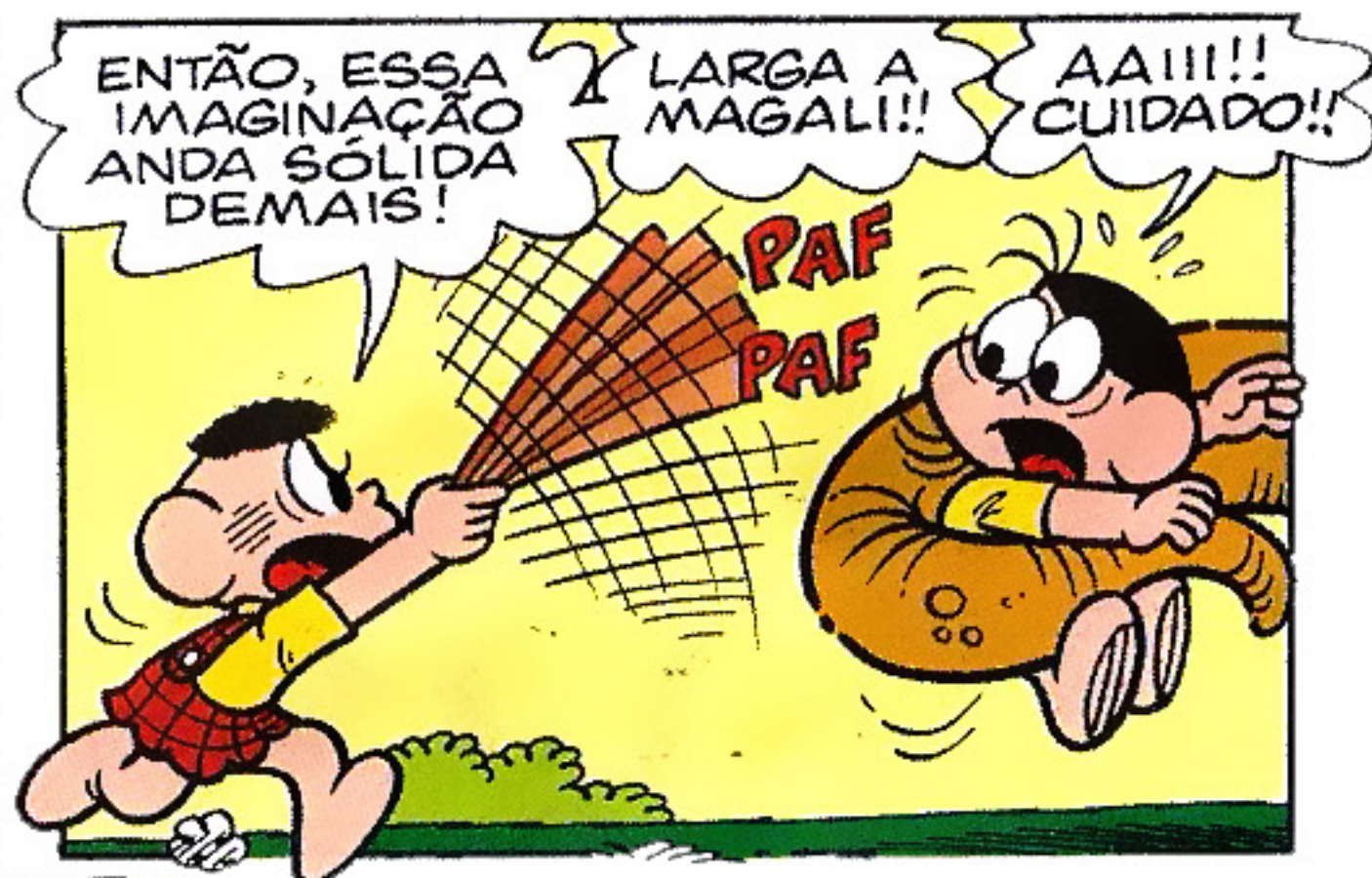
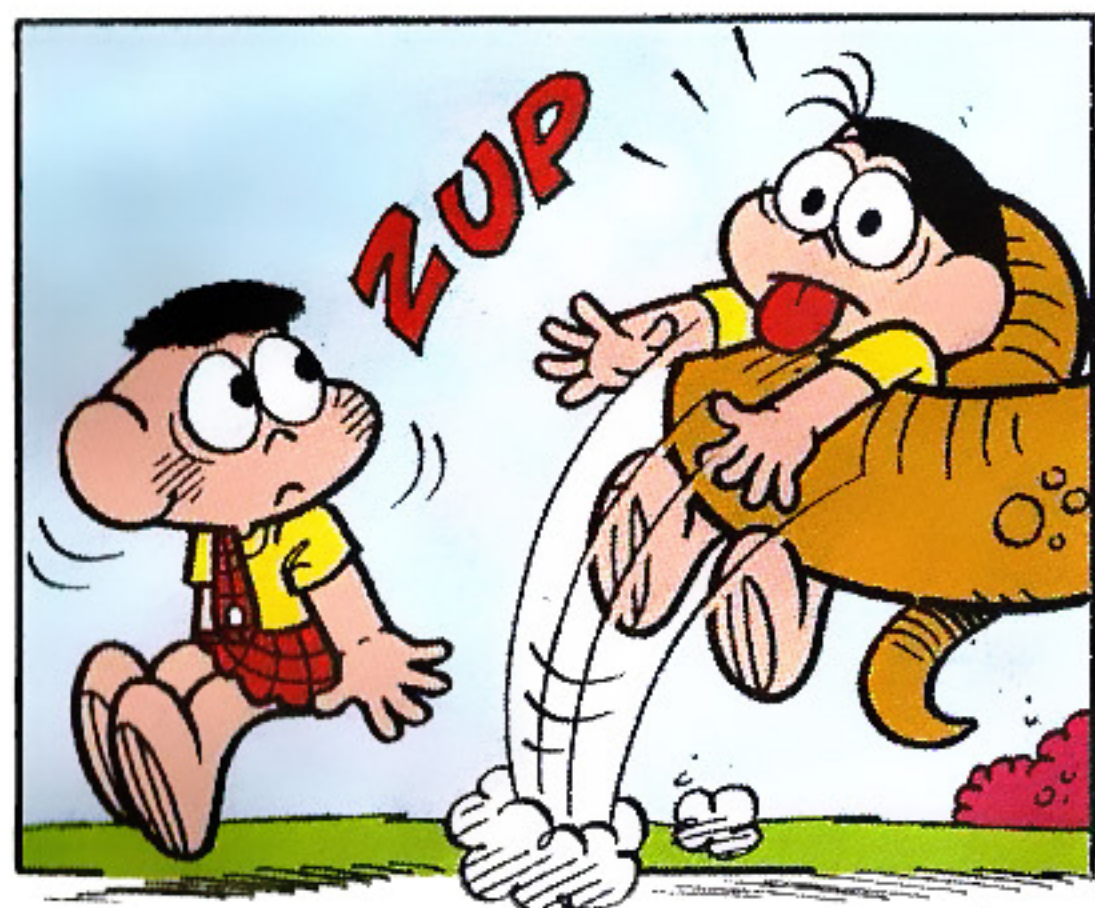




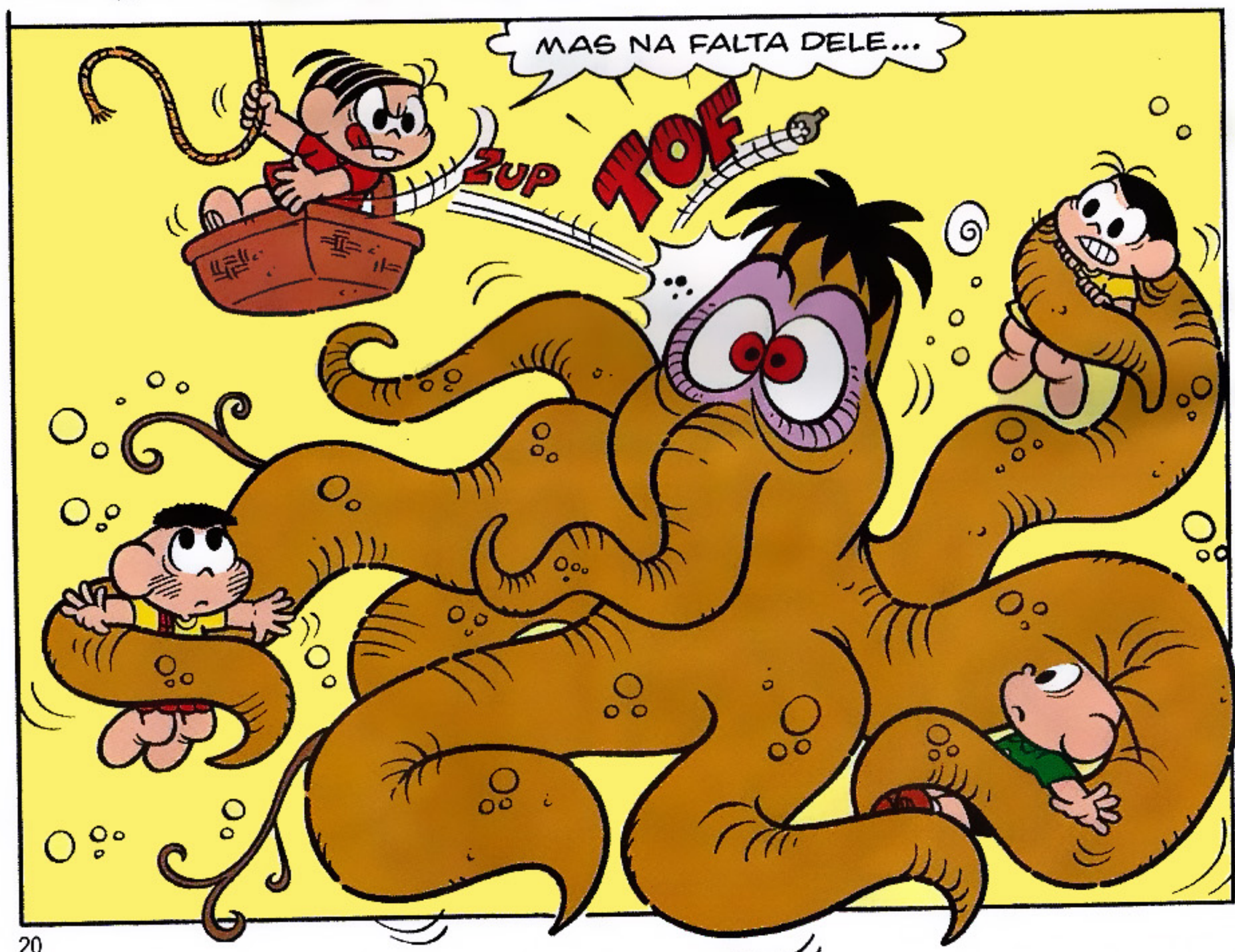
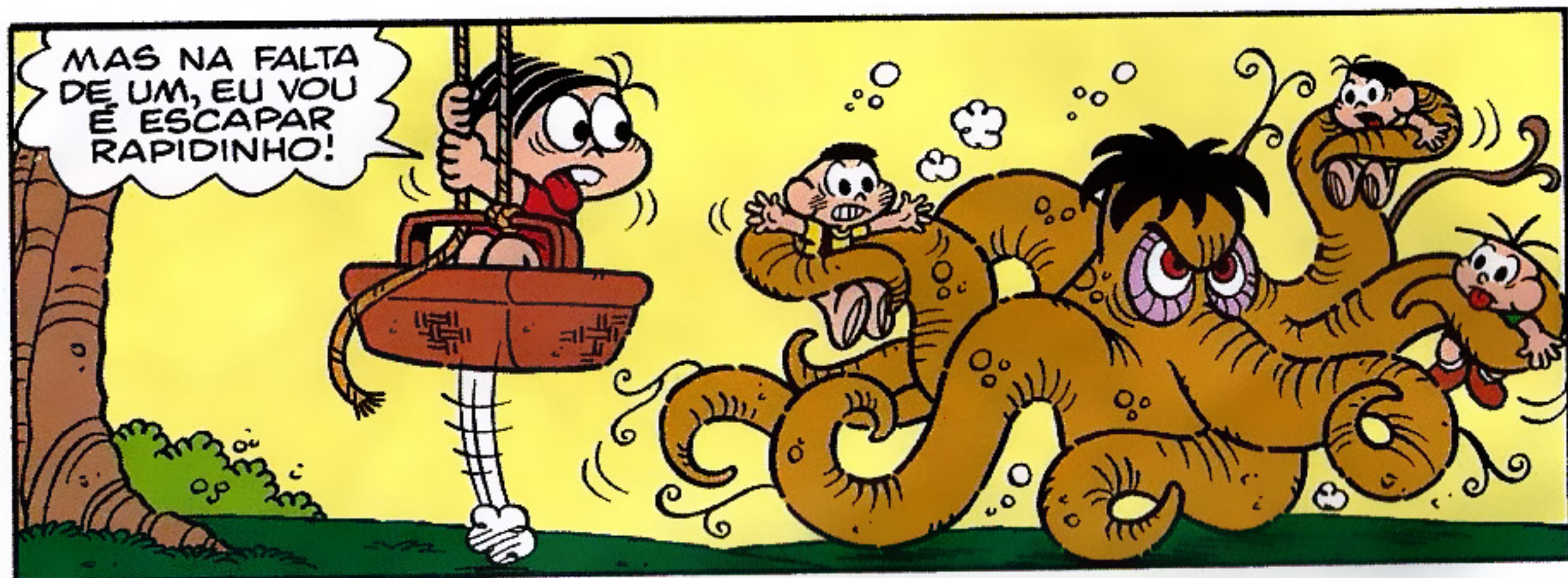




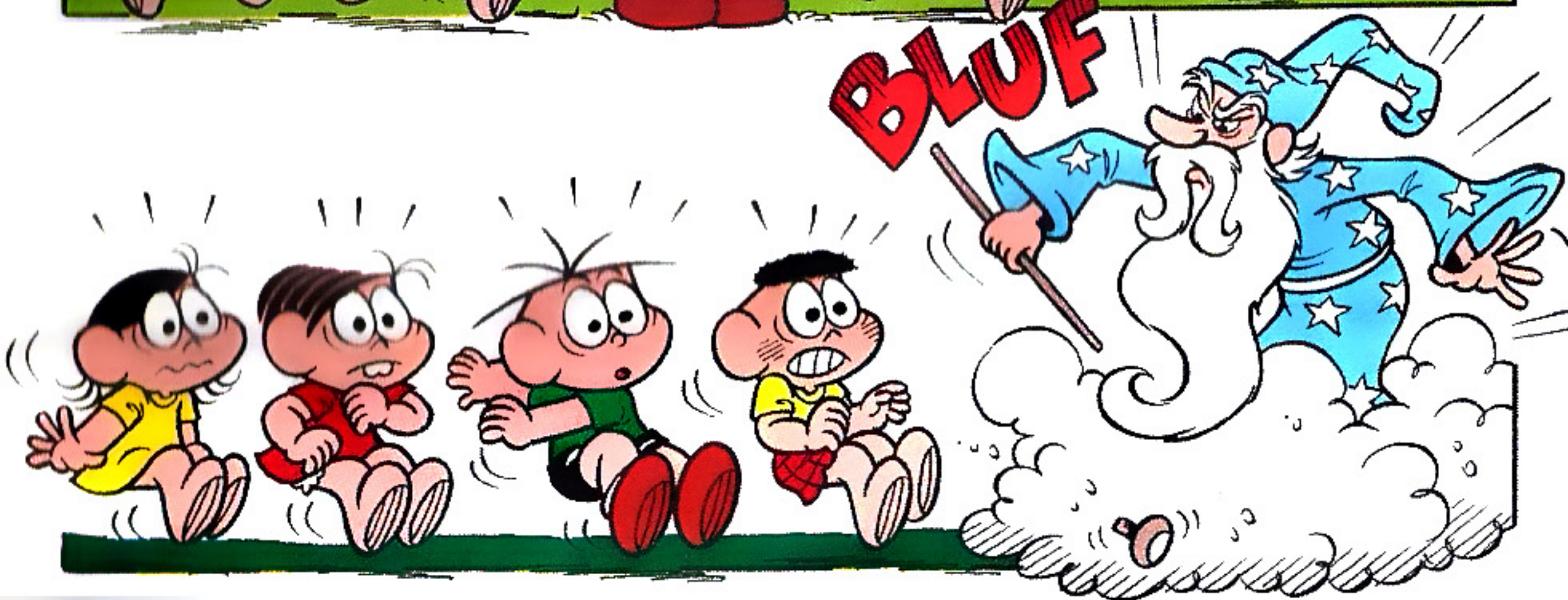
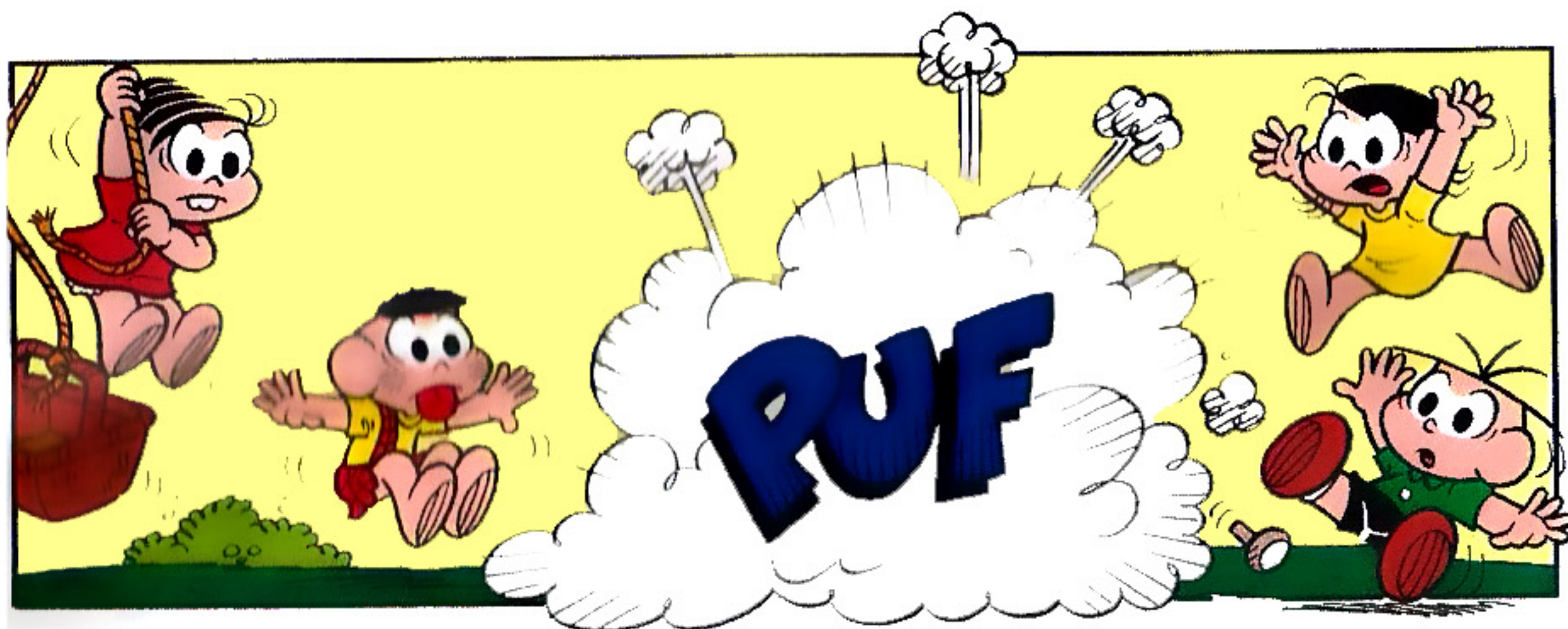








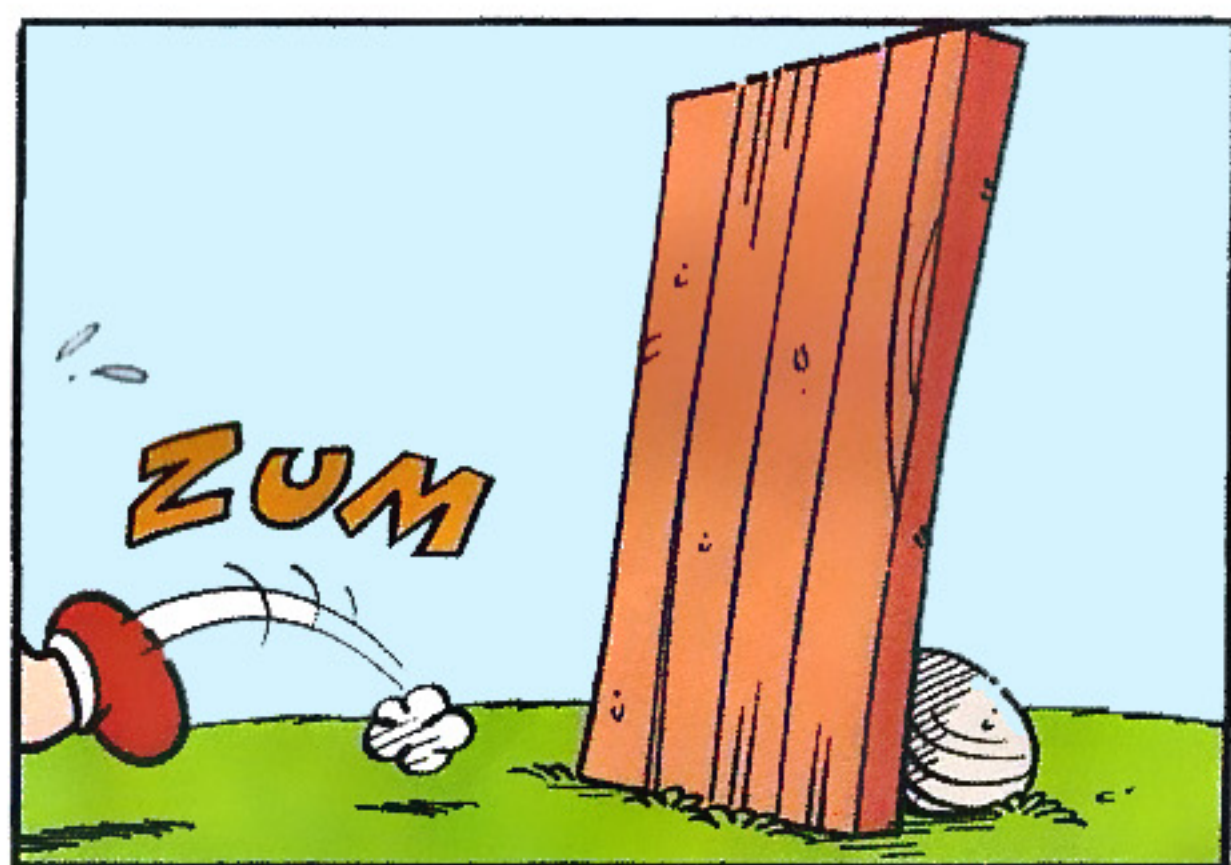










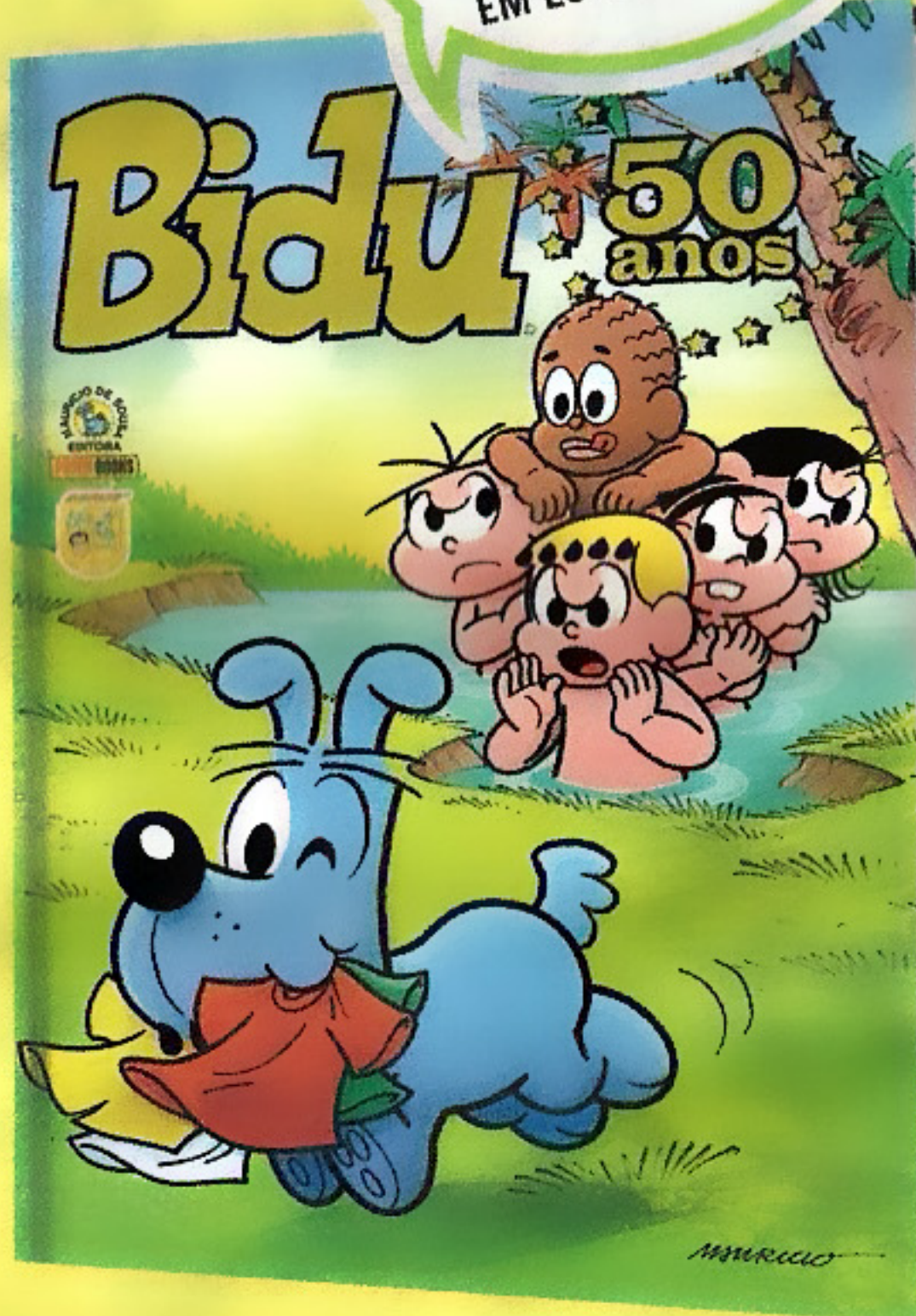




**BIDU E CEBOLINHA**  
**50 ANOS DE AMIZADES,**  
**PLANOS INFALÍVEIS**  
**E AVENTURAS**  
**INESQUECÍVEIS.**

**164 PÁGINAS**  
 11 HQ'S +  
 1 HISTÓRIA INÉDITA  
 EM ESTILO MANGÁ

**160 PÁGINAS**  
 FAC-SÍMILE DA BIDU Nº1  
 + 1 HISTÓRIA INÉDITA  
 EM ESTILO MANGÁ



AS MELHORES HISTÓRIAS DE DOIS DOS  
 PERSONAGENS MAIS QUERIDOS DA  
 TURMA DA MÔNICA EM LIVROS ESPECIAIS  
 PARA COLECIONADORES E FÃS DE  
 TODAS AS IDADES.

**TURMA DA**  
**Mônica**

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

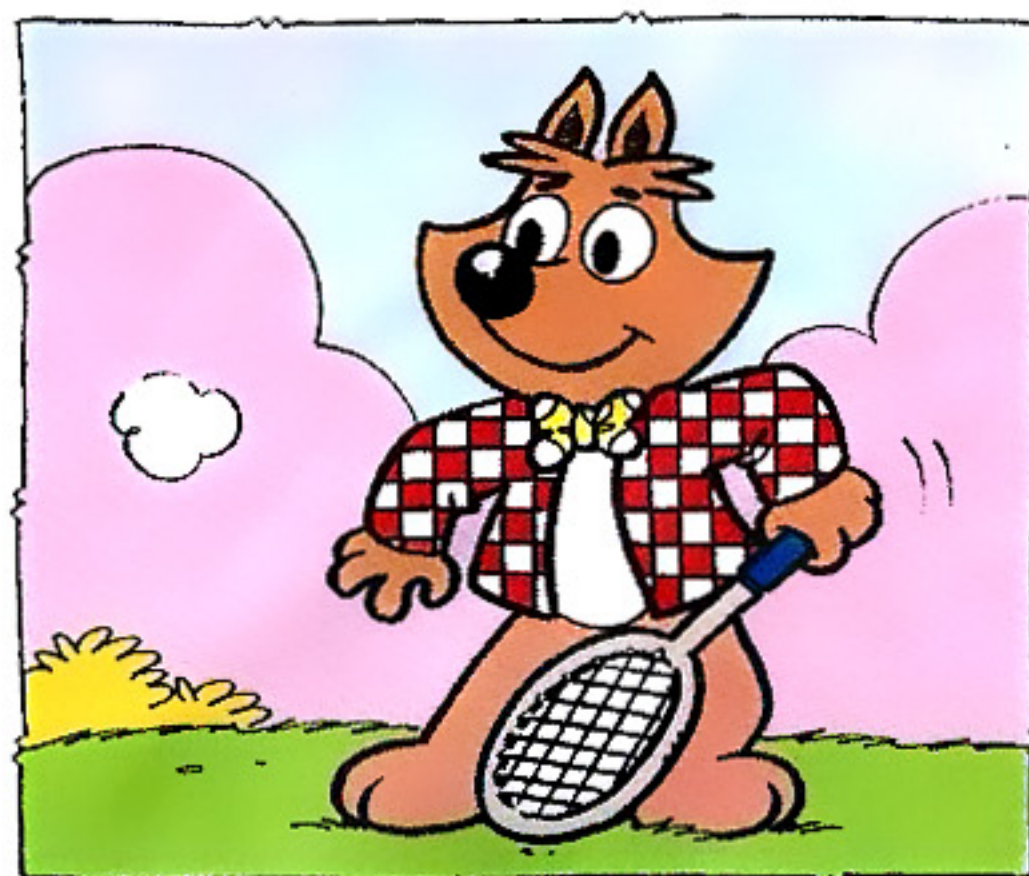
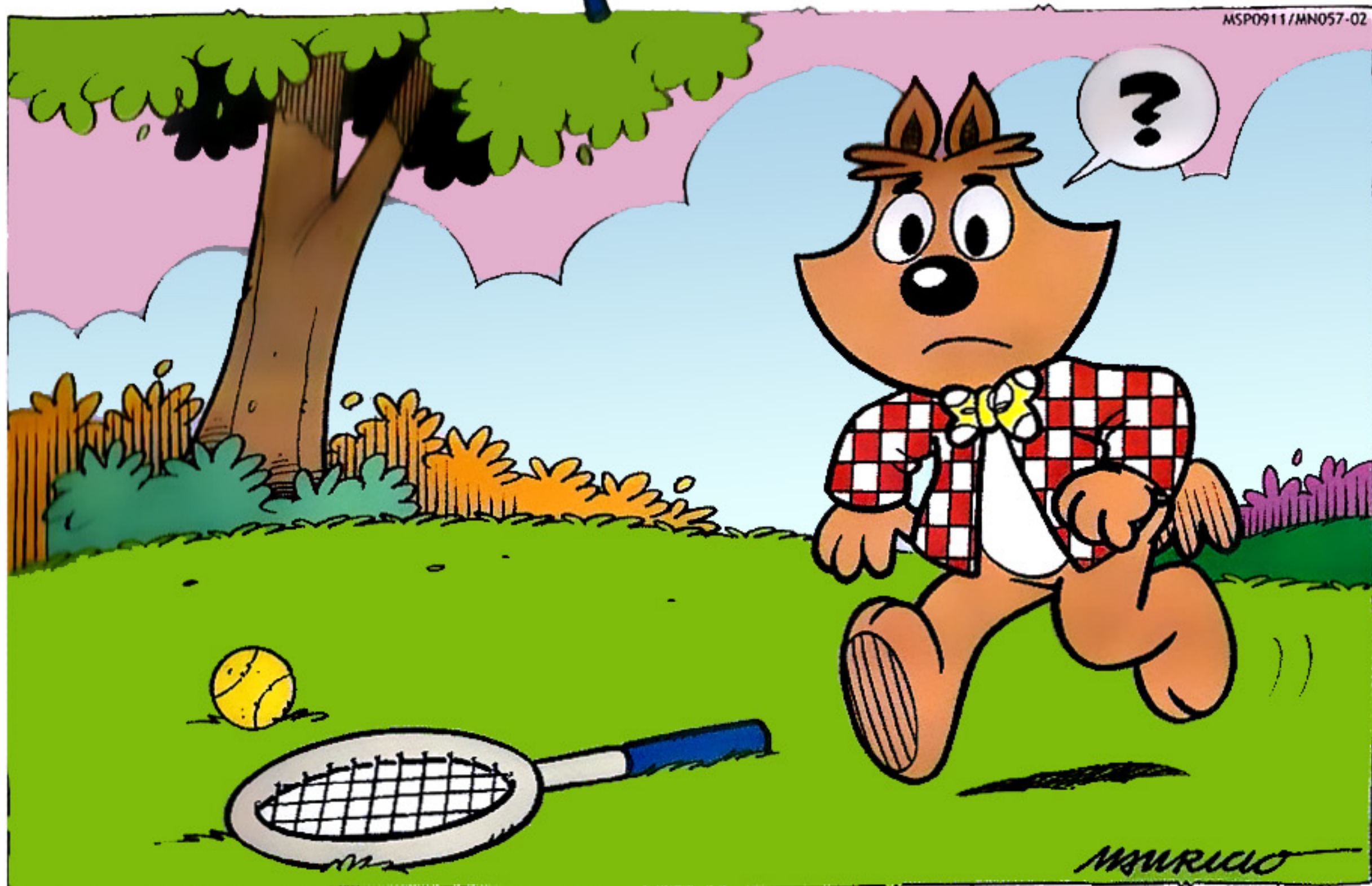
LER É  
 O MAIOR  
 BARATO!



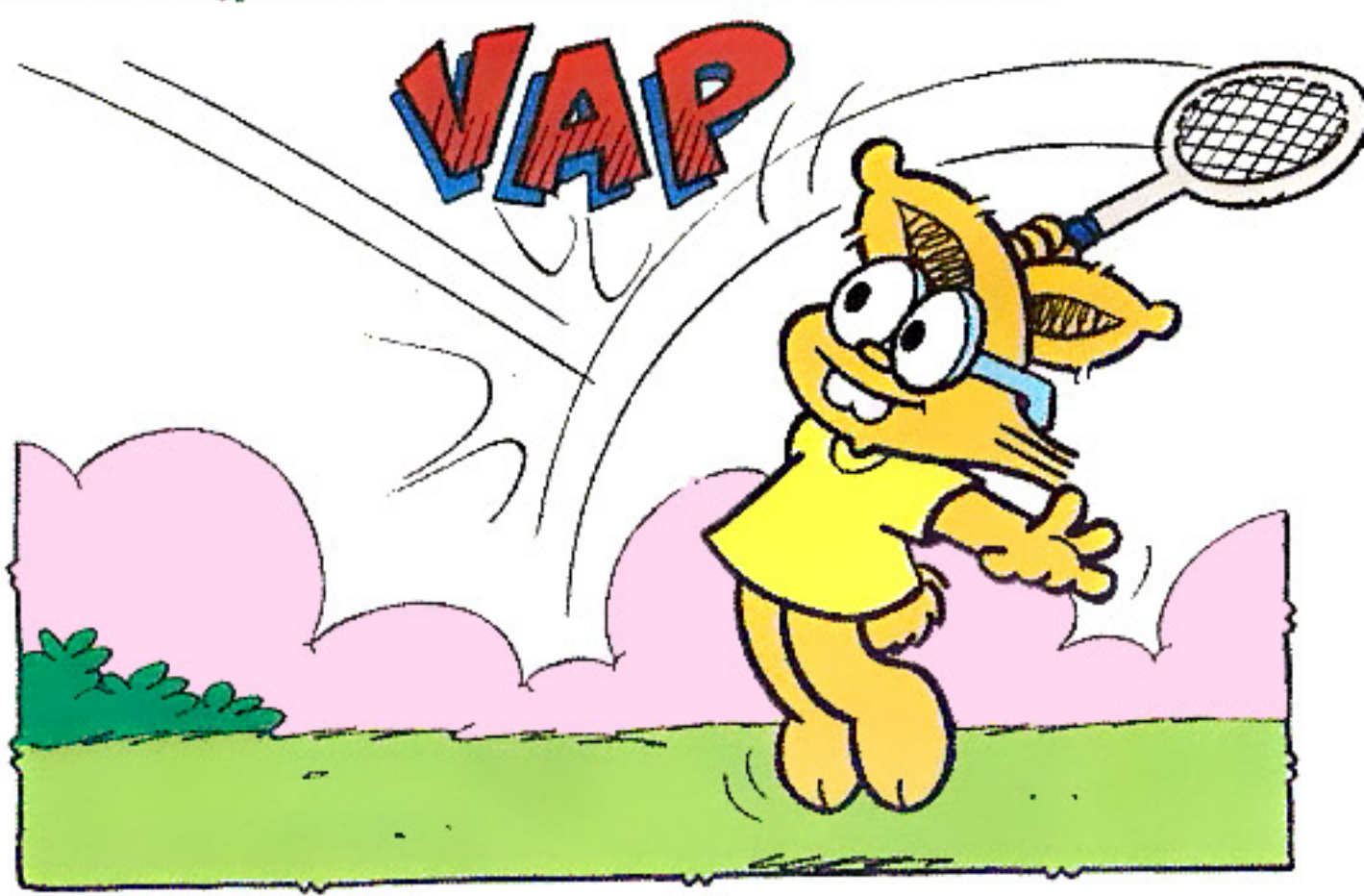
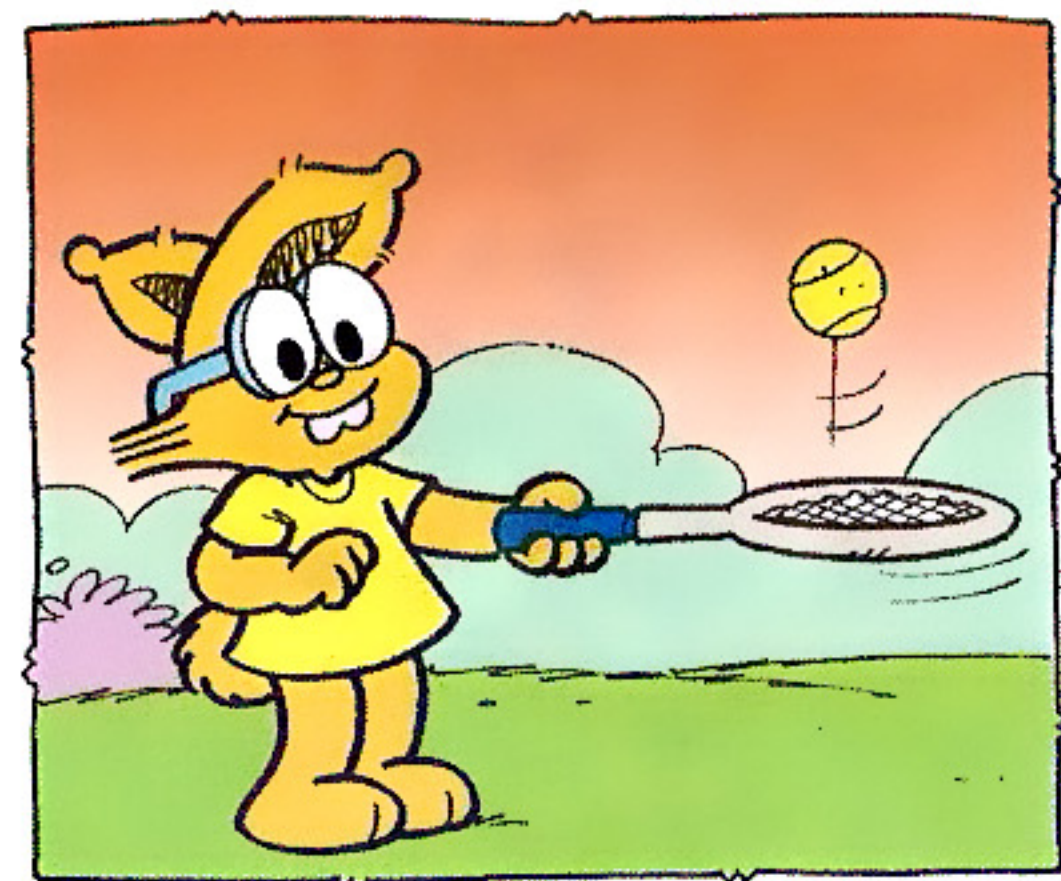
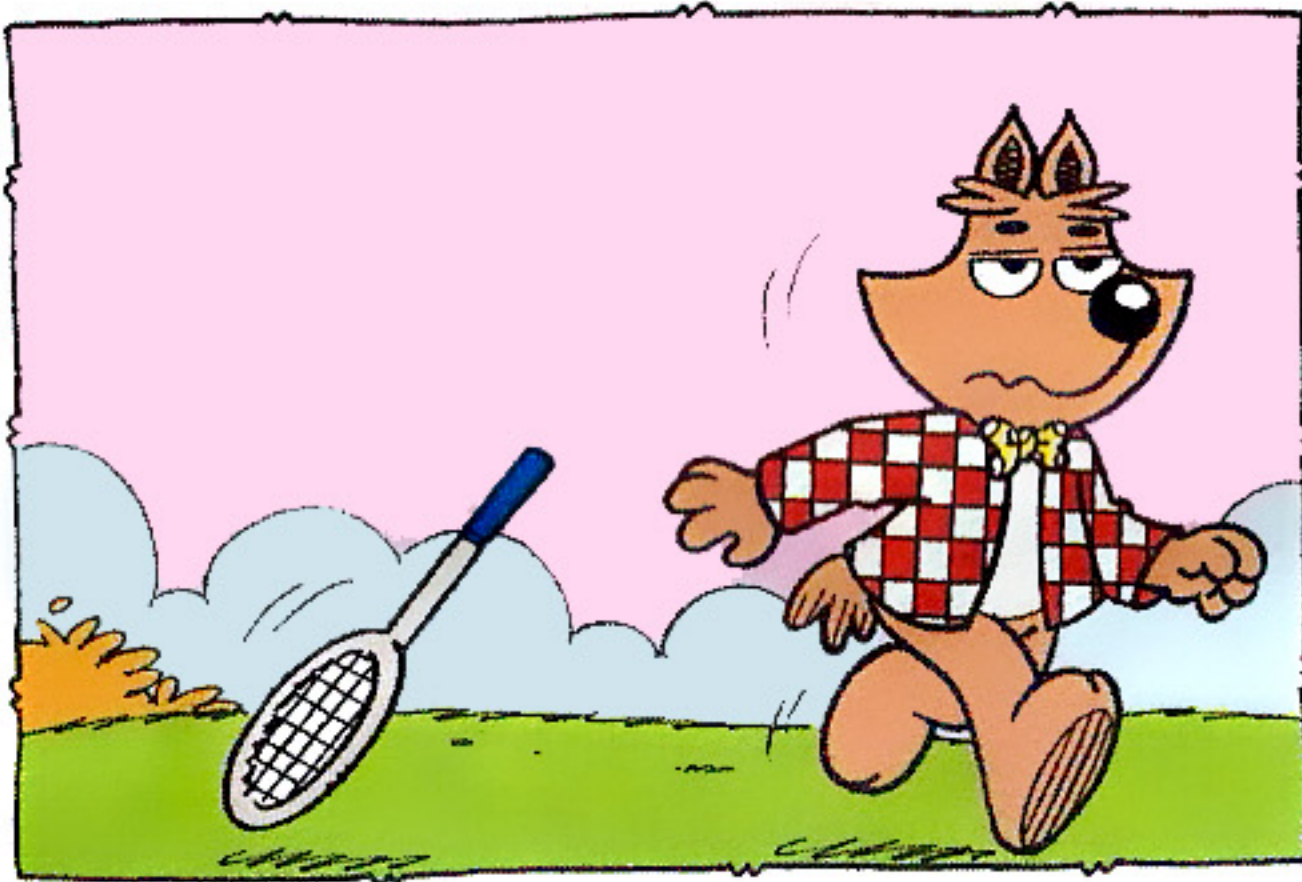
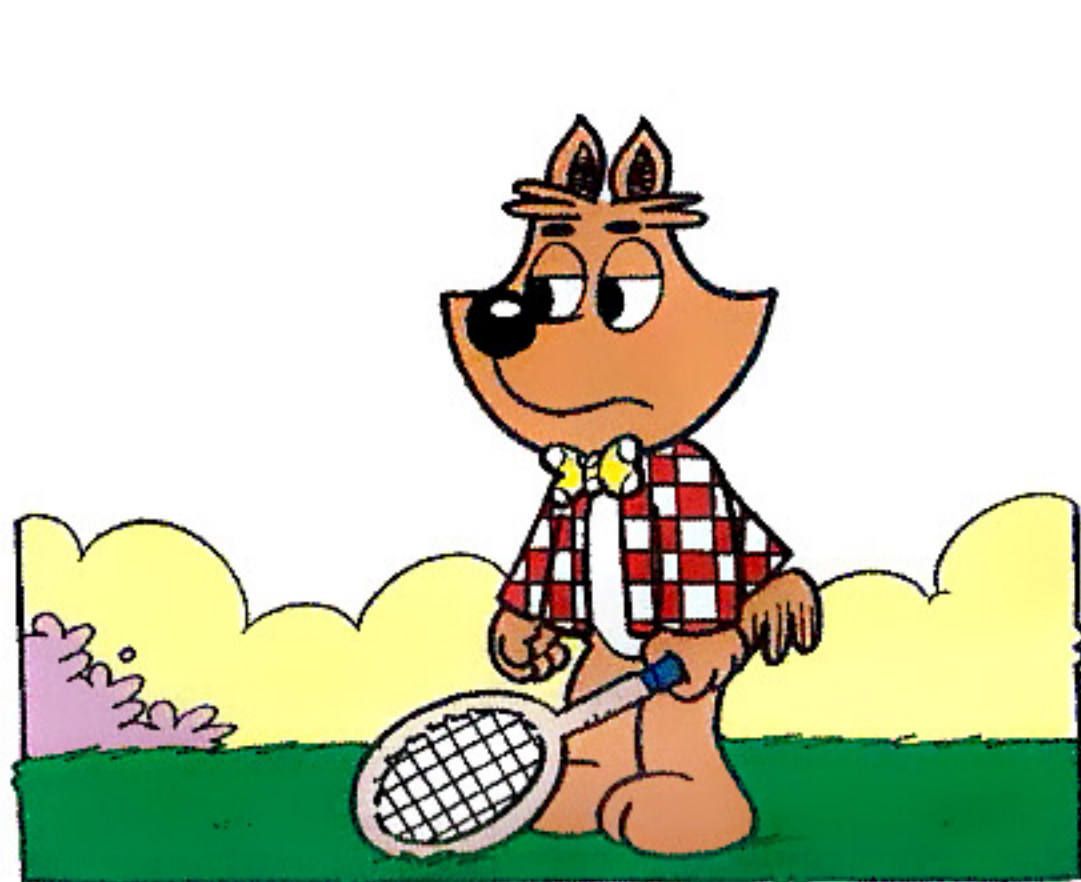
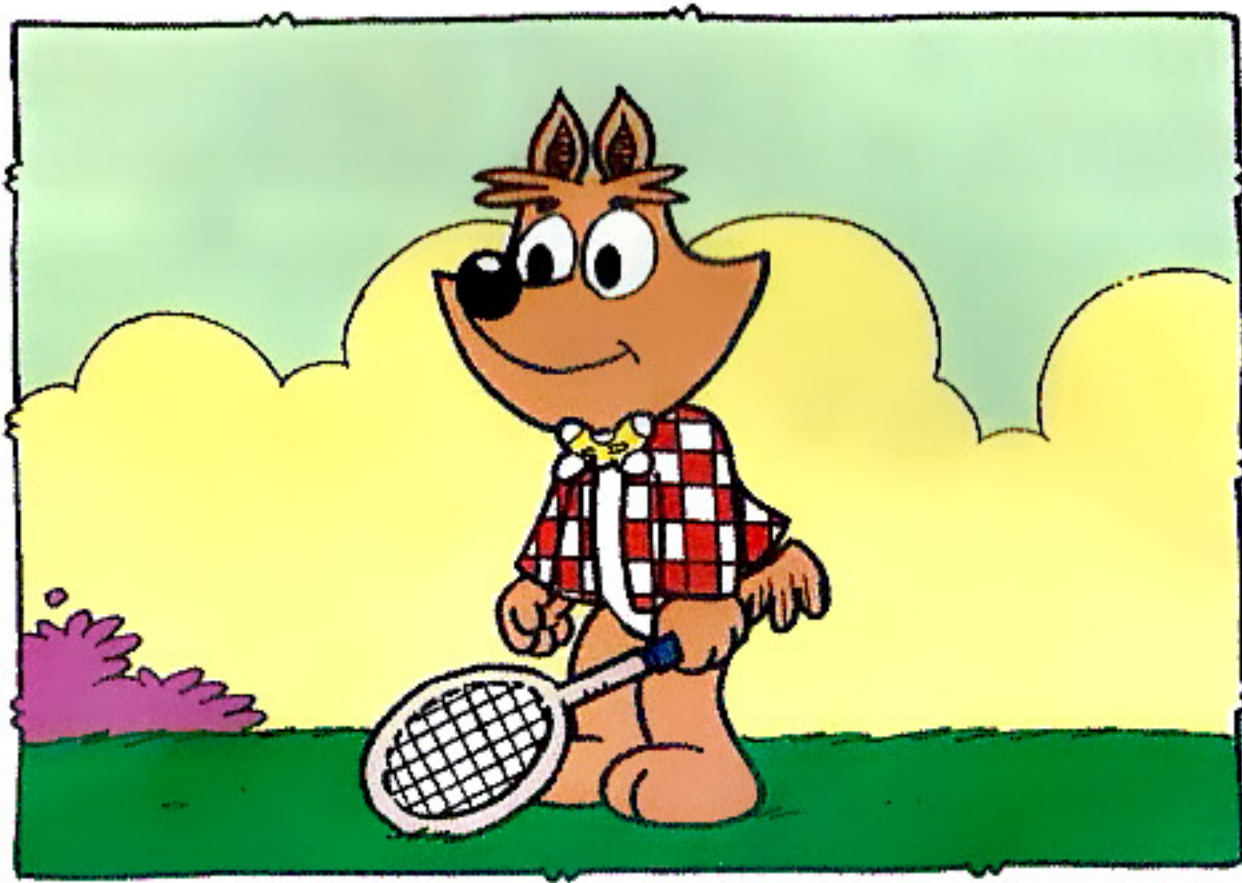
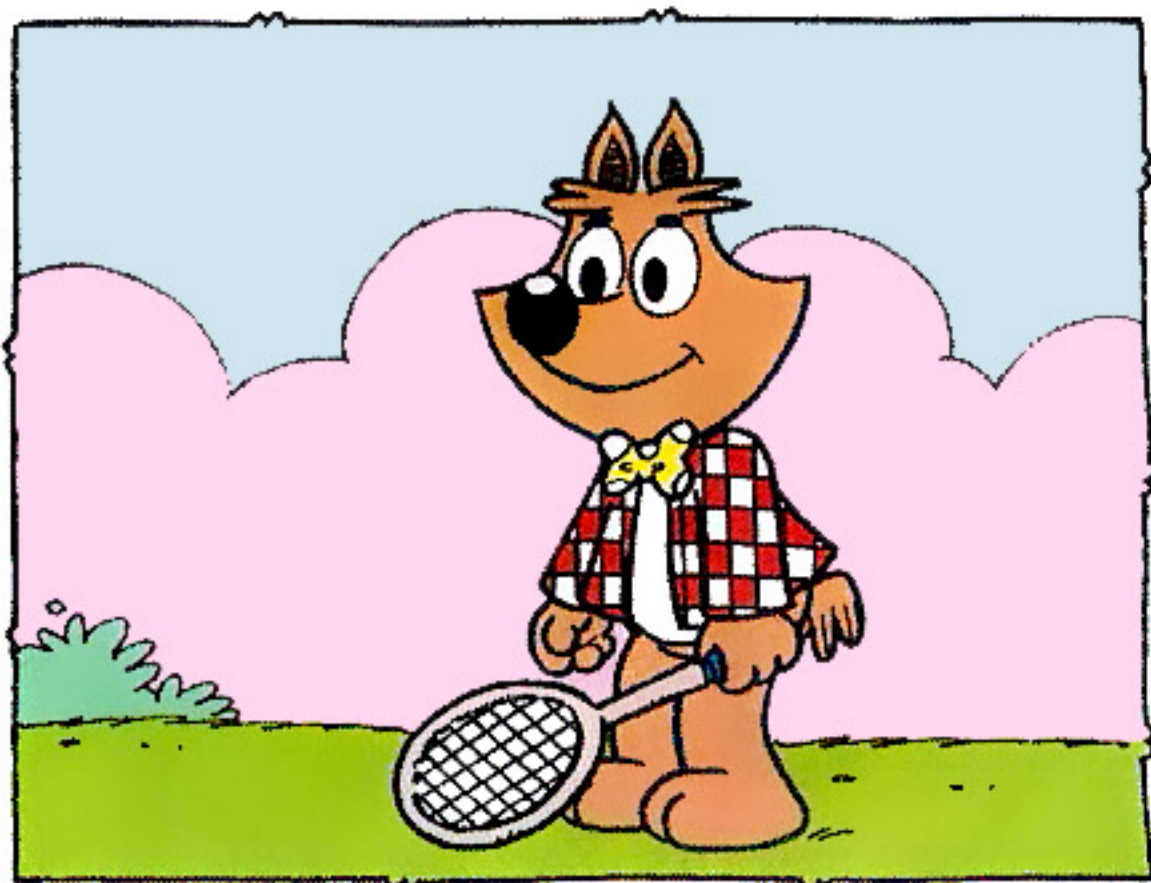
[www.paninicomics.com.br](http://www.paninicomics.com.br)

**JÁ À VENDA NAS LIVRARIAS.**

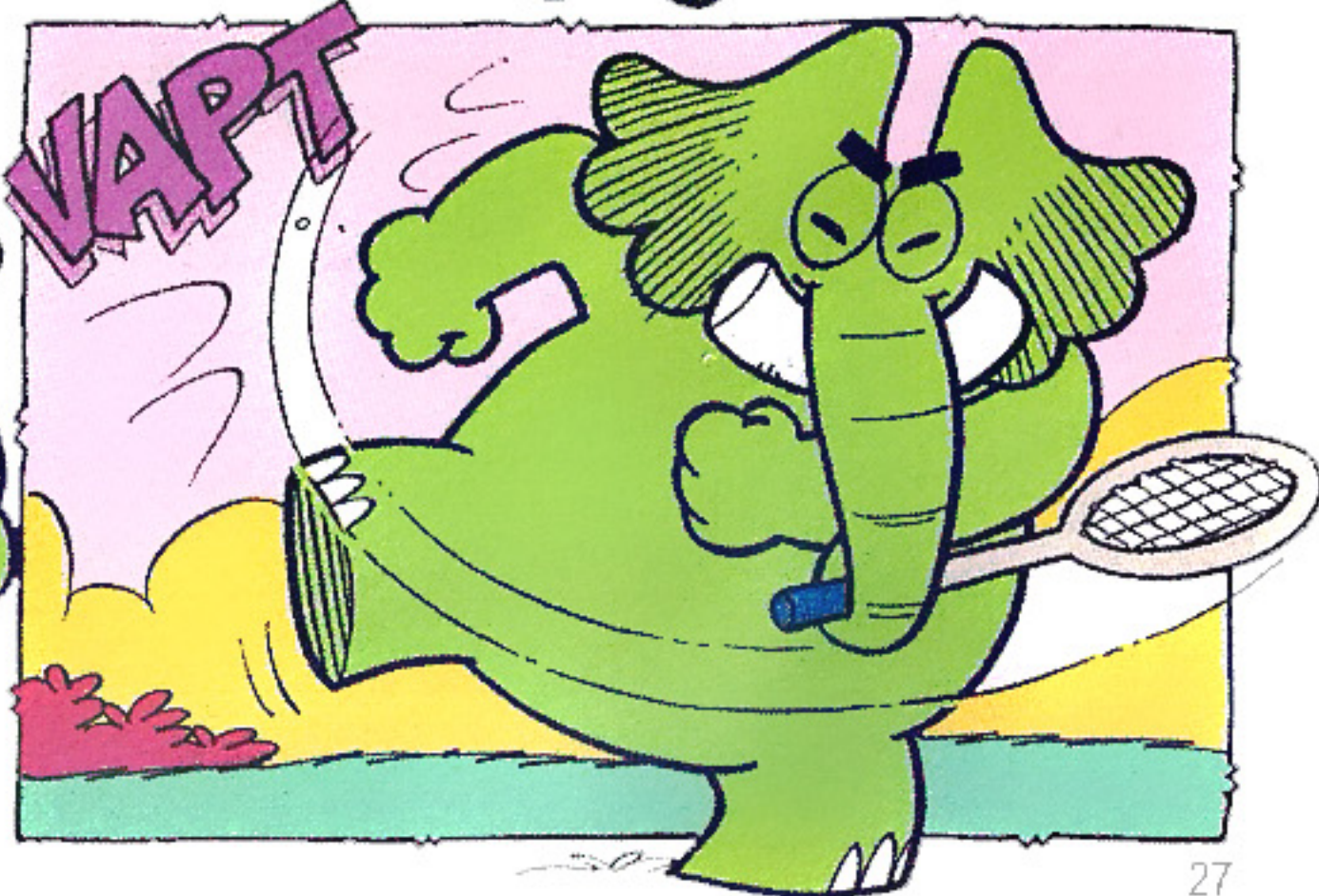
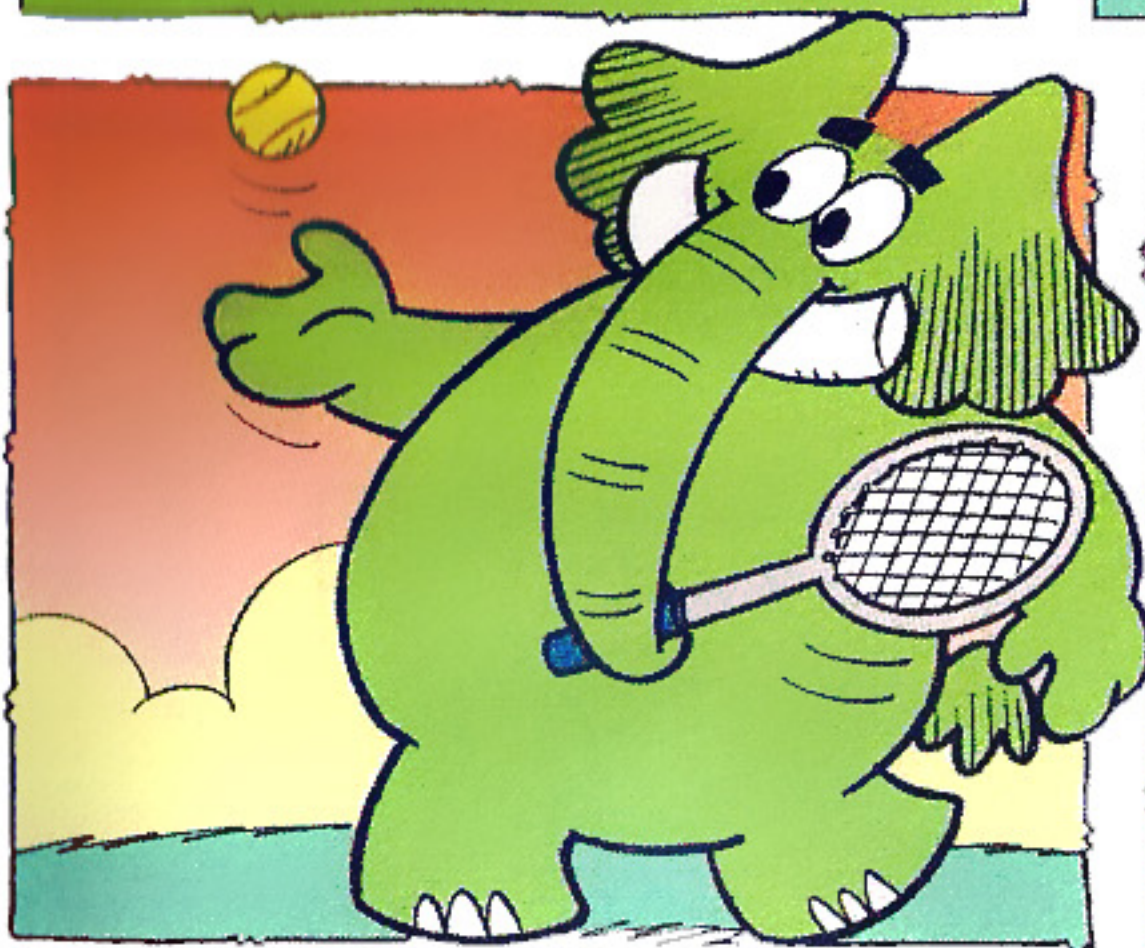
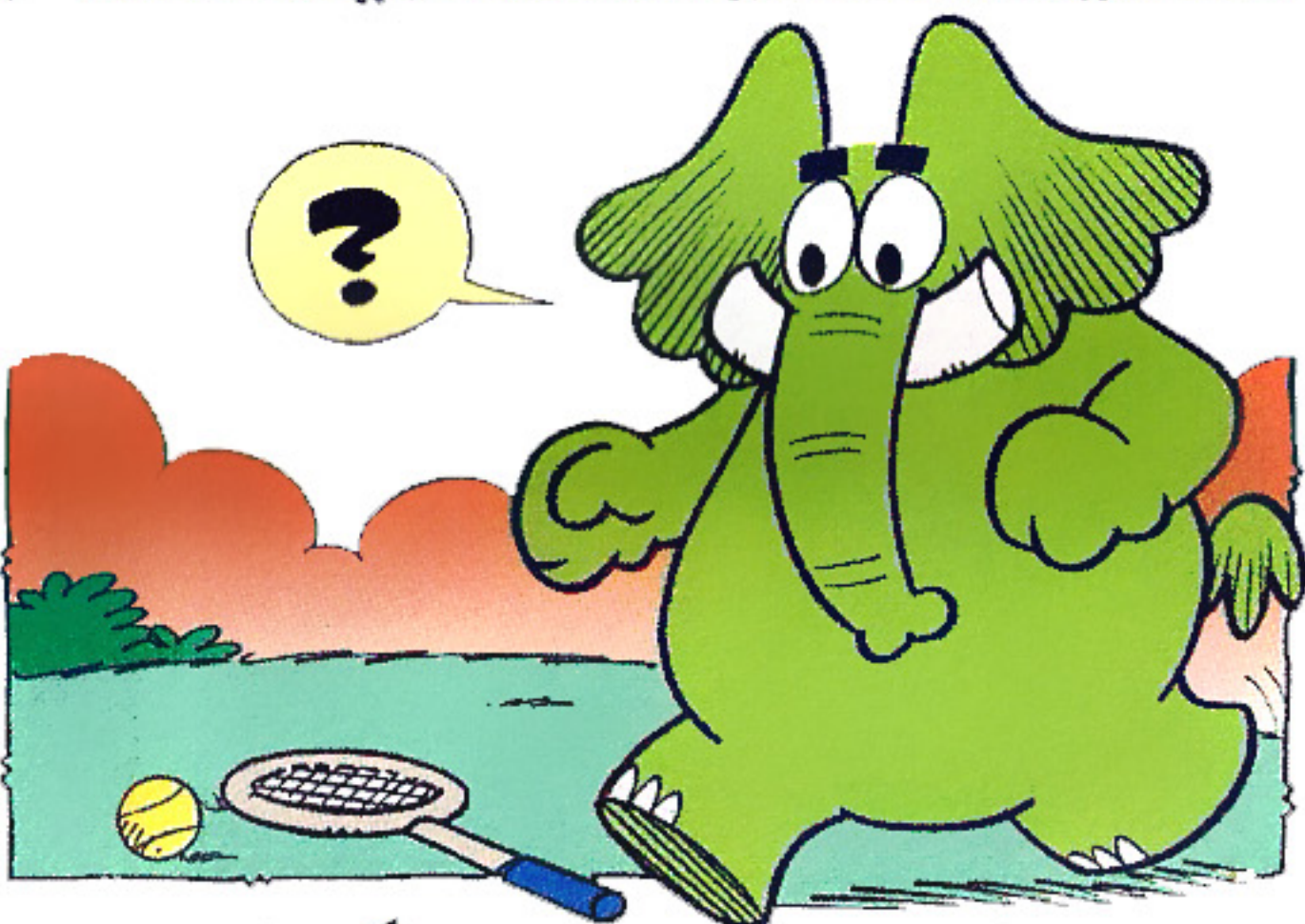
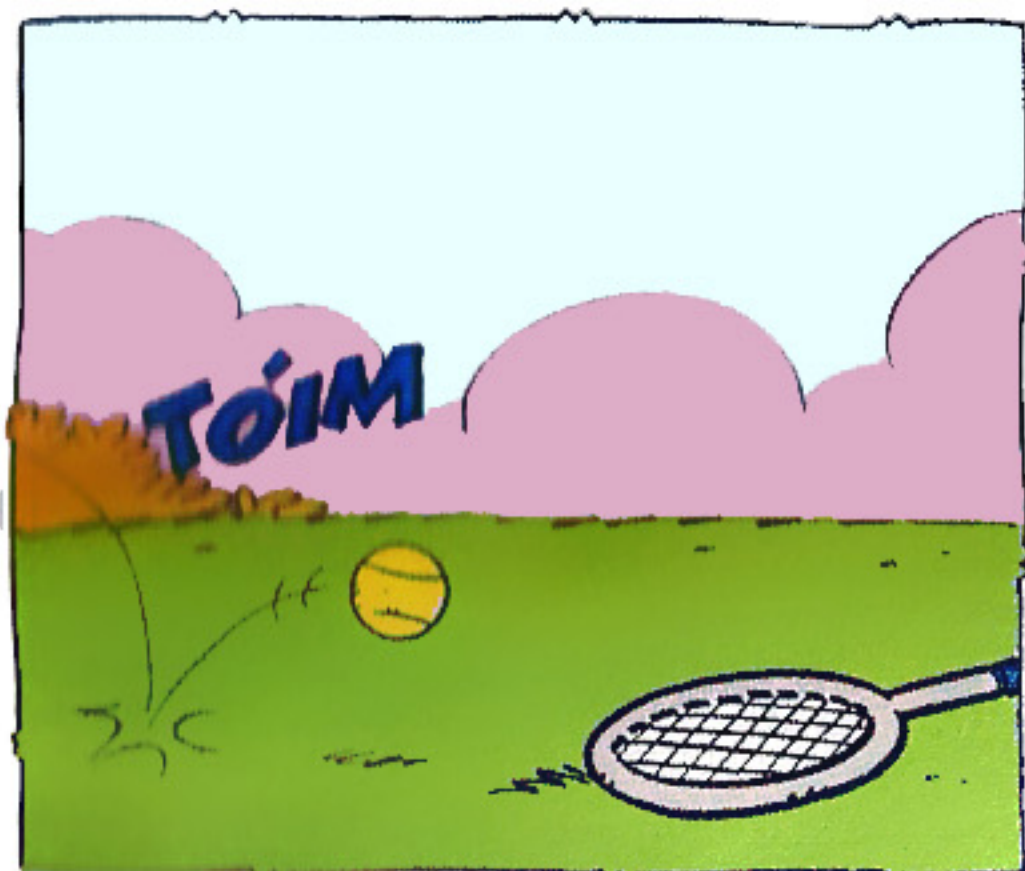
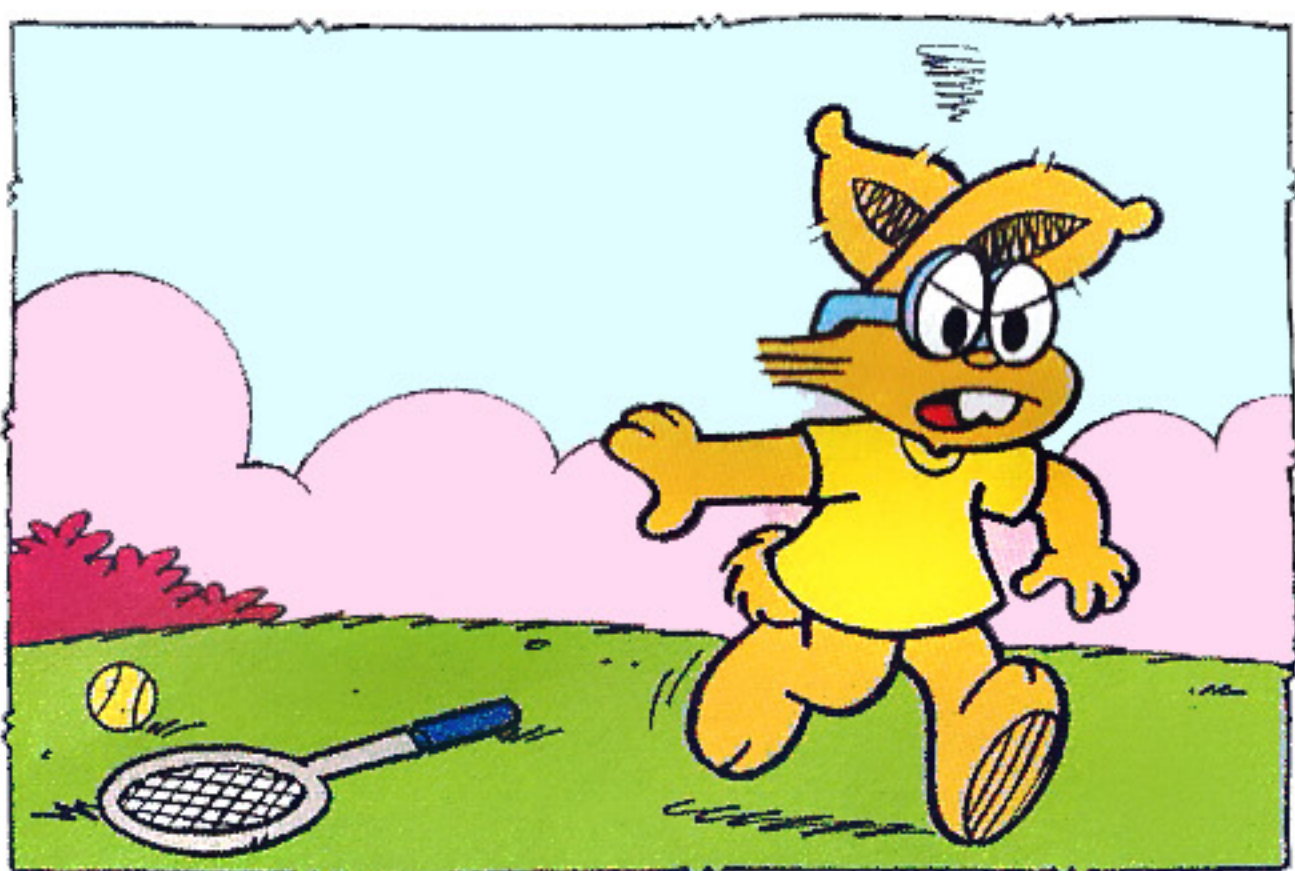




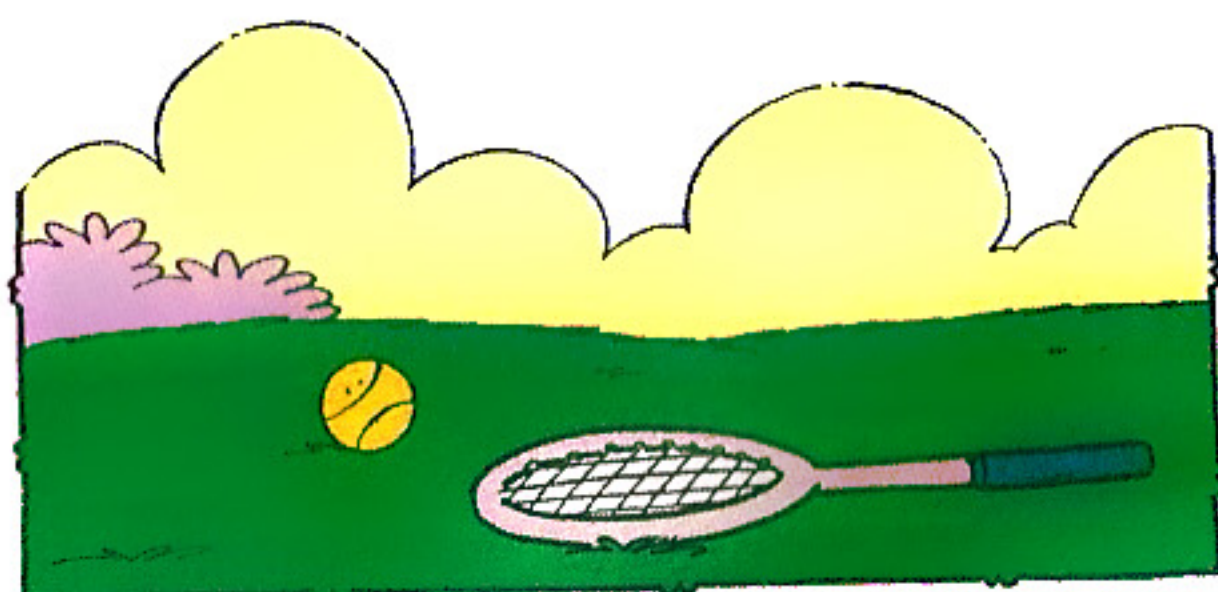
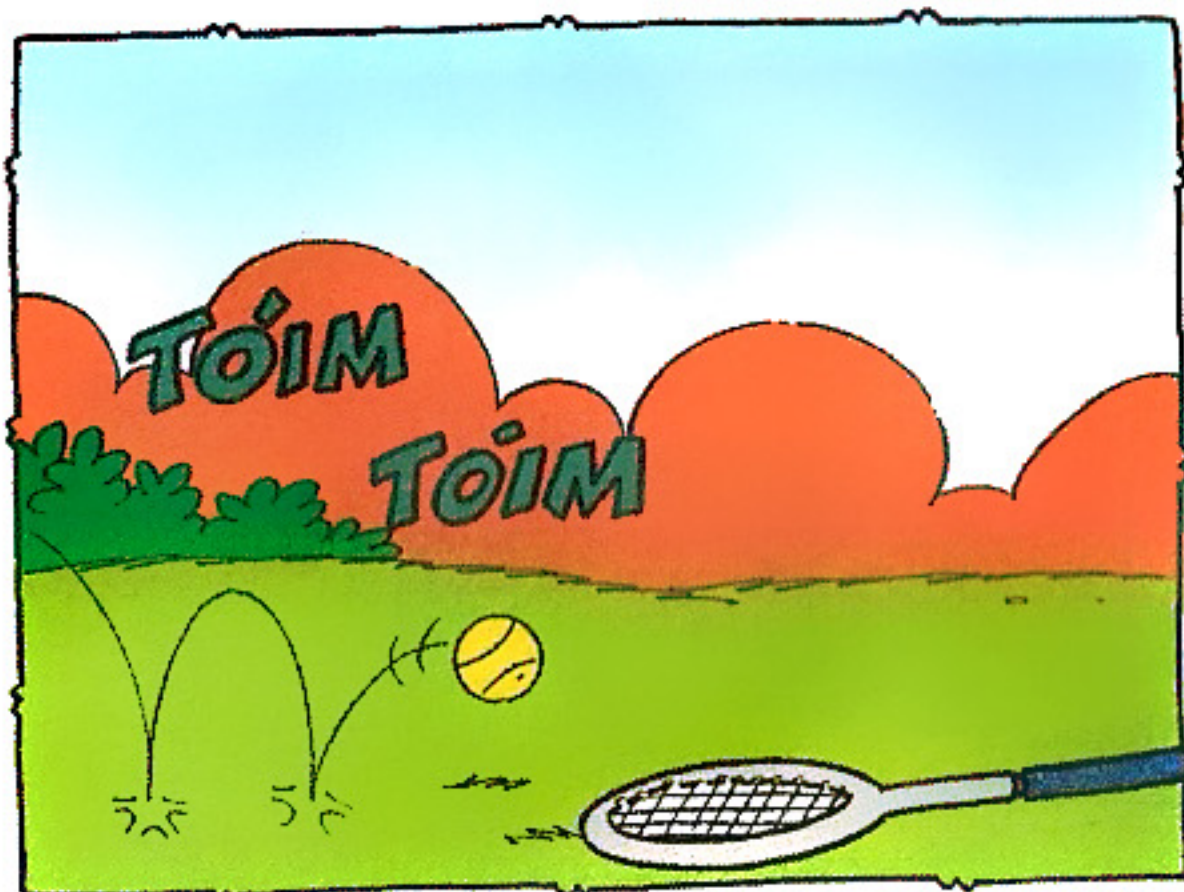
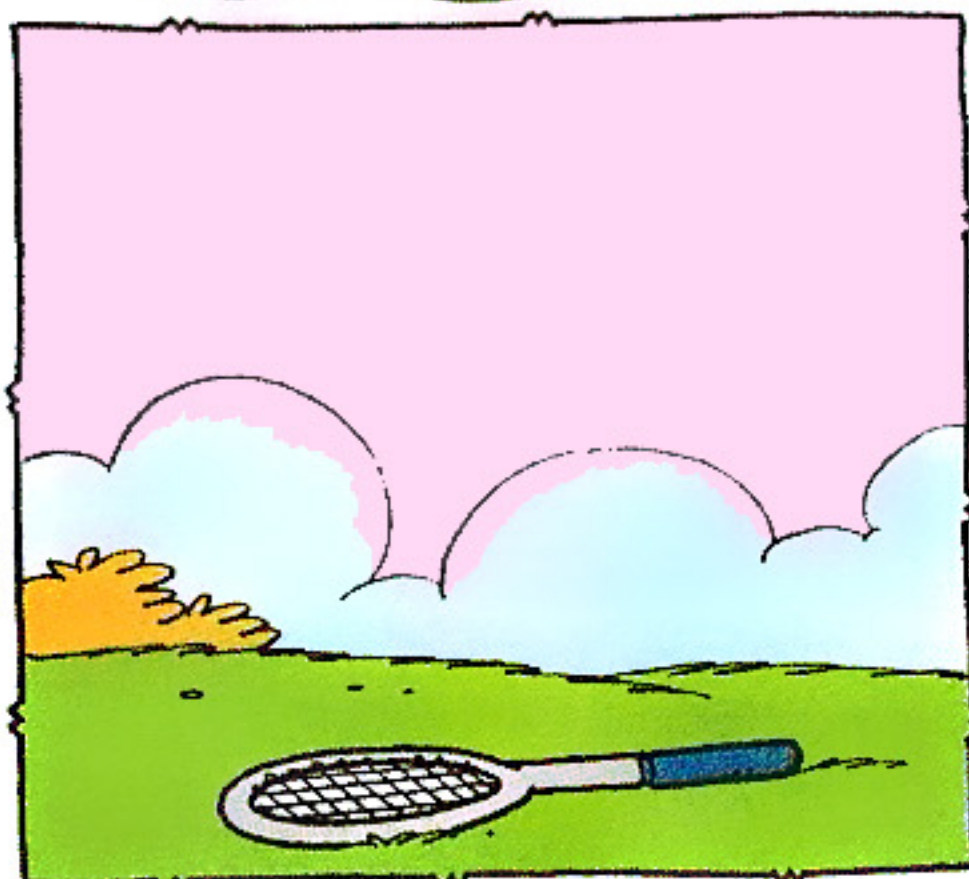
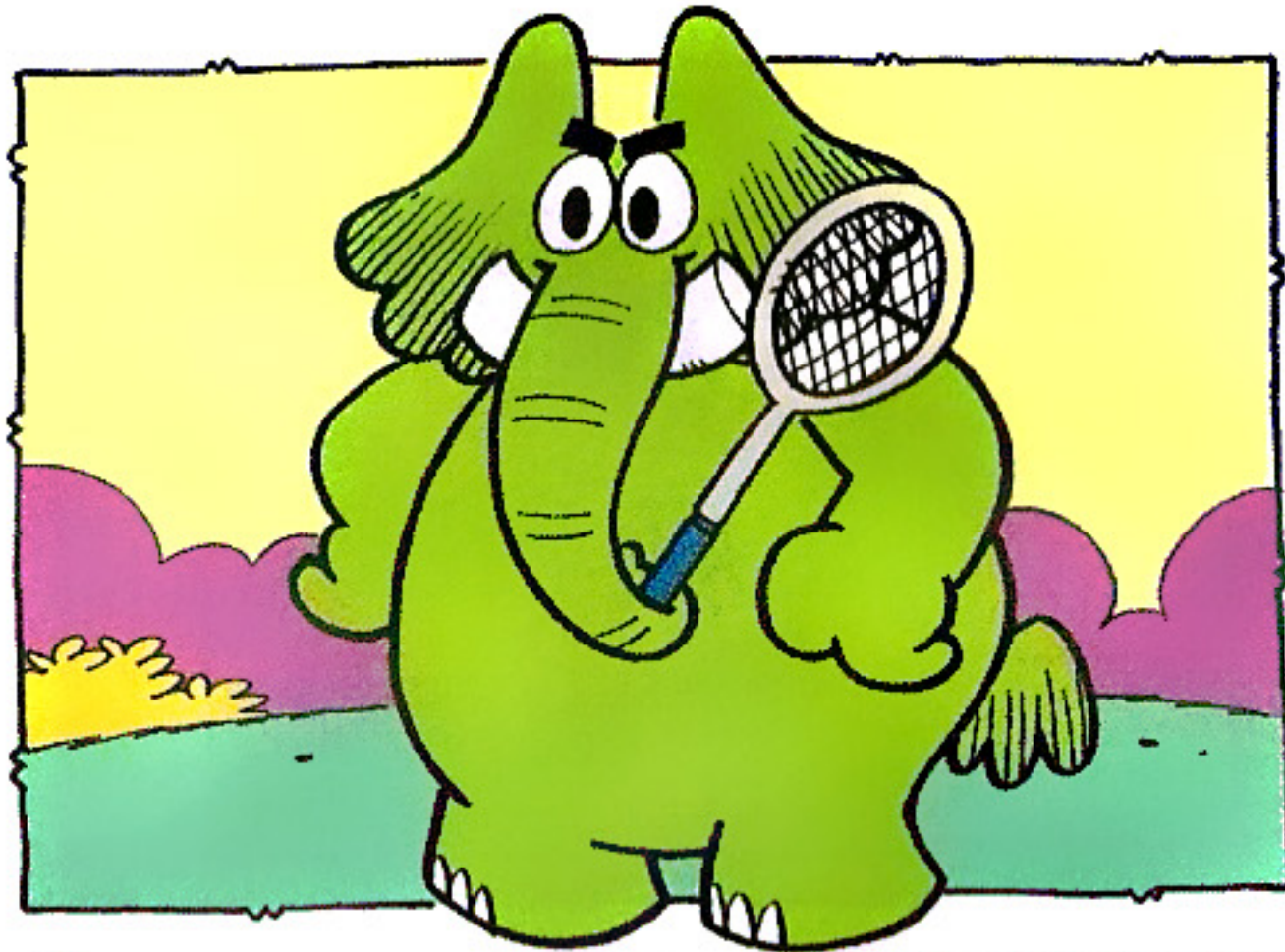
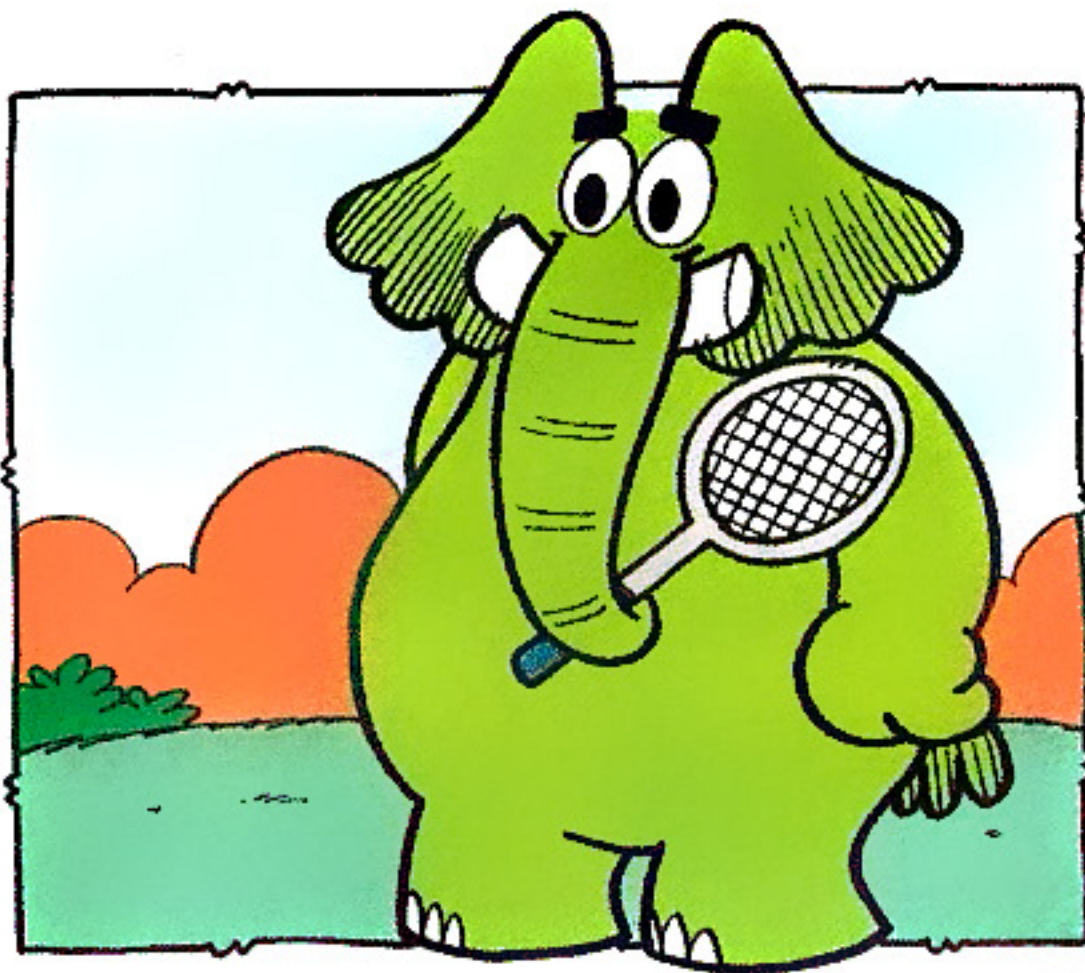














Chegaram os novos  
companheiros de  
diversão da Turminha!

# chinelos

**TURMA DA**  
**Mônica**

MAURICIO



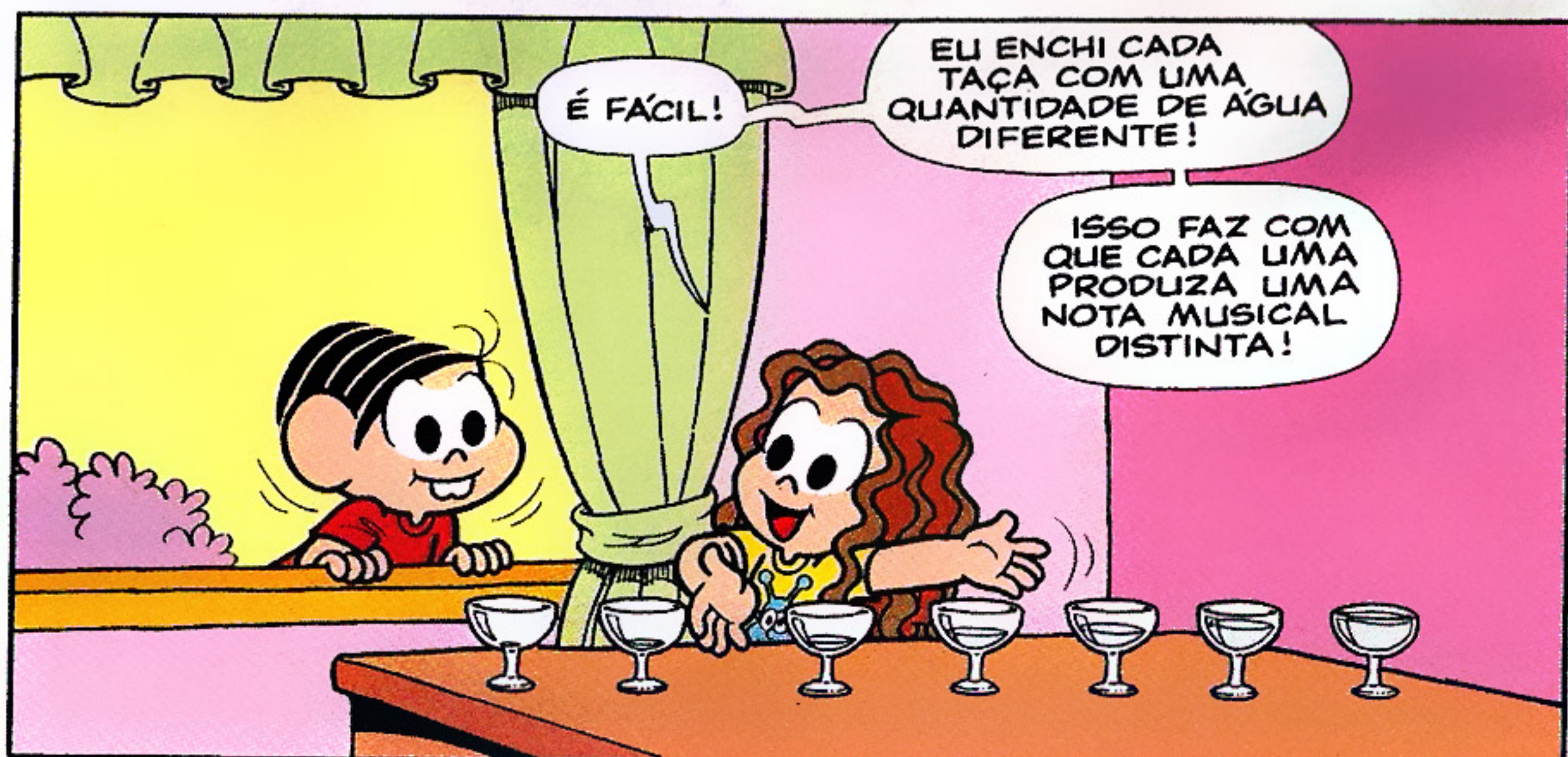
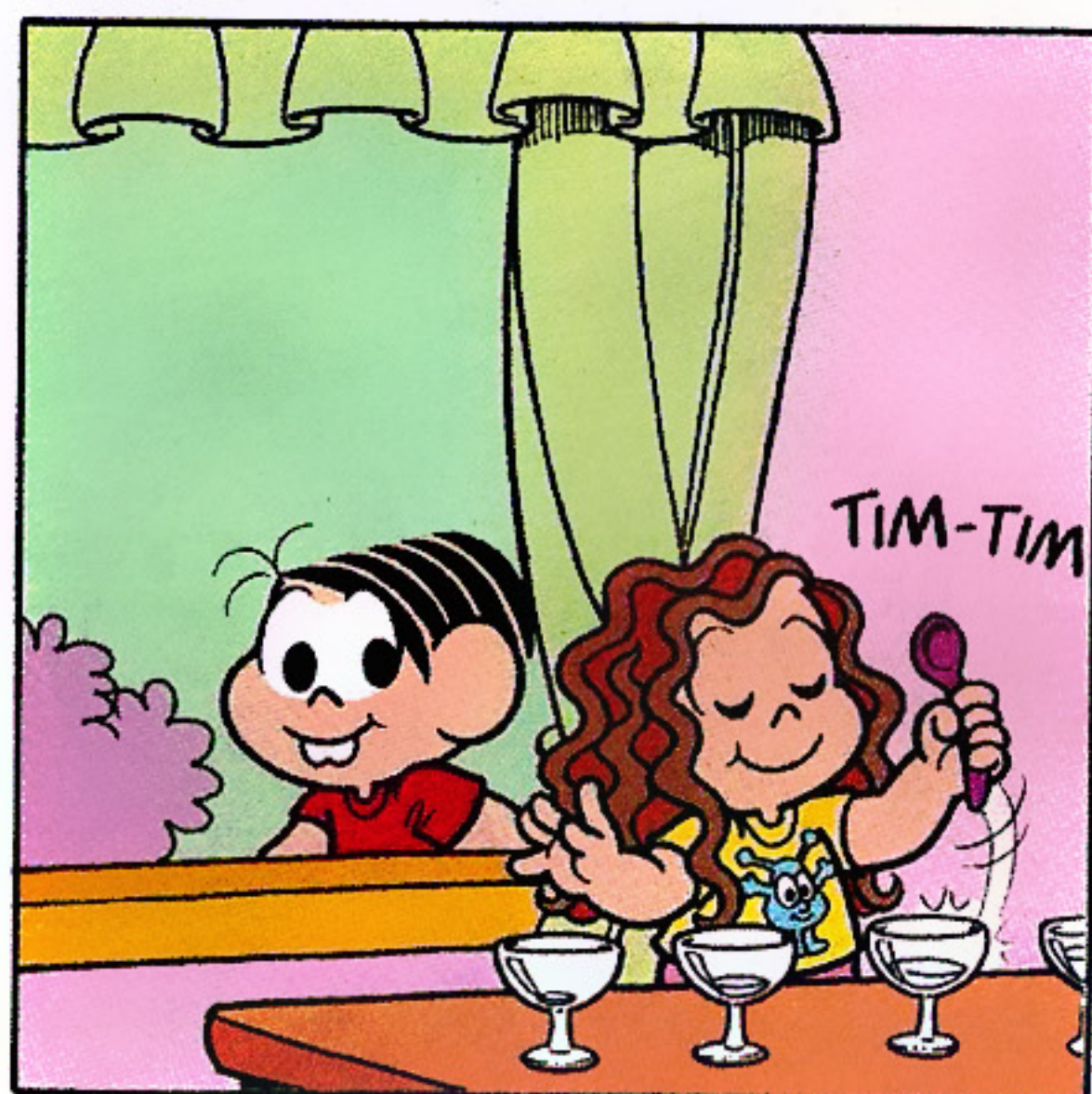
© MSP - BRASIL / 2011



[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

**dupé**





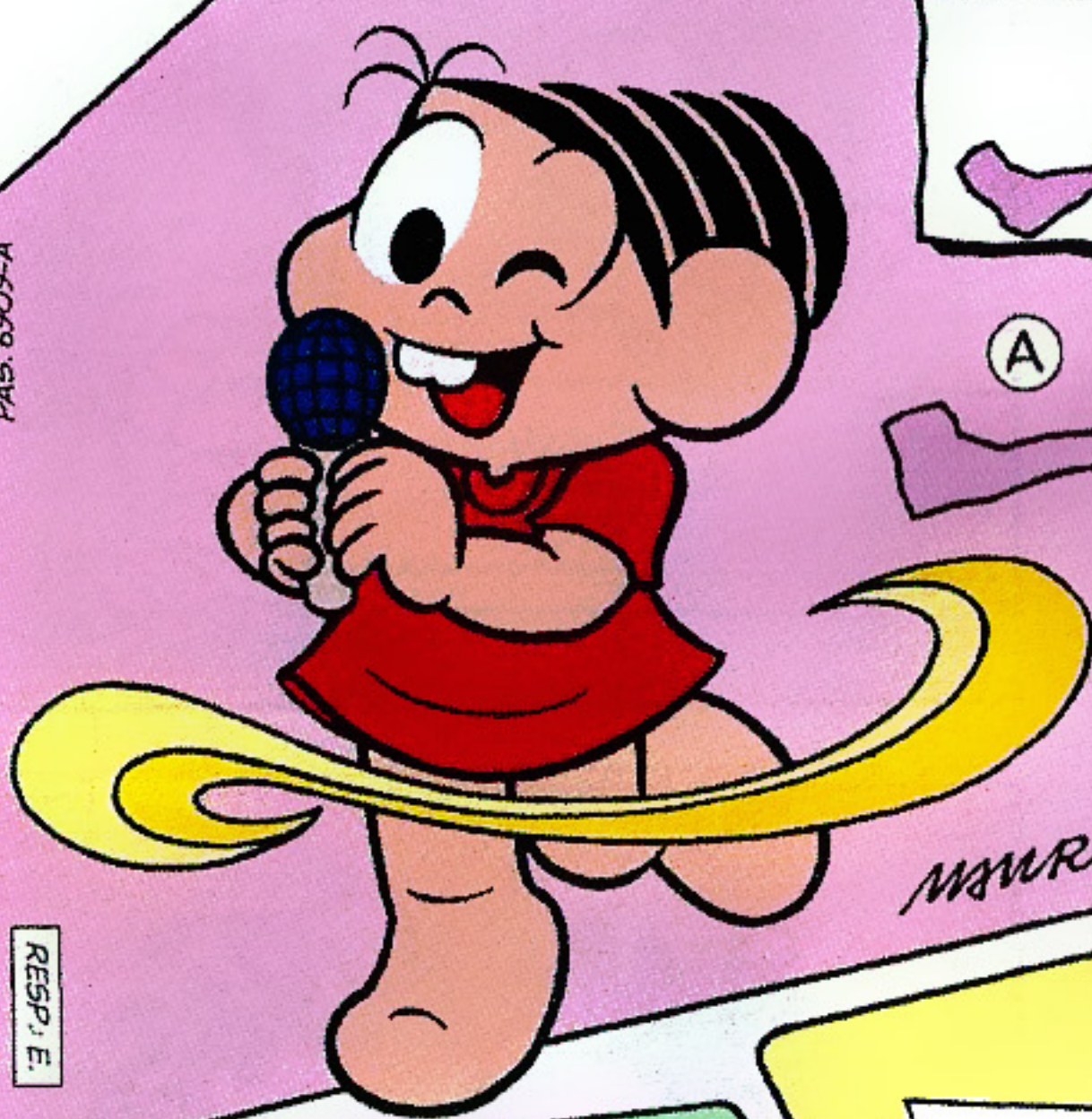




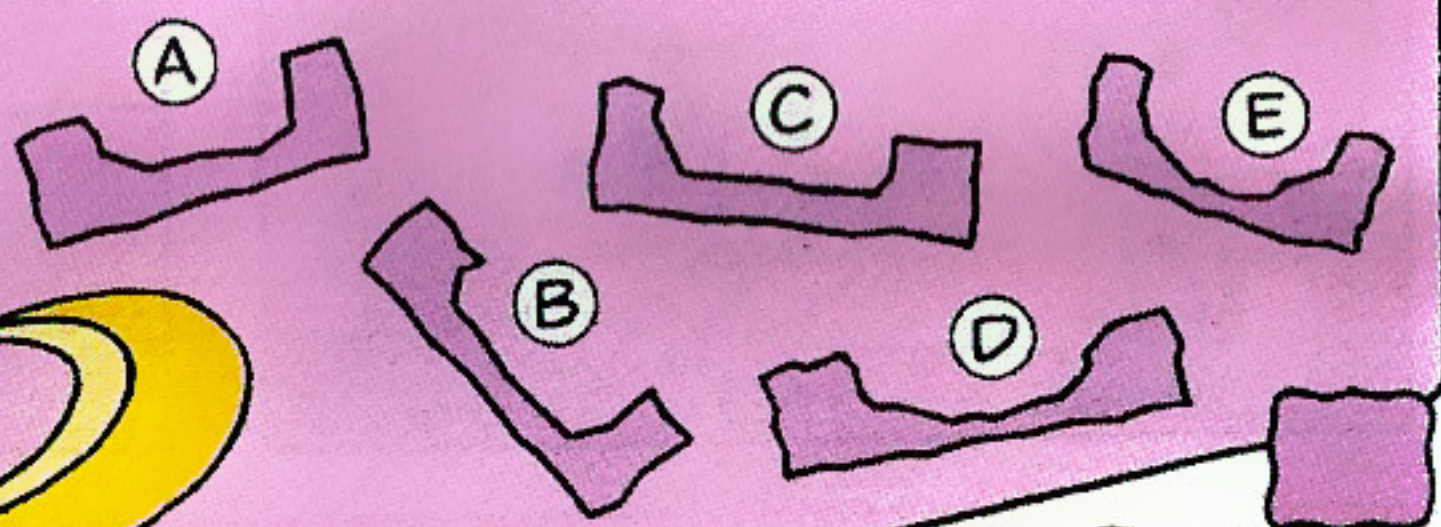


# PASSATEMPO

PAS. 6909-SVA



QUAL DAS PARTES COMPLETA A FIGURA EM DESTAQUE?

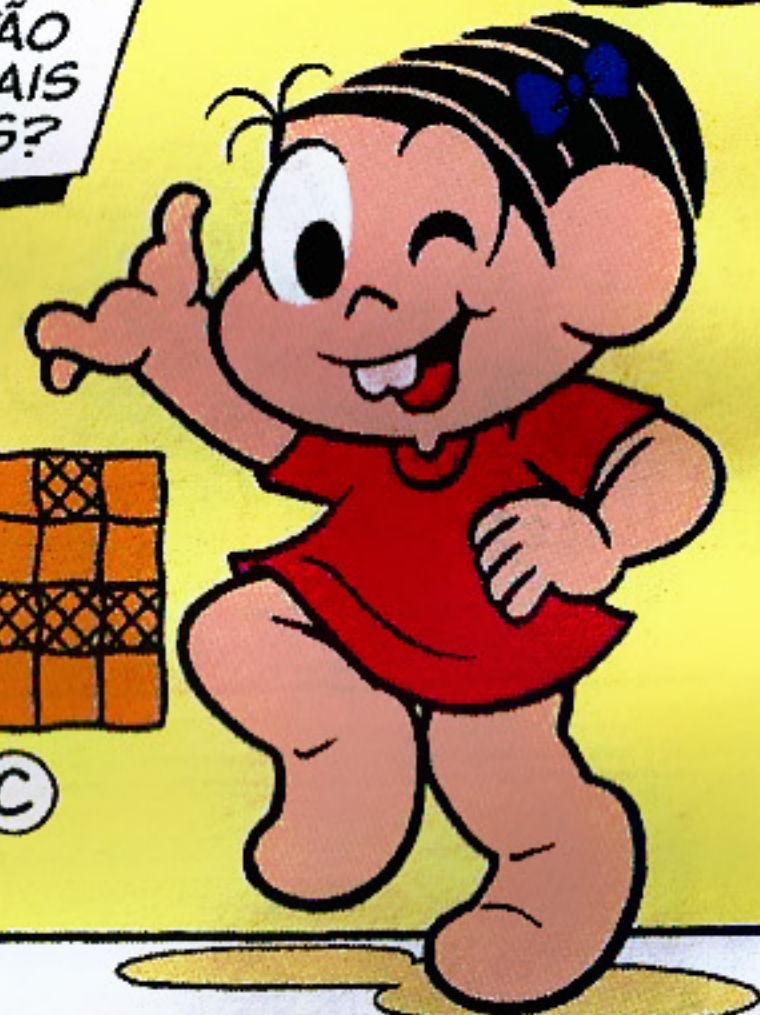
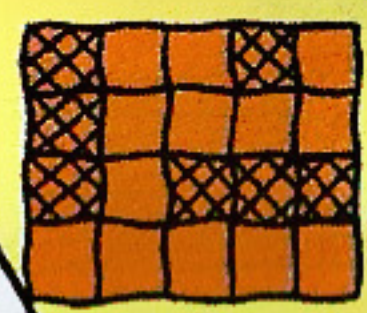
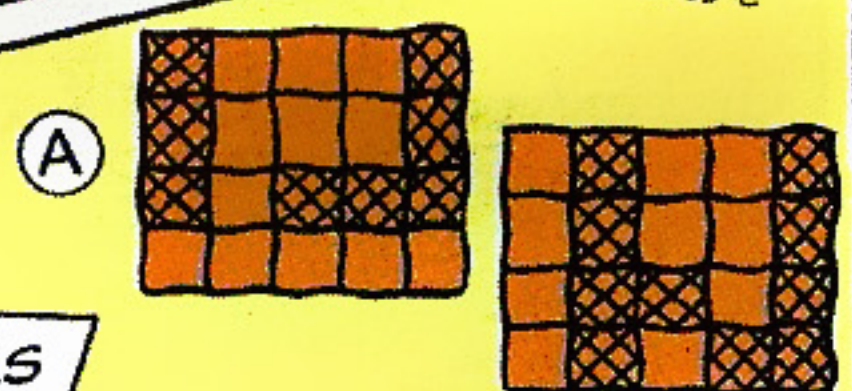


MURICIO

RESP: E

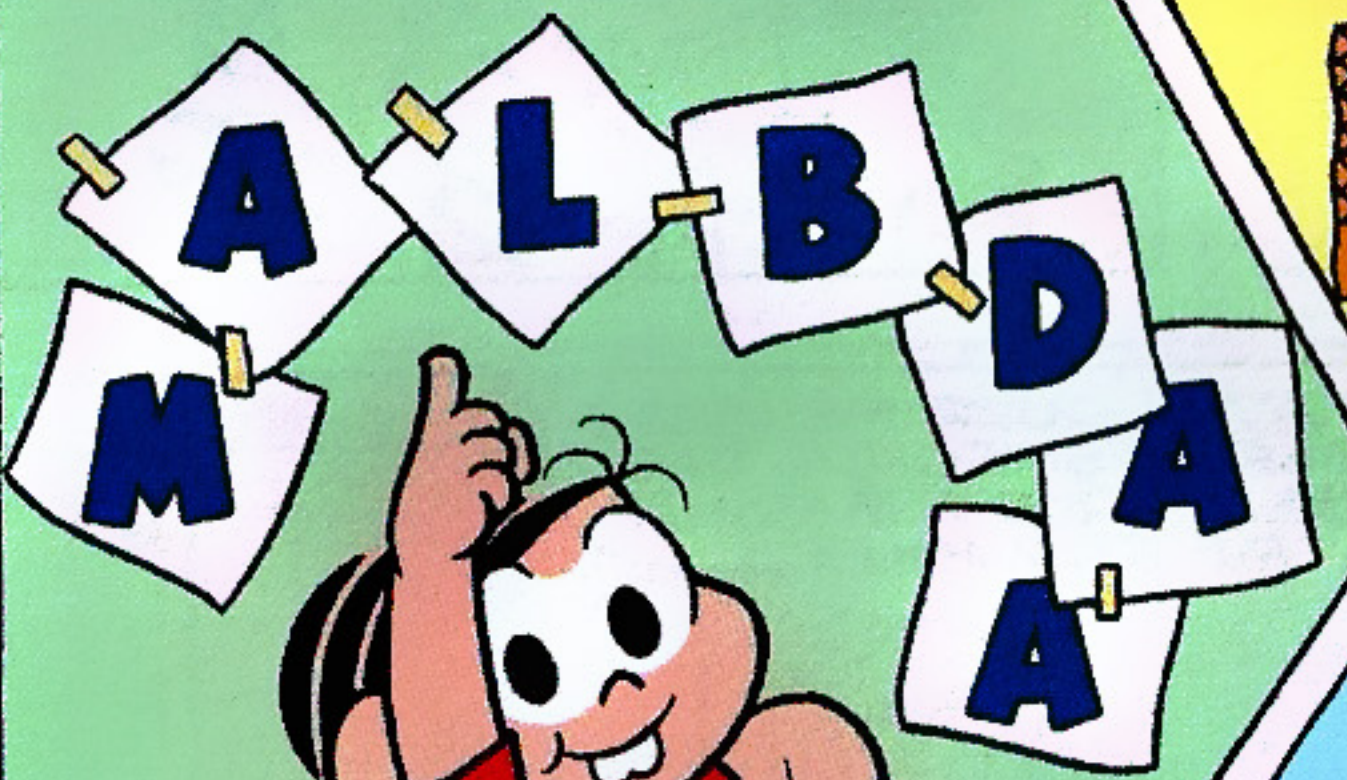
PAS. 6909-C

EM QUAL DESTAS FIGURAS ESTÃO FALTANDO MAIS QUADRINHOS?



RESP: B (40 QUADRINHOS)

DESEMBARALHANDO AS LETRAS, VOCÊ VAI DESCOBRIR O NOME DE UMA DANÇA!



RESP: LAMBADA

PAS. 6909-B

PAS. 6909-D

$$\begin{array}{c}
 + 8 \quad ? = 35 \\
 + 9 \quad 1 \\
 + 2 \quad + \\
 13
 \end{array}$$

QUAL NÚMERO DEVE SER PREENCHIDO NO LUGAR DA INTERROGAÇÃO PARA QUE A SOMA RESULTE EM 35?

RESP: 2

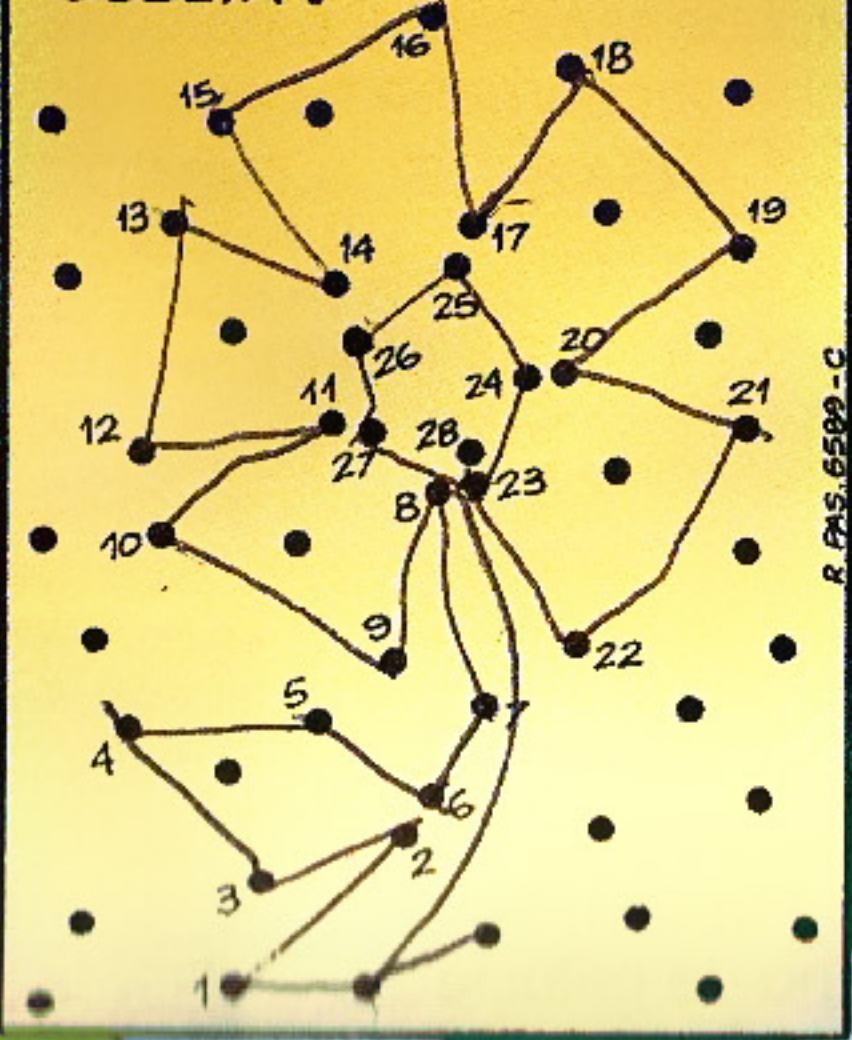


**E**STAS ÁRVORES SÃO NATIVAS DA CALIFÓRNIA. VIVEM MILHARES DE ANOS E CHEGAM ATÉ 115 m DE ALTURA! VAMOS DESEMBALARHAR AS LETRAS E DESCOBRIR SEU NOME?

SE VOCÊ TROCAR OS SÍMBOLOS PELAS LETRAS CORRESPONDENTES, VAI DESCOBRIR O NOME DO PROCESSO PELO QUAL AS PLANTAS TRANSFORMAM ENERGIA LUMINOSA EM ALIMENTO (ENERGIA QUÍMICA)!

O = ☉ E = ☆ N = ~  
T = △ S = ↑ F = ↓ Í = ▽  
↓ ☉ △ ☉ ↑ ↑ ▽ ~ △ ☆ ↑ ☆

QUE TAL LIGAR OS PONTOS E DESCOBRIR A FORMA OCULTA?



A \_\_\_\_\_  
B \_\_\_\_\_  
C \_\_\_\_\_  
D \_\_\_\_\_

VAMOS NUMERAR CORRETAMENTE AS PARTES DA ÁRVORE ACIMA?  
1-CAULE/TRONCO; 2-COPA;  
3-FOLHA; 4-GALHO.

U  
I  
Q  
A  
O  
E  
S

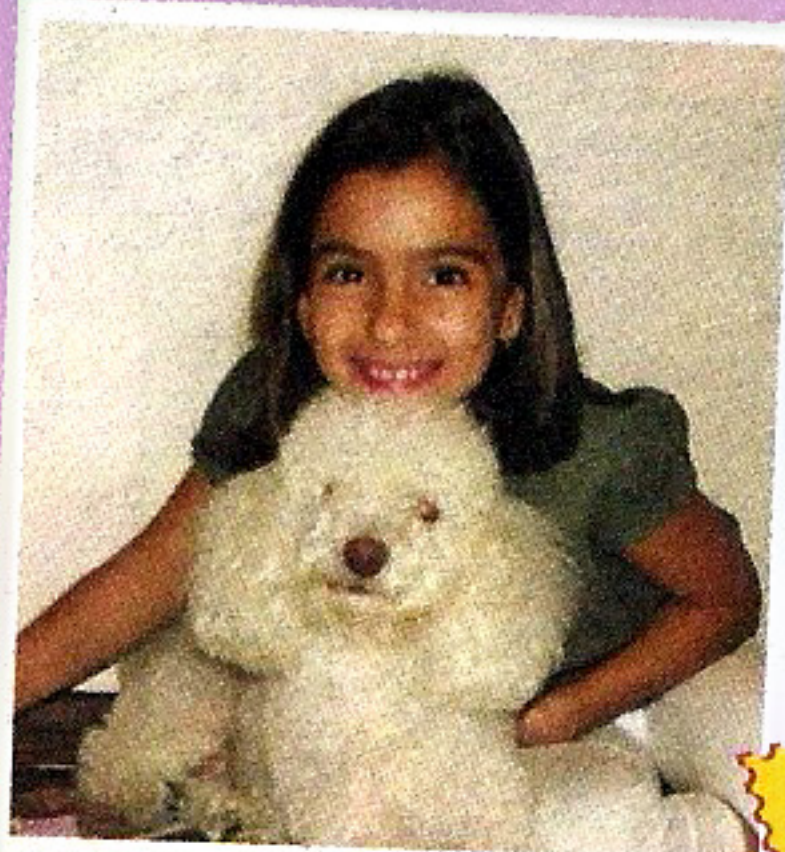


# Correio da Mônica

ESCOLHA  
UMA FOTO LEGAL  
E MANDE PRA  
GENTE!



**ATENÇÃO, PAÍS:**  
AS FOTOS DEVEM TER  
BOA RESOLUÇÃO PARA  
SEREM PUBLICADAS.



Eu coleciono as revistas da Turminha há muito tempo e adoro ler todas as historinhas! Meus personagens favoritos são a Mônica, o Cascão e o Bidu, que também é o personagem predileto da minha cachorrinha Chiara! Um beijão a todos!

**GABRIELA DAVID LOPES**

8 ANOS  
SÃO PAULO - SP  
(POR E-MAIL)



Olá! Curto muito a Turma da Mônica. Também tenho um bichinho de pelúcia chamado Sansão!

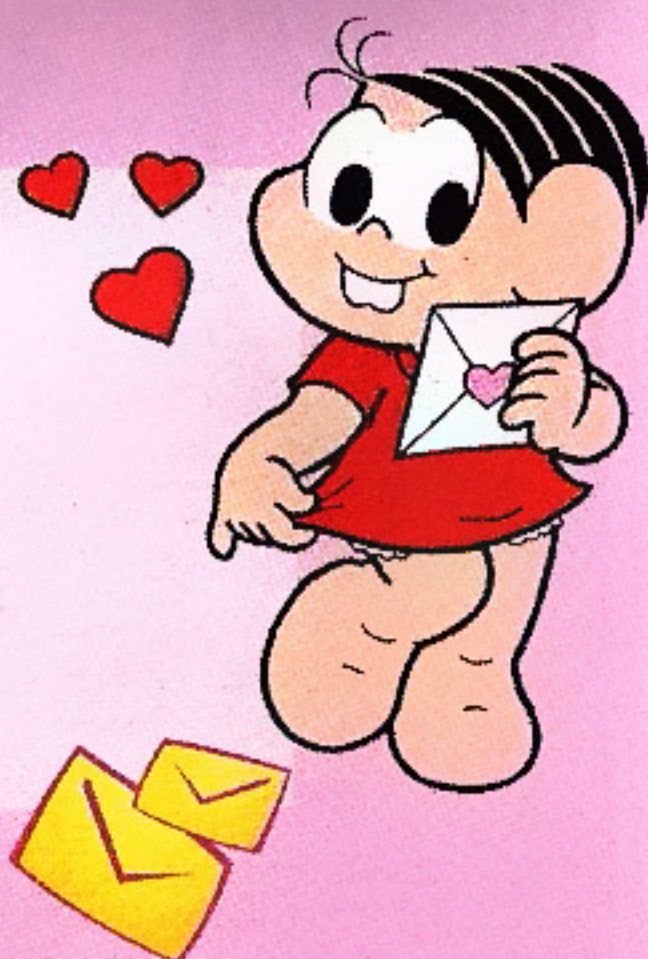
**VITÓRIA PIVATO**  
(POR E-MAIL)



Mônica, gosto muito de você e te acho charmosa! Queria te contar que ganhei o concurso Mini Miss Mundo 2010!

**MARISE B. M. DE CASTRO**

6 ANOS  
SÃO LUÍS - MA  
(POR E-MAIL)





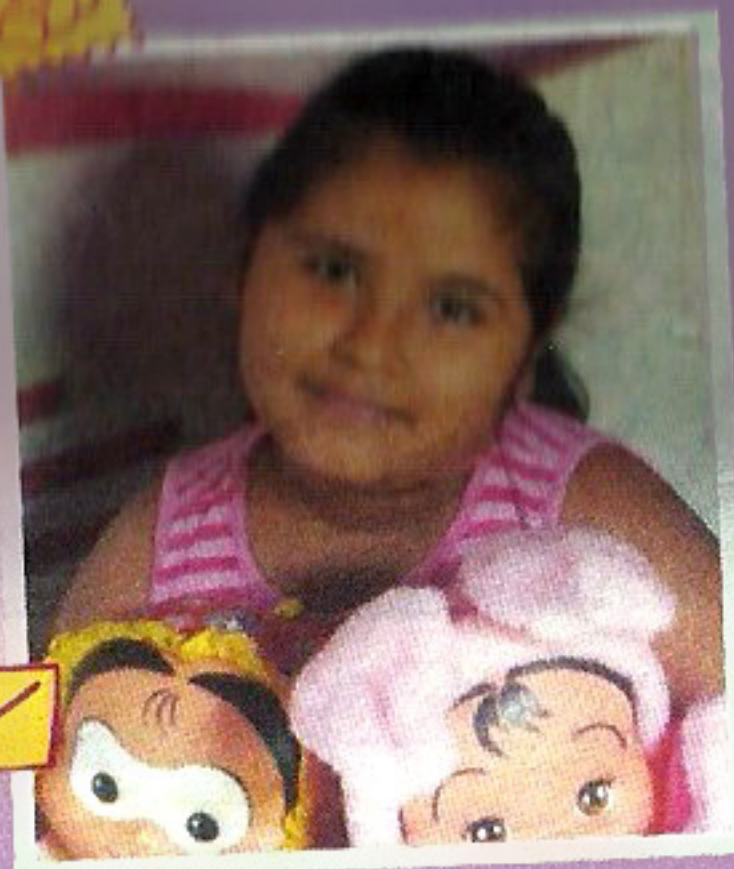
Eu sempre quis te conhecer,  
Mônica! Você é a minha personagem  
preferida e adoro as suas historinhas.  
Sempre tive vontade de escrever para você,  
só que nunca tinha tido coragem.

**JÉSSICA ANTUNES CAETANO**

7 ANOS

AQUIDAUANA - MS

(POR E-MAIL)



Sou fã da revistinha da Mônica e  
ela é minha personagem favorita! Também  
curto a Turma da Mônica Jovem!

**HELOÍSA C. ROSSI DA CUNHA**

(POR E-MAIL)

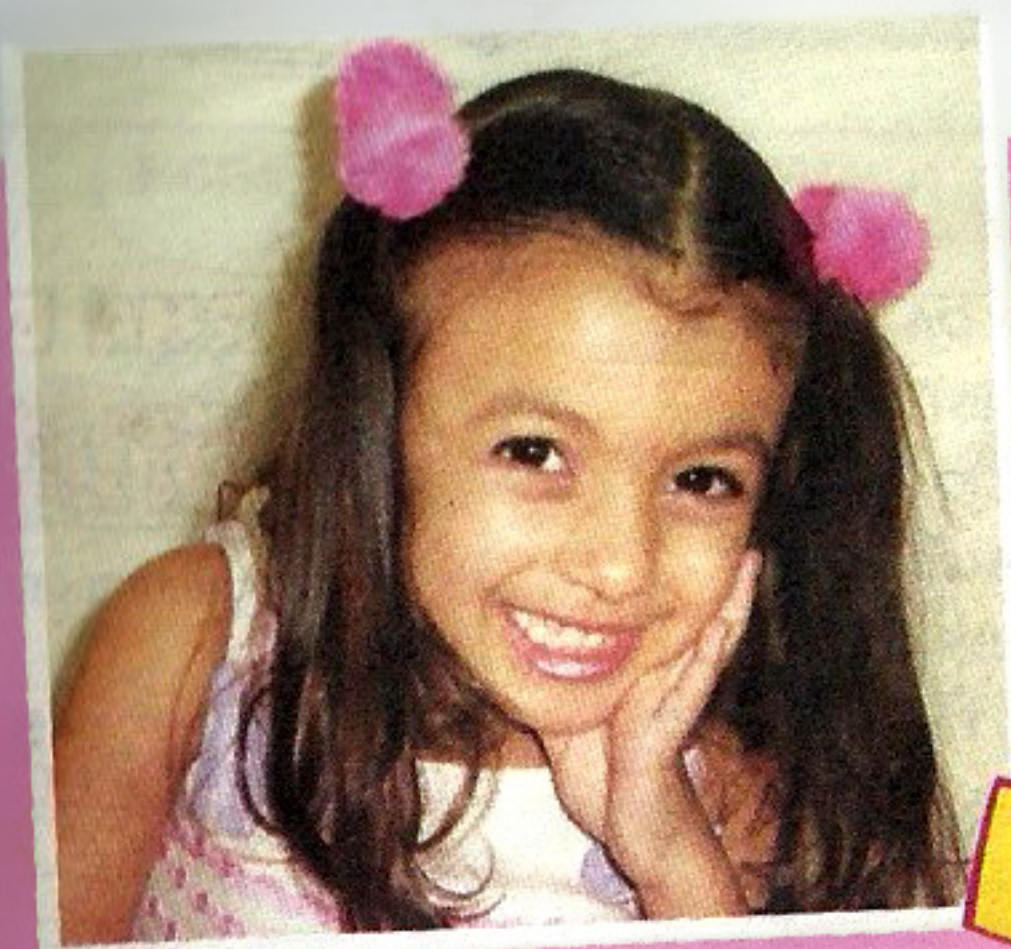


Aprendi a ler com a Turma  
da Mônica! Adoro todos vocês.  
Um superbeijo!

**DANIELA D. MOREIRA**

SÃO PAULO - SP

(POR E-MAIL)



**ESCREVA  
PARA:**



**REVISTA DA**

**mônica**

MANDANDO NOME,  
IDADE E ENDEREÇO  
COMPLETOS PARA:

R. DO CURTUME, 745  
BL. F - CEP 05065-001  
SÃO PAULO - SP

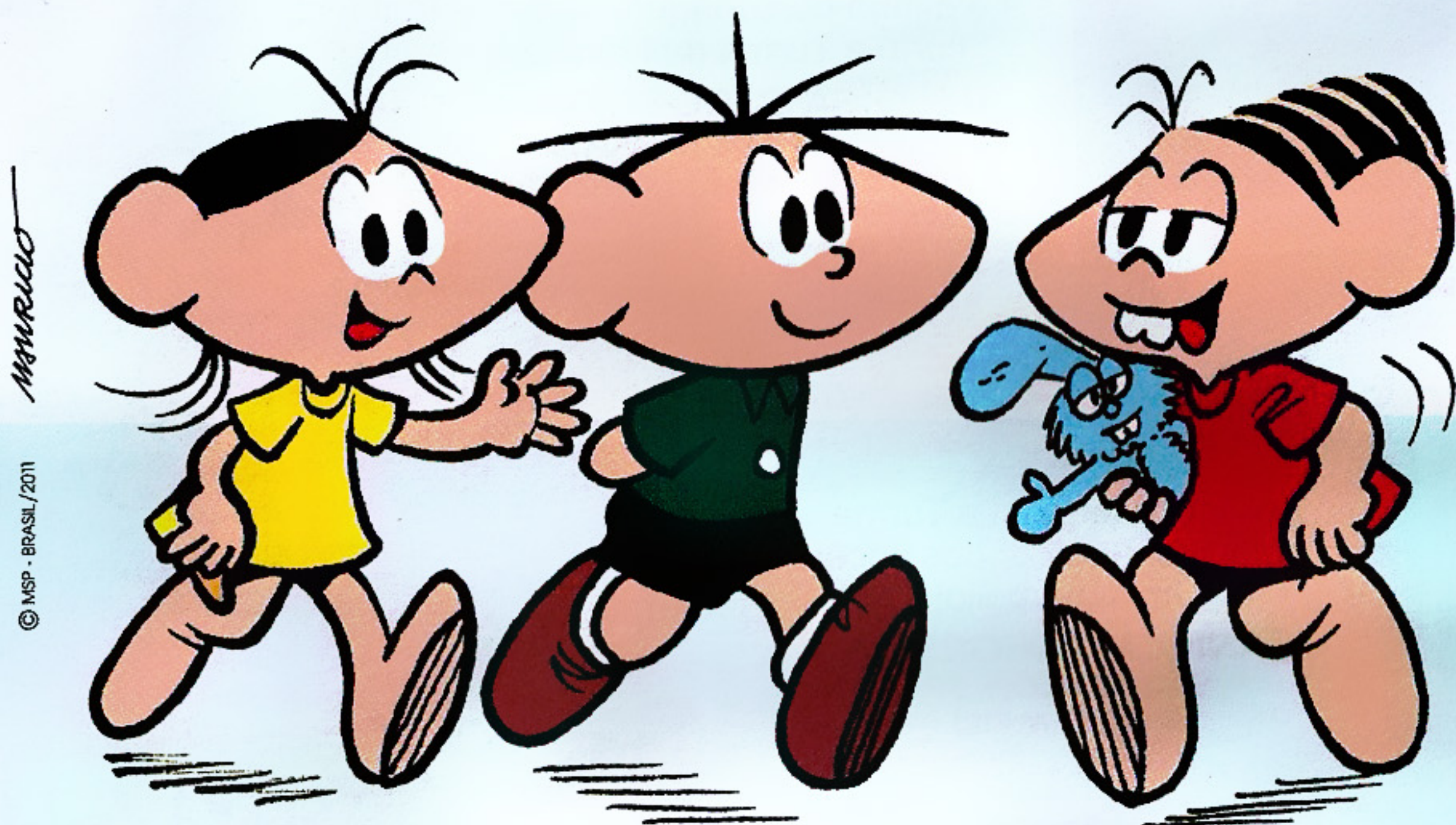
SITE: [WWW.MONICA.COM.BR](http://WWW.MONICA.COM.BR)  
E-MAIL: [MSP@TURMADAMONICA.COM.BR](mailto:MSP@TURMADAMONICA.COM.BR)







**UMA EDIÇÃO ESPECIAL COM AS TIRAS QUE  
FIZERAM HISTÓRIA NOS QUADRINHOS.**



**ESTÃO DE VOLTA AS TIRAS CLÁSSICAS DA TURMA DA MÔNICA.**

É A OPORTUNIDADE DE CELEBRAR AS PRIMEIRAS HISTÓRIAS  
E PERSONAGENS, FEITOS À MÃO PELO PRÓPRIO MAURICIO DE SOUSA,  
COM LINGUAGEM DA ÉPOCA, ALÉM DE COMENTÁRIOS ESPECIAIS  
QUE TORNAM ESTA COLEÇÃO AINDA MAIS INTERESSANTE.

UM PRESENTE NÃO SOMENTE PARA QUEM JÁ LEU, MAS TAMBÉM PARA  
QUEM QUER DESCOBRIR COMO TUDO COMEÇOU, HÁ MAIS DE 50 ANOS.

**JÁ À VENDA NAS LIVRARIAS.**

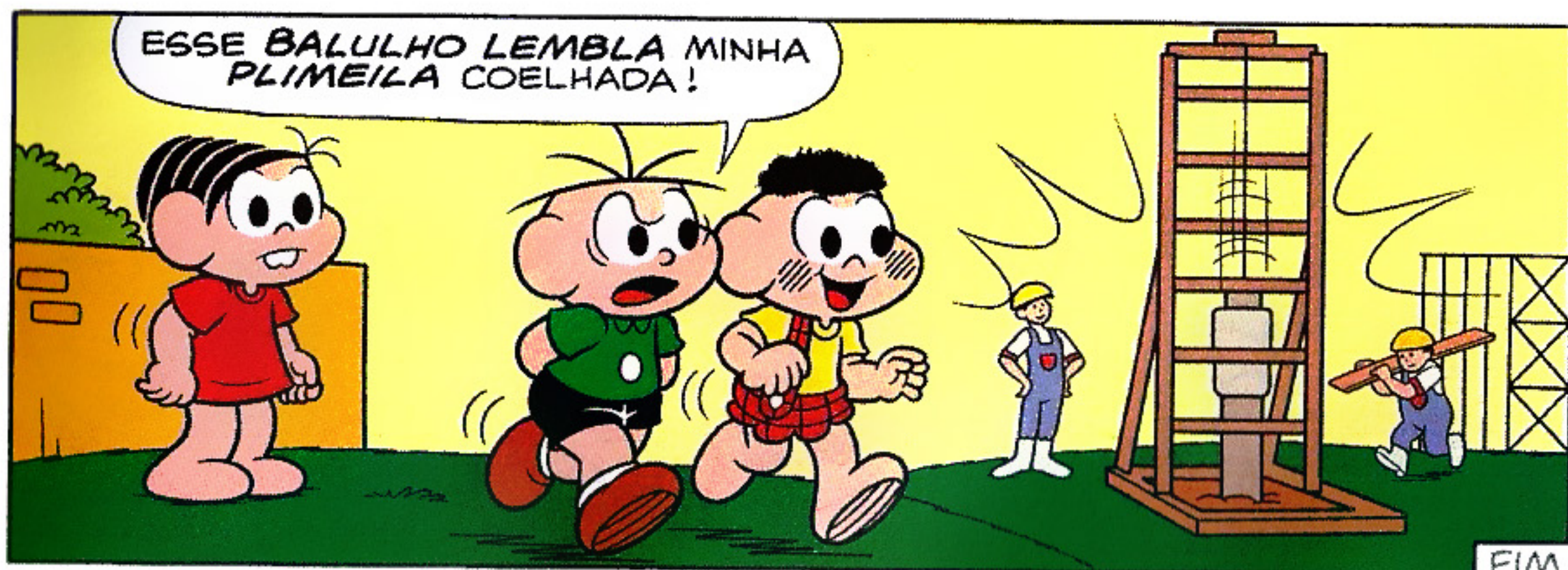
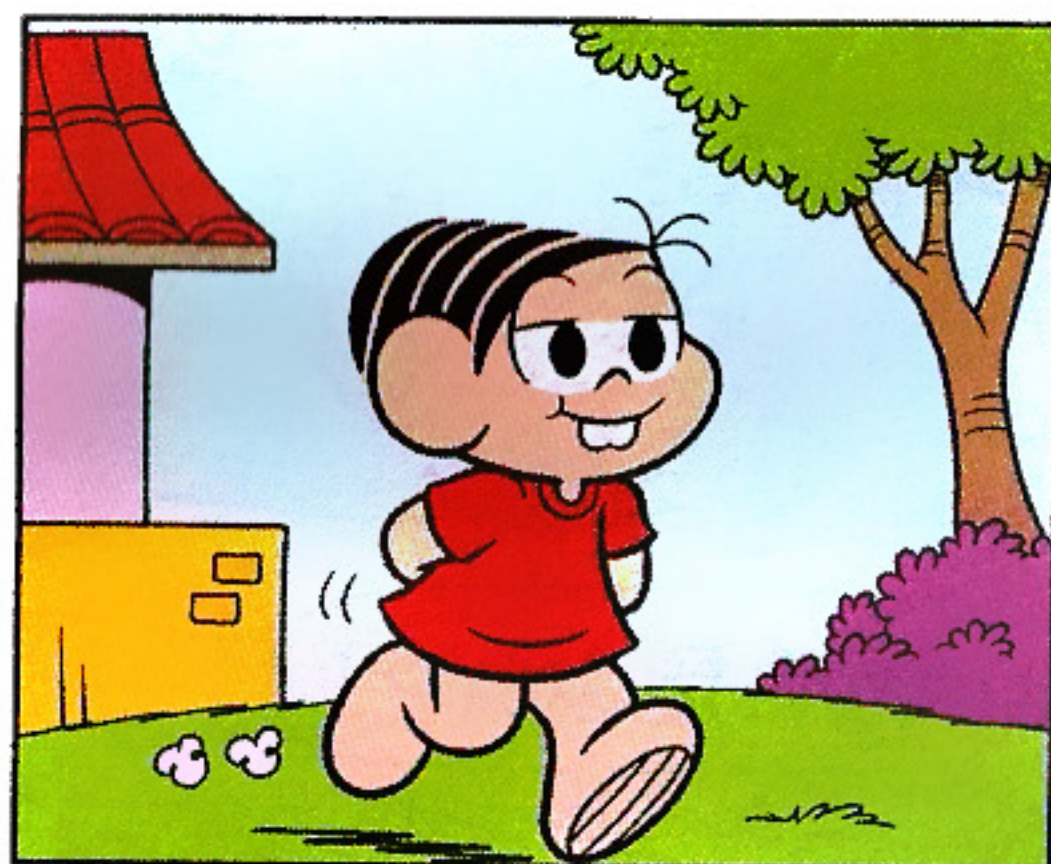
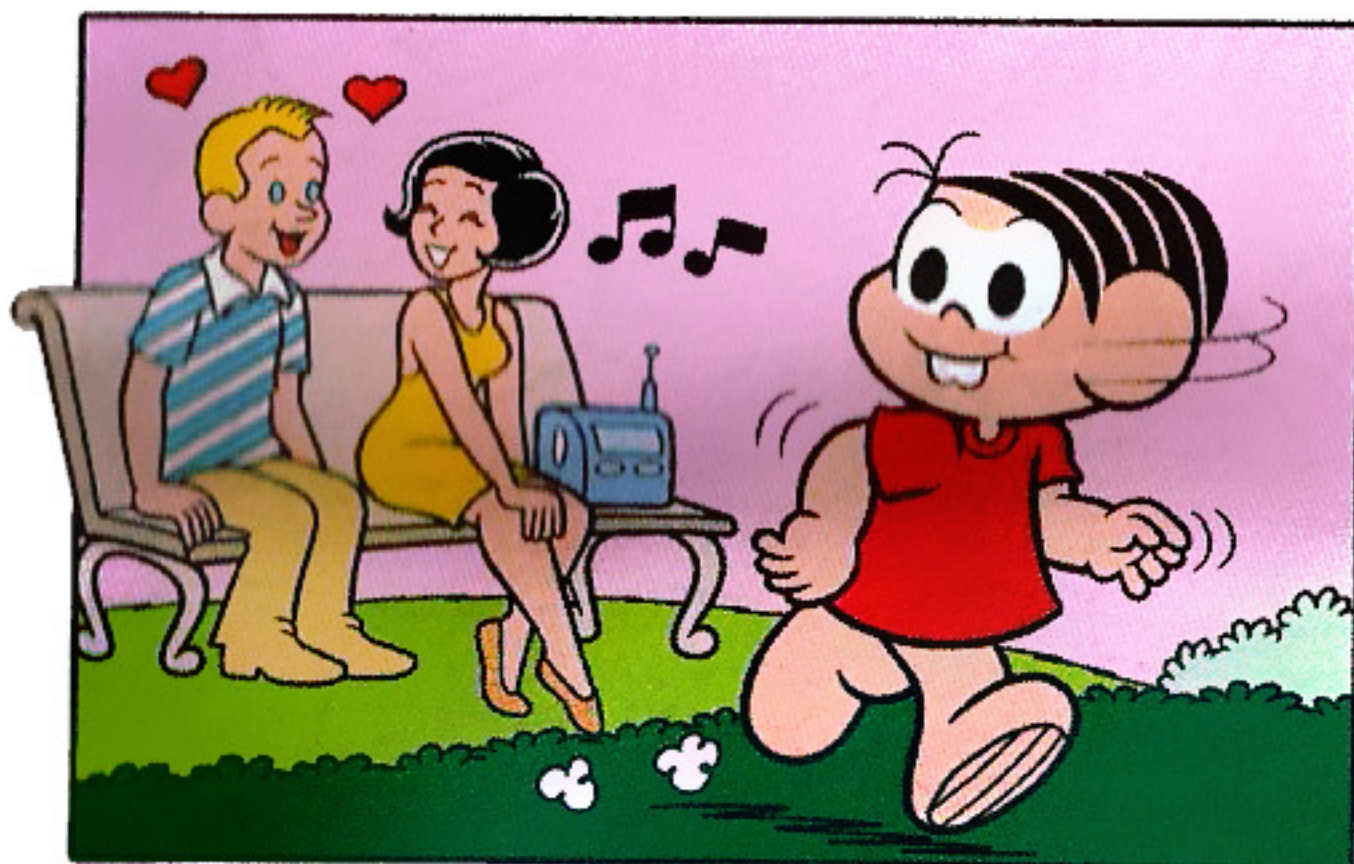
**TURMA DA  
Mônica**

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)



[www.paninicomics.com.br](http://www.paninicomics.com.br)





FIM



# ESTE MEU CORAÇÃO VIRA-LATA!

MAURICIO

PESSOAL! PRECISO  
DA AJUDA DE VOCÊS!

PODE  
FALAR,  
LOBI!

QUAL É O  
PROBLEMA?

É QUE EU ARRUMEI  
UMA NAMORADA E...

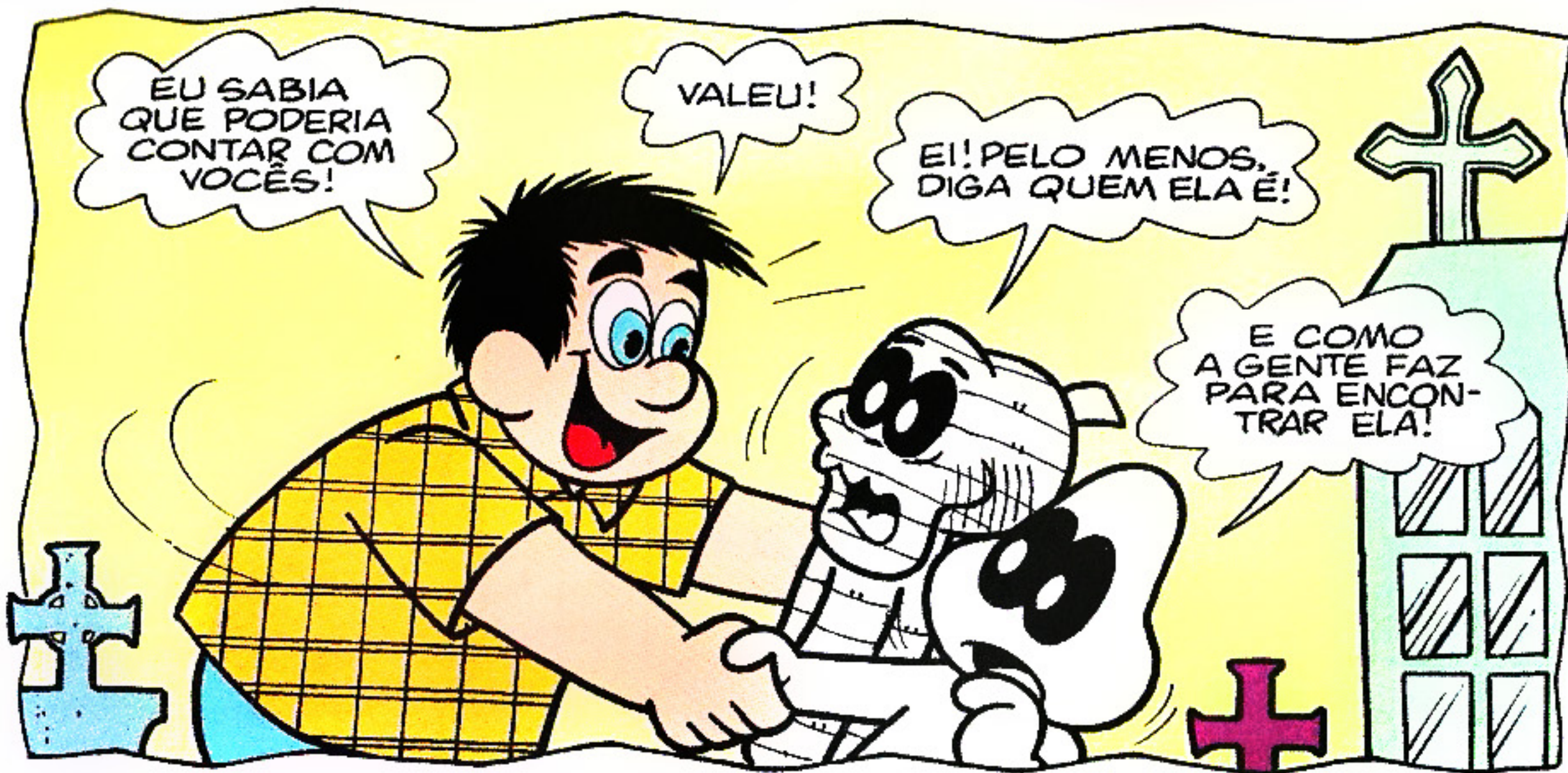
QUE  
BOM!

PARABÊNS!

DE QUE  
RAÇA ELA  
É?

RAÇA?  
NÃO, ELA É  
HUMANA!







MARQUEI UM ENCONTRO COM  
ELA, ALI NA PORTA DO CEMI-  
TÉRIO!

SE VIR UM FAN-  
TASMA E UMA MÚMIA  
INDO EM SUA DIREÇÃO,  
É CAPAZ DE A MOÇA  
MORRER DE SUSTO!

É... NÃO PENSEI  
NISSE!

A GENTE PODE  
DIZER QUE ESTA  
INDO A UMA FESTA  
'A FANTASIA'!

A IDEIA DA  
FANTASIA  
É BOA!

MAS VOCÊS VÃO  
SE FANTASIAR DE  
HUMANOS! MORTAIS!

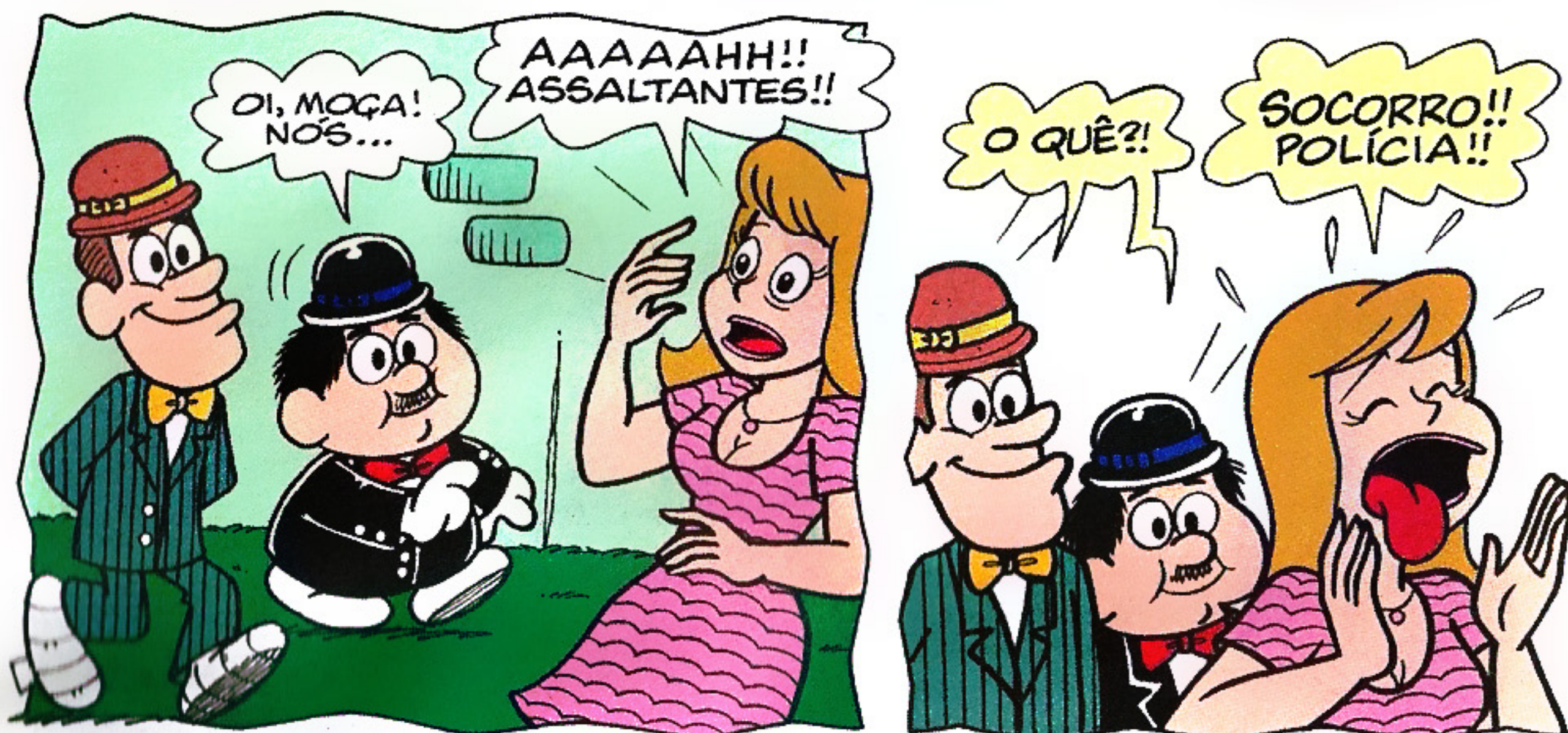
O QUÊ?!

E ASSIM...

COM ESTAS FANTASIAS,  
PASSAMOS POR HUMANOS  
NUMA BOA!

AQUELA  
DEVE SER A  
GAROTA!

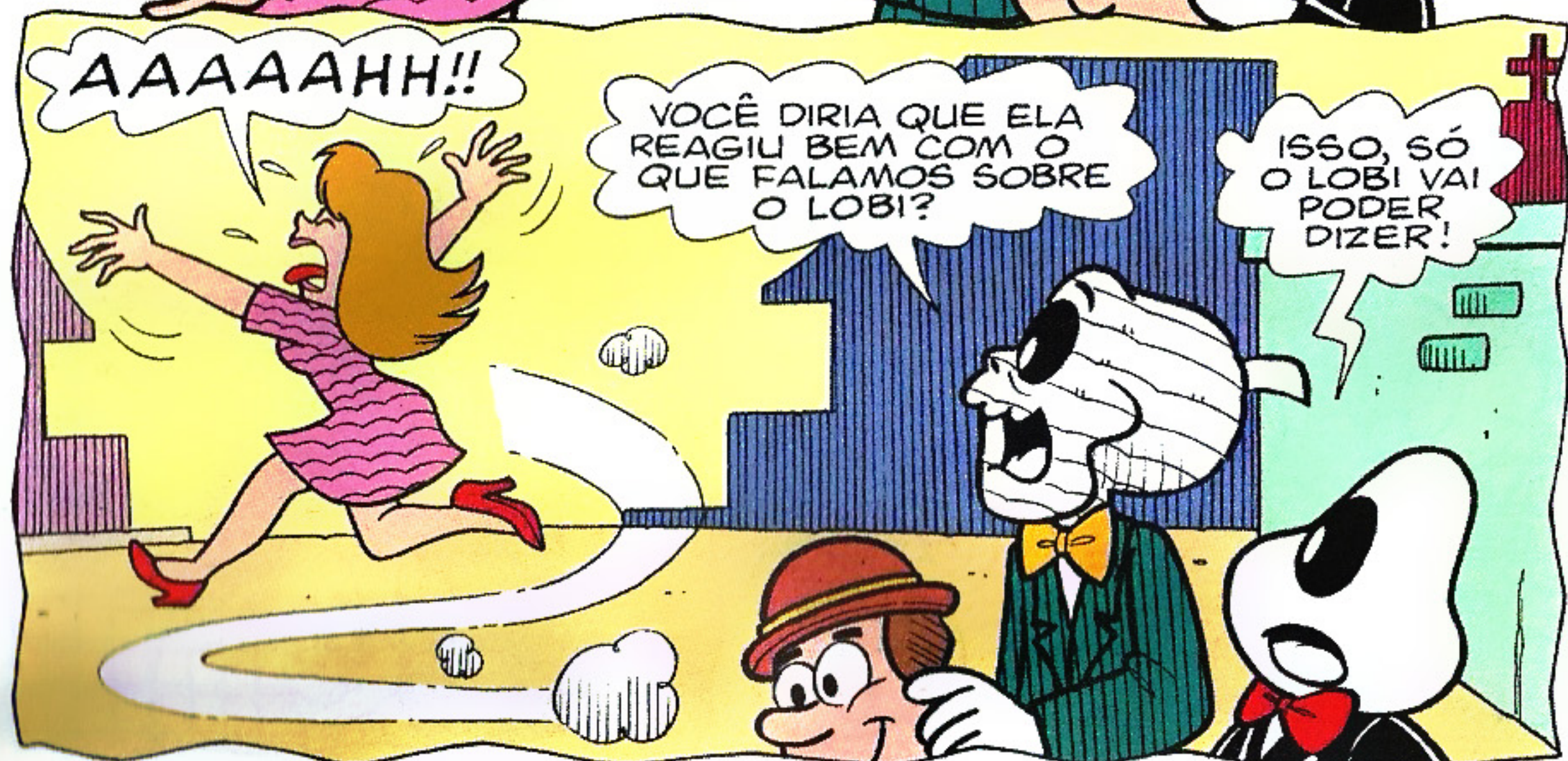


















RELAXA! ELE SE TRANSFORMA  
NUM CACHORRÃO BRINCALHÃO,  
BOBÃO E BABÃO!

ASSIM, EU  
FICO MAIS  
TRANQUILA!

AQUI ESTÁ A  
SUA ÁGUA!

**POUF**

GRUNF! EU ACEITO  
TUDO! MENOS SER  
PASSADA PRA TRÁS  
POR UMA CACHORRA!



Linha de Cutelaria

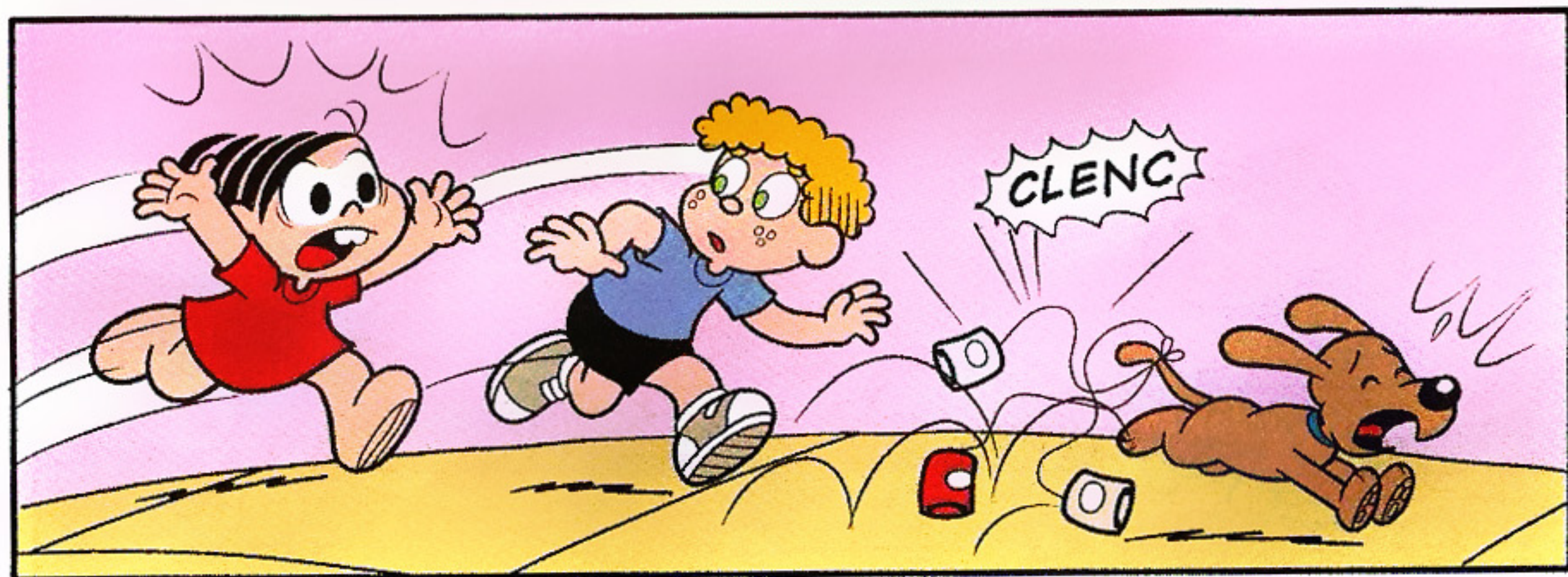
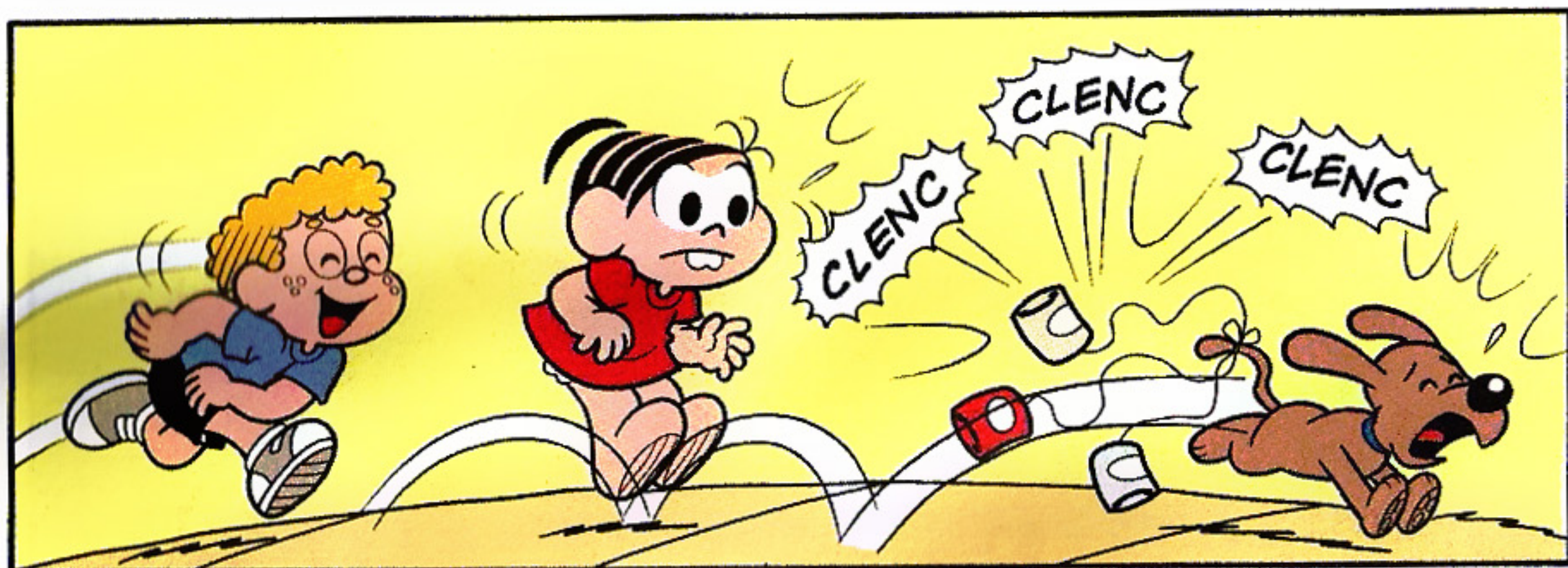
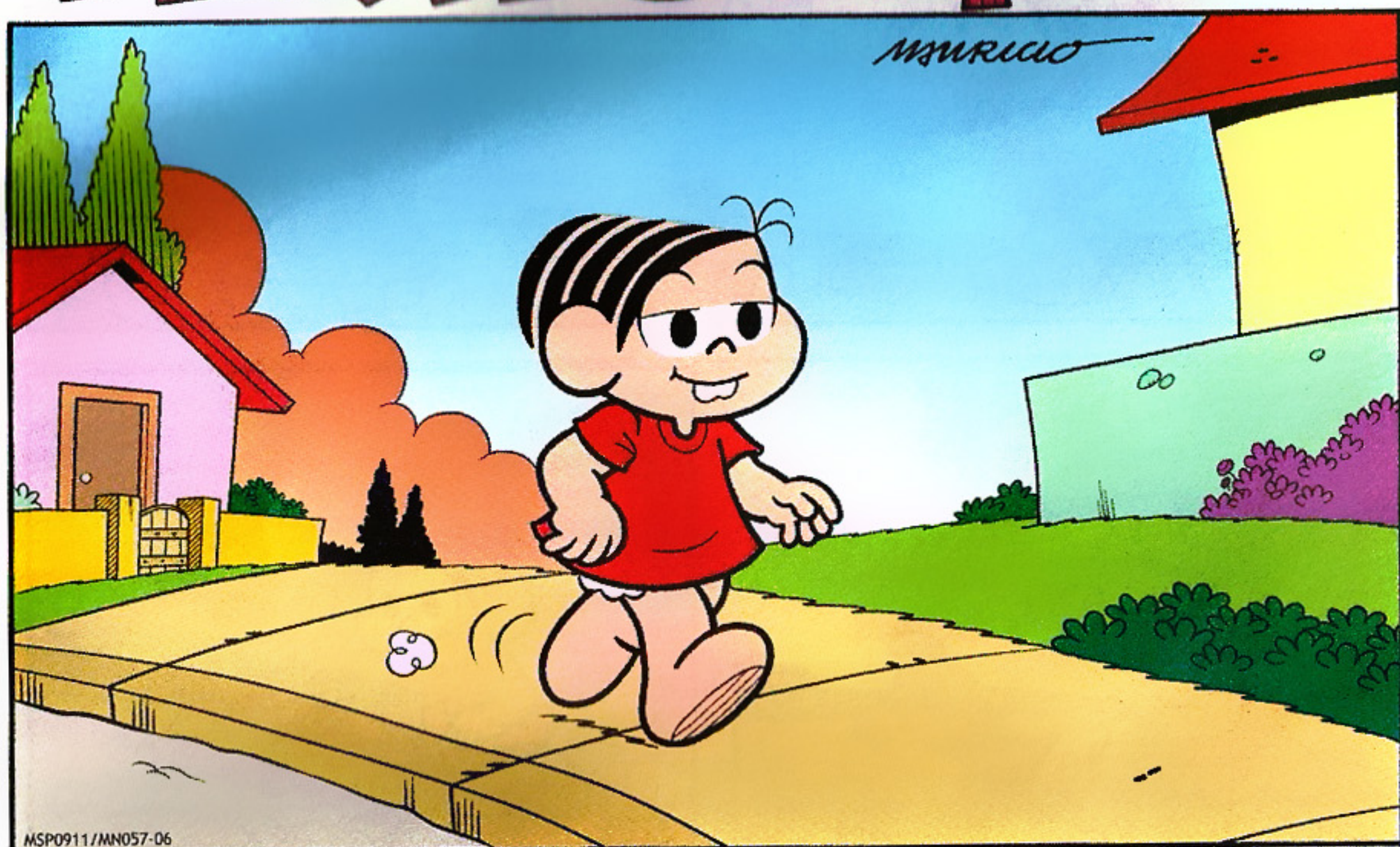
Mereje<sup>®</sup> TURMA DA  
**Mônica**  
JOVEM<sup>®</sup>



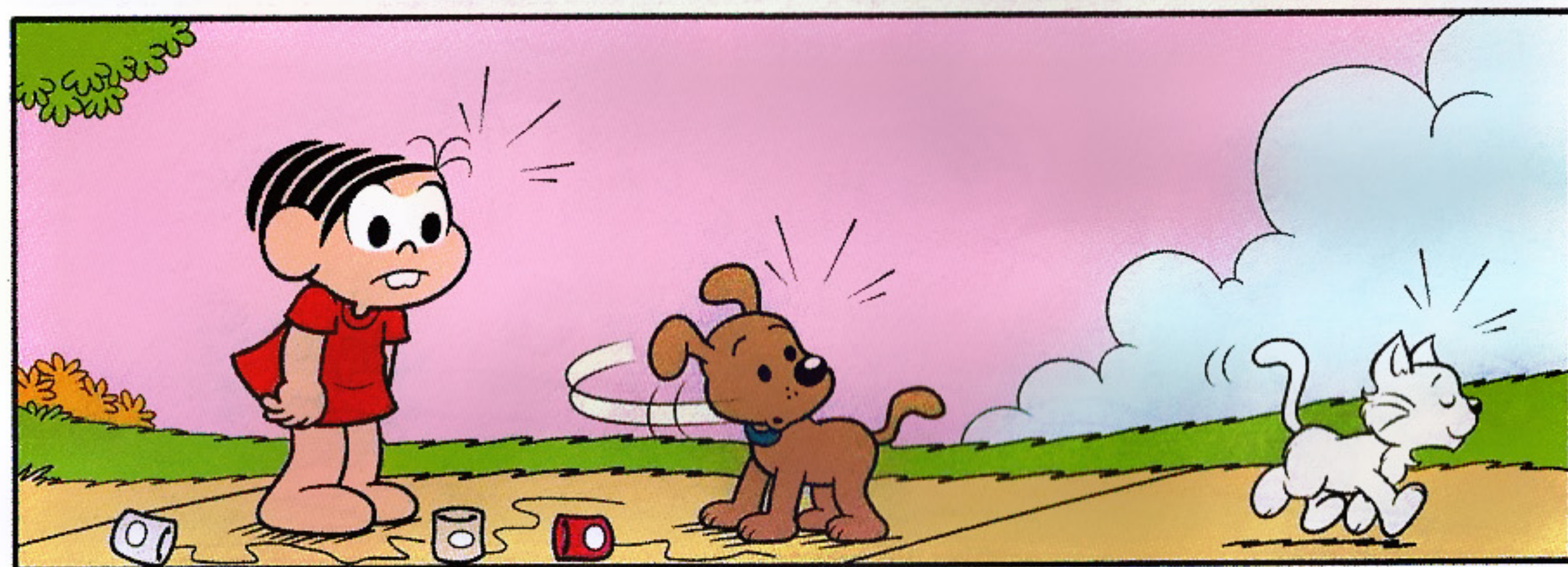
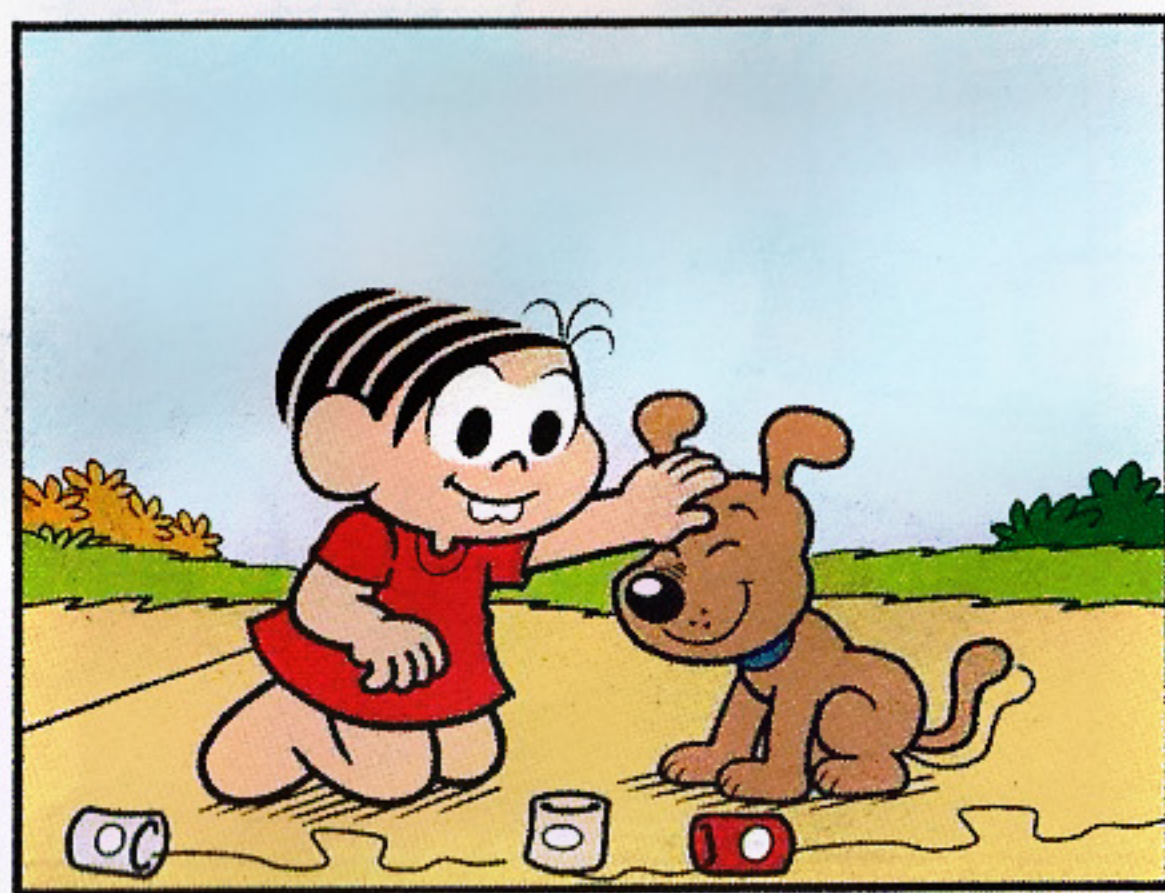
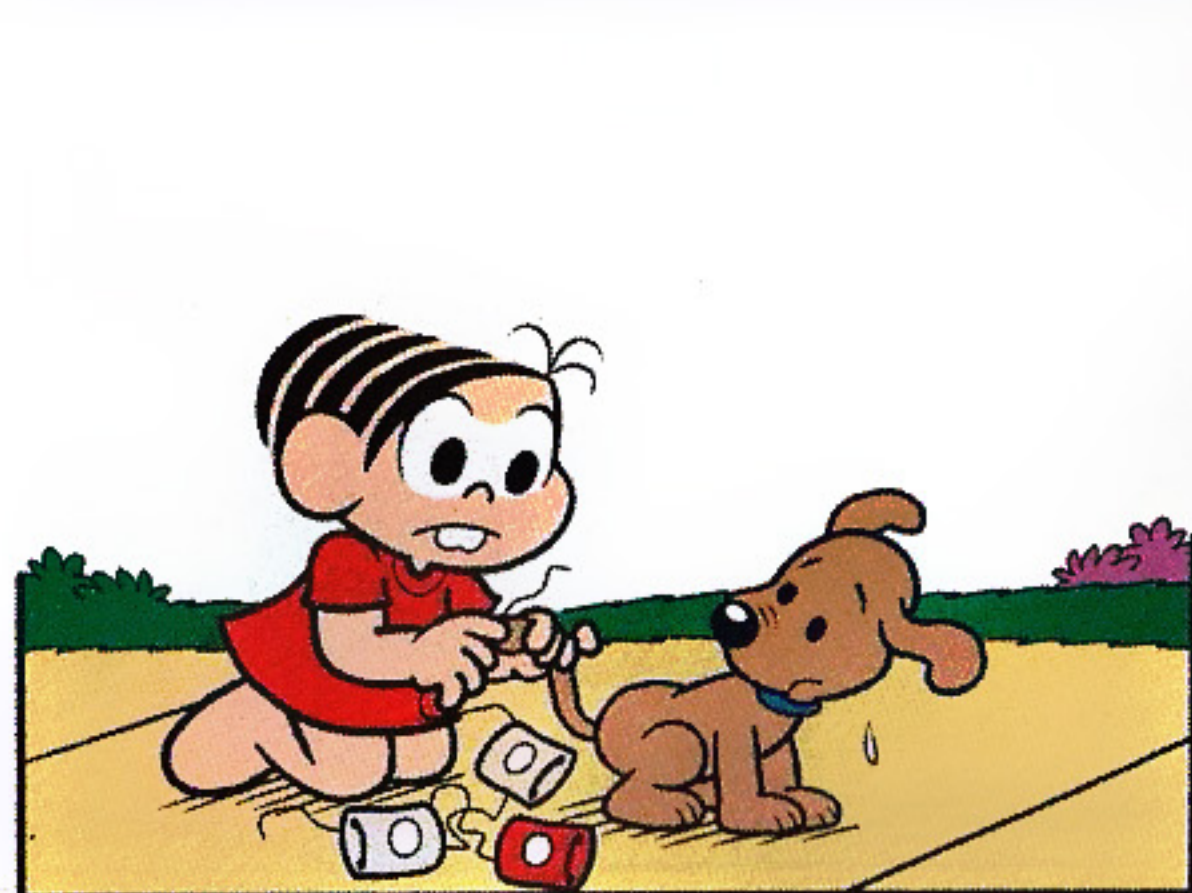
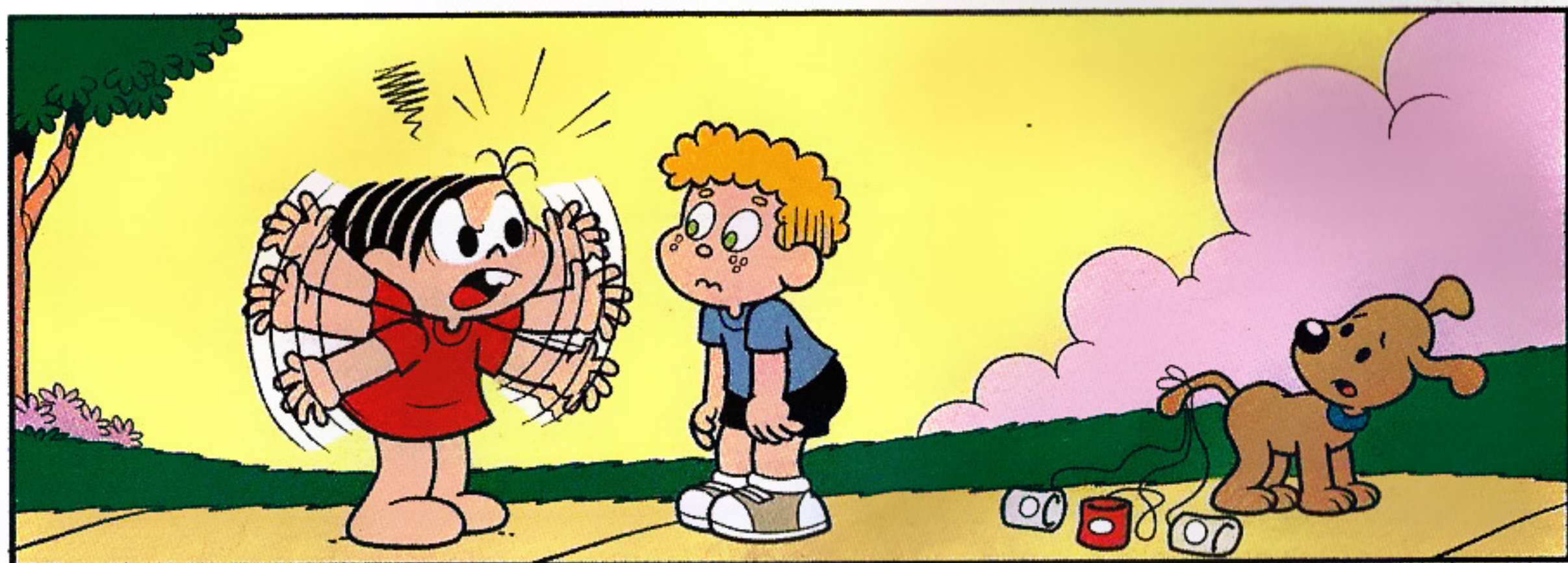
[www.merheje.com.br](http://www.merheje.com.br)



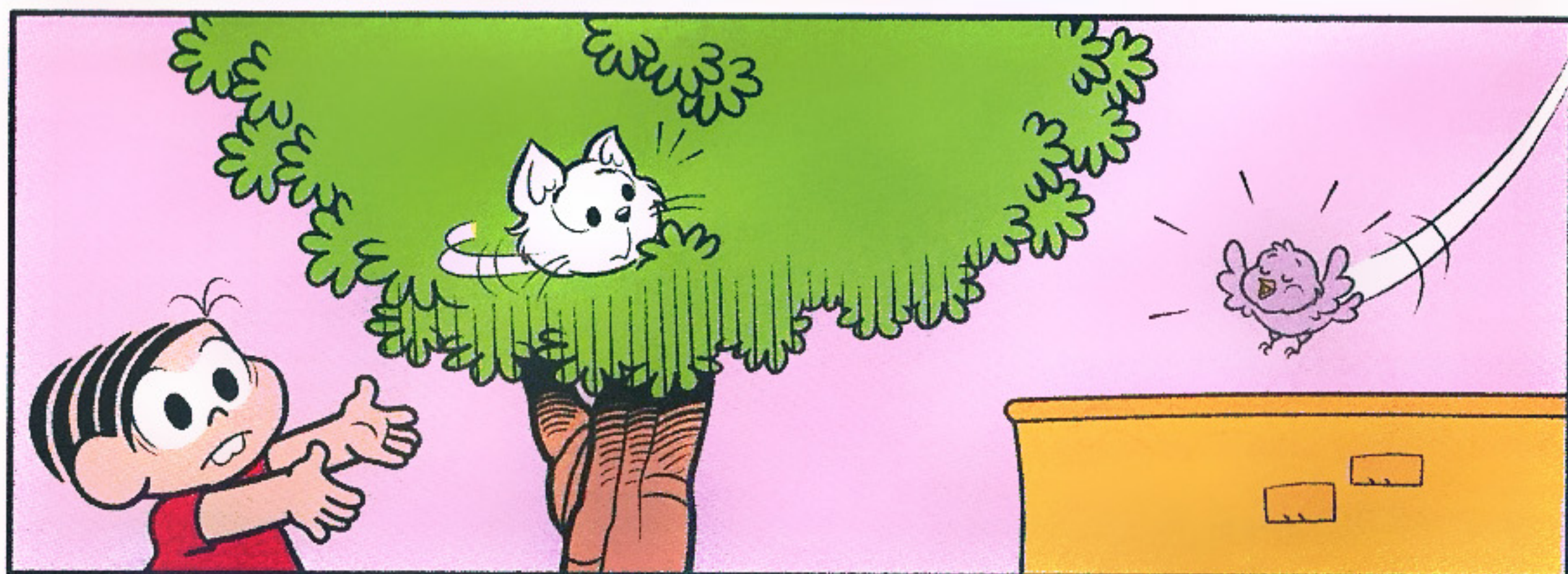
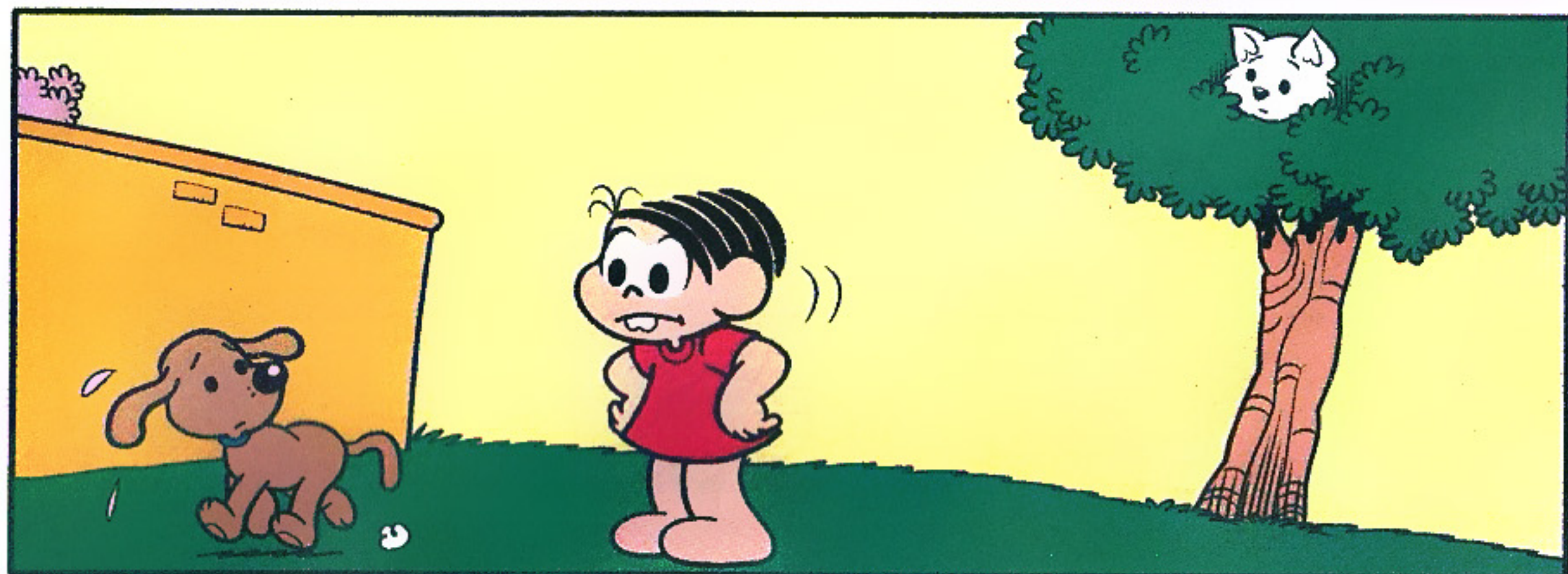
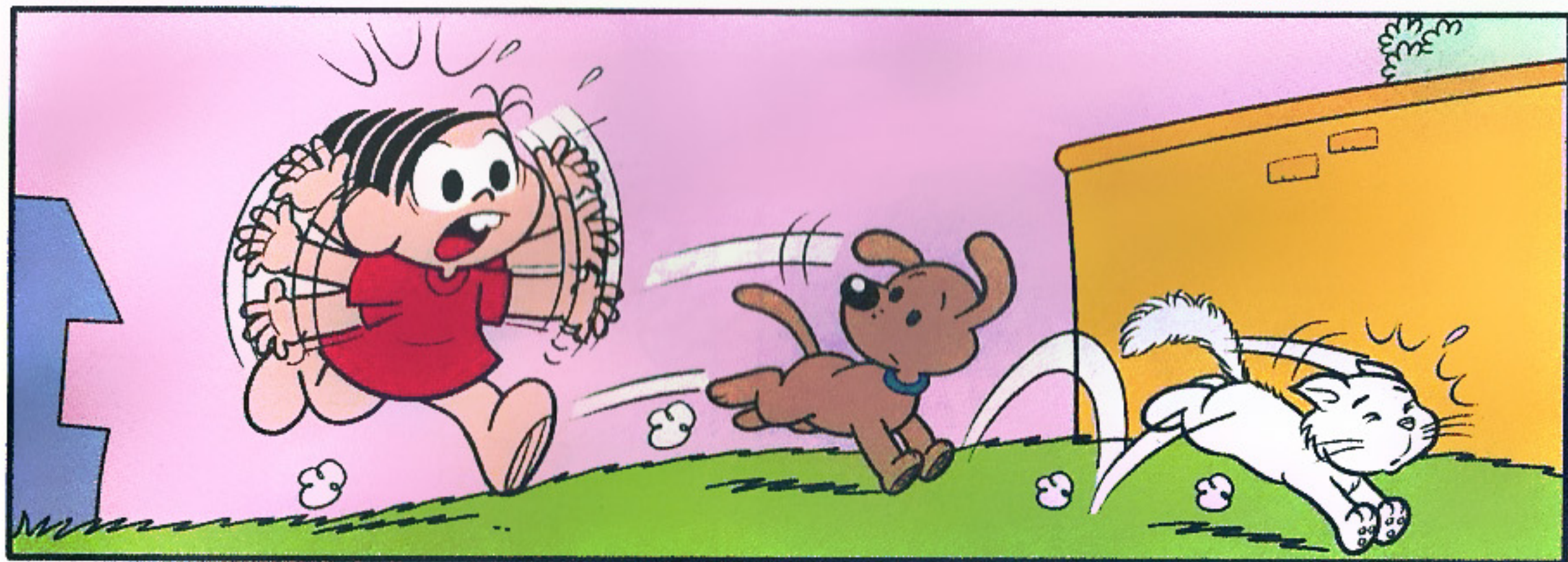
# Mônica em PERSEGUIÇÕES



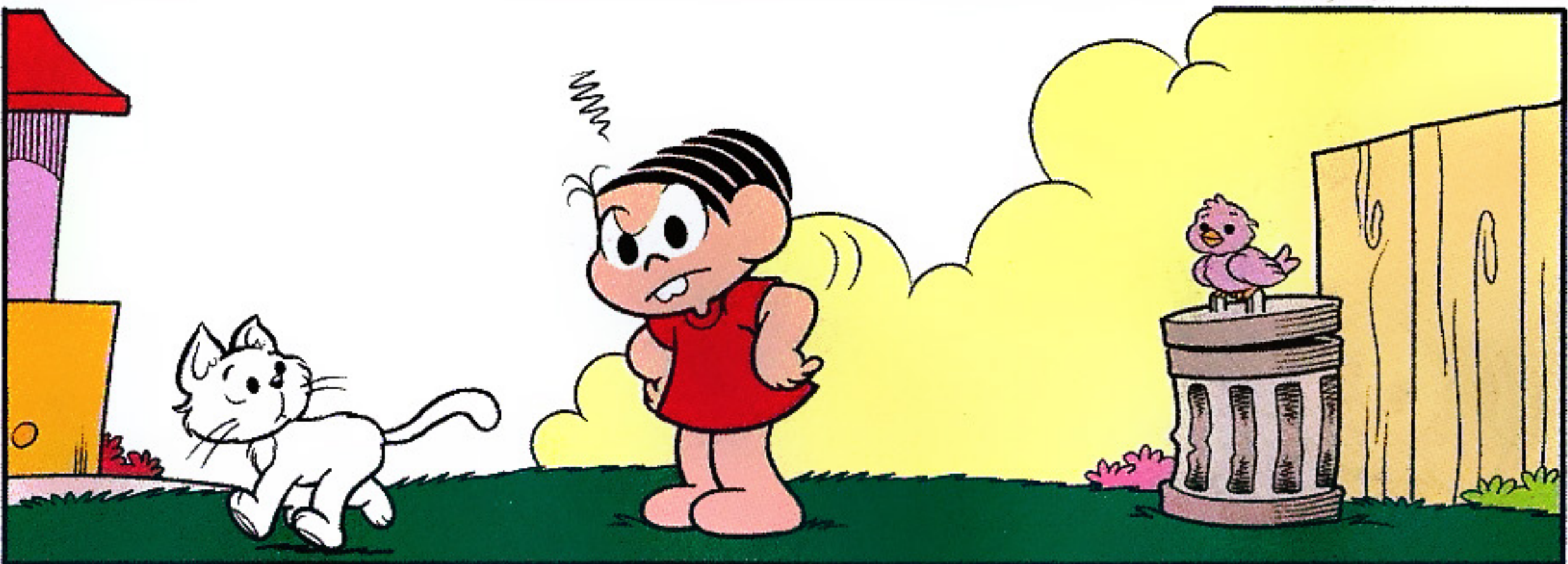
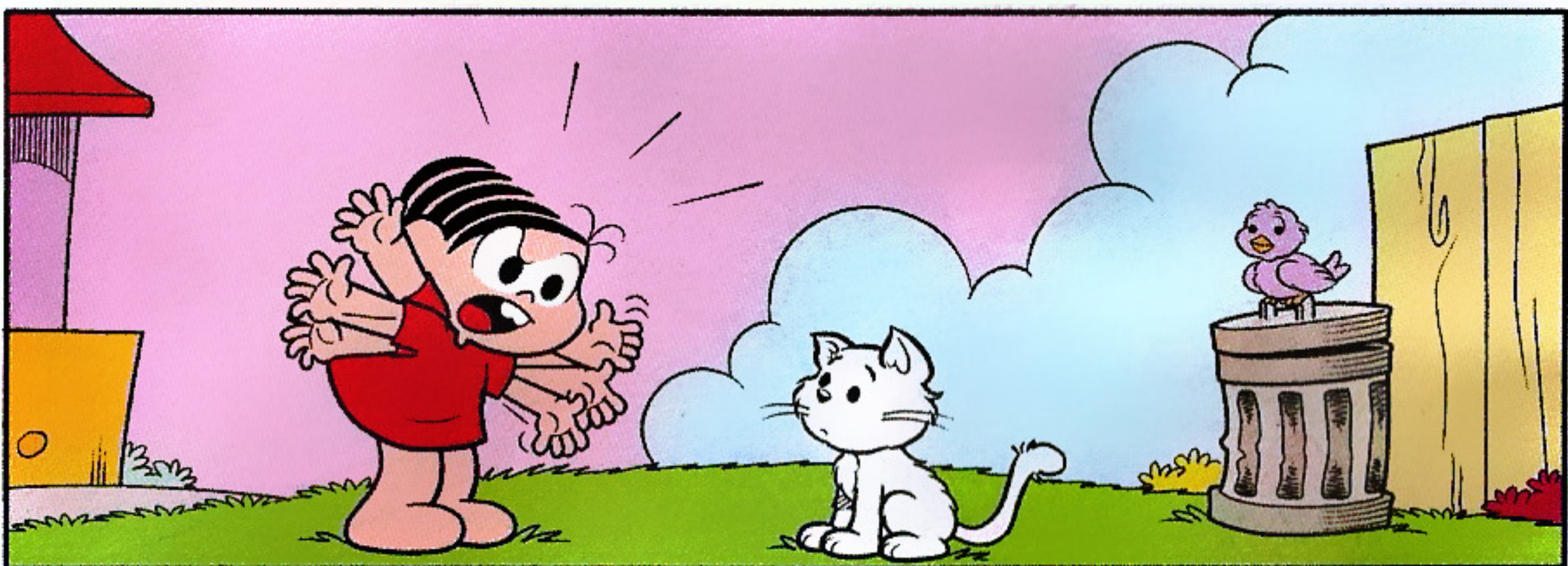
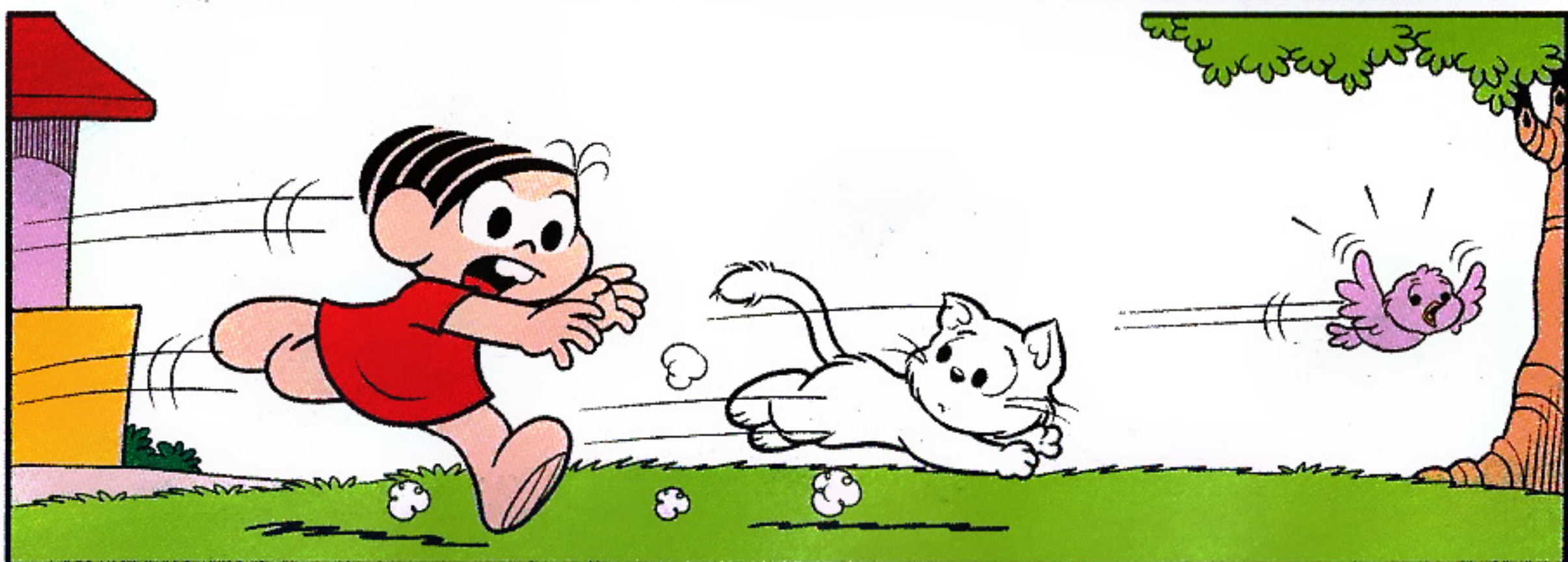
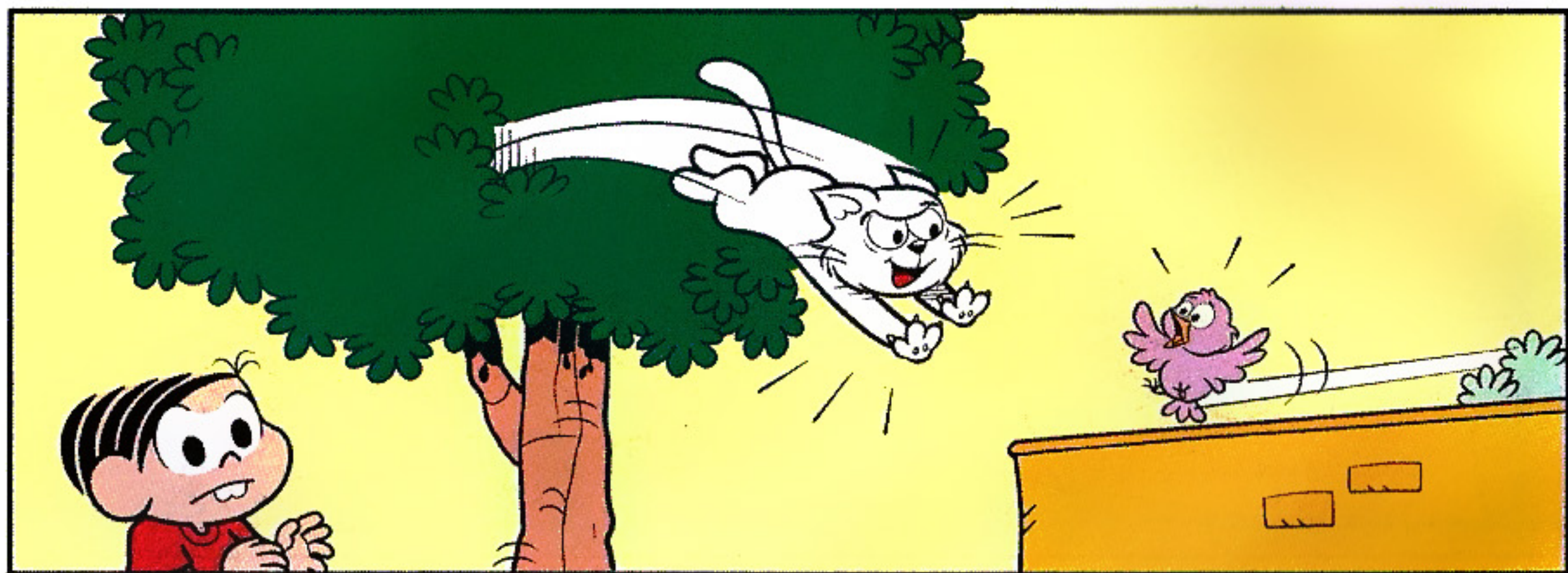




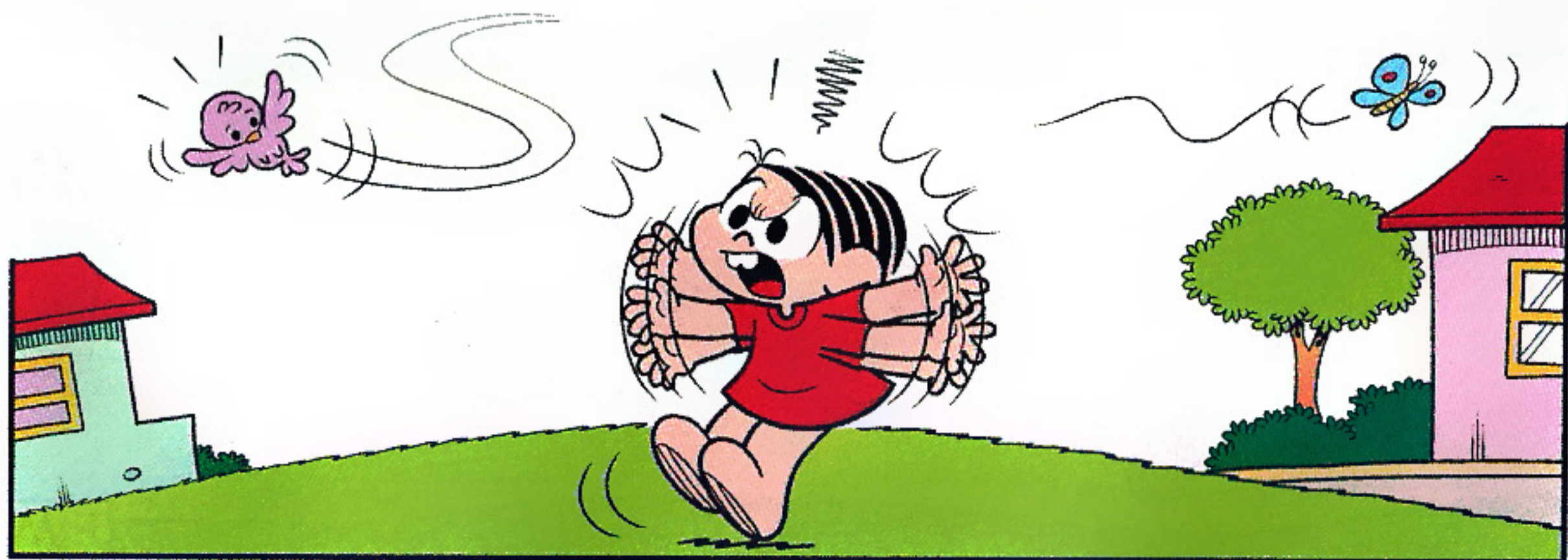
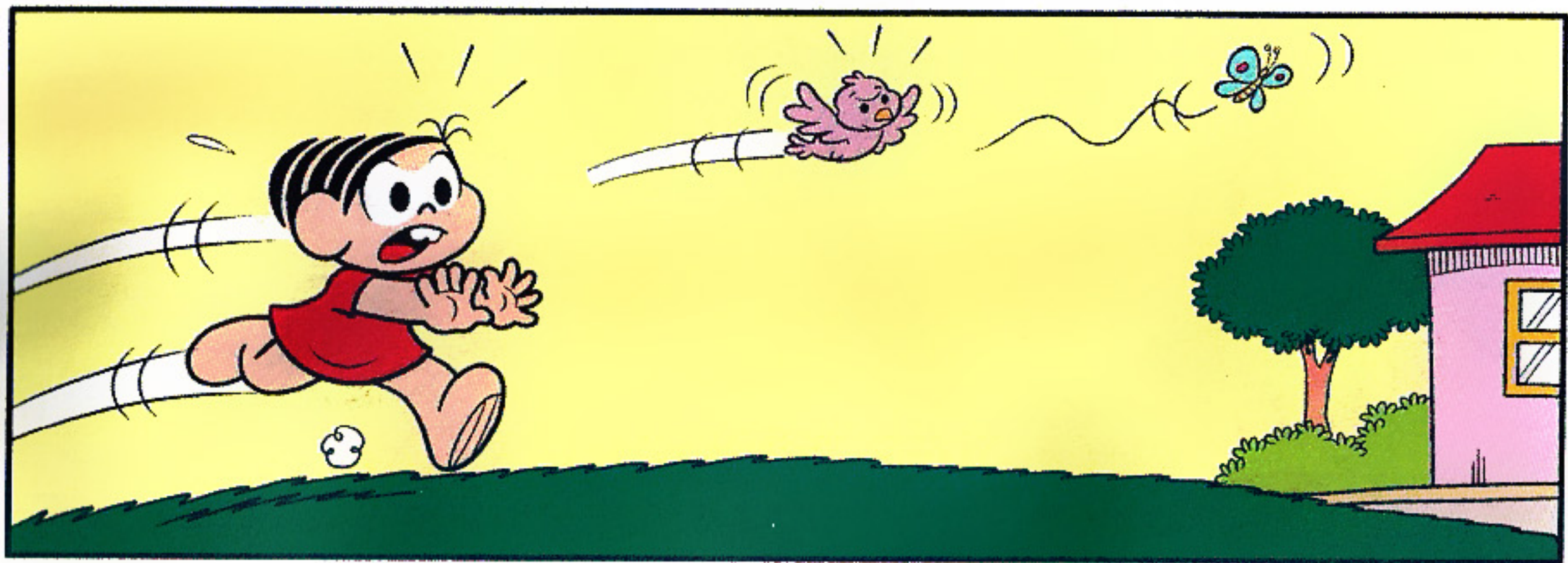
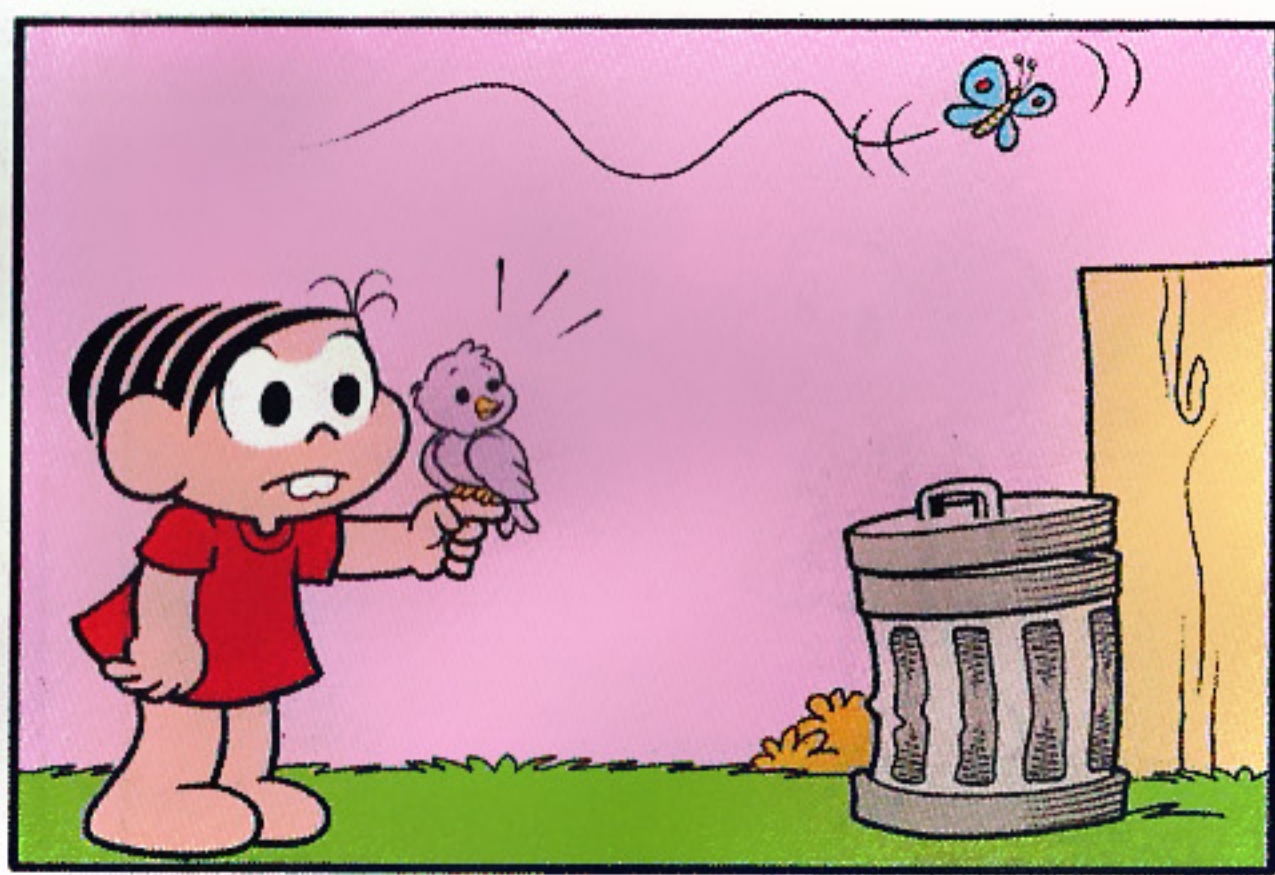
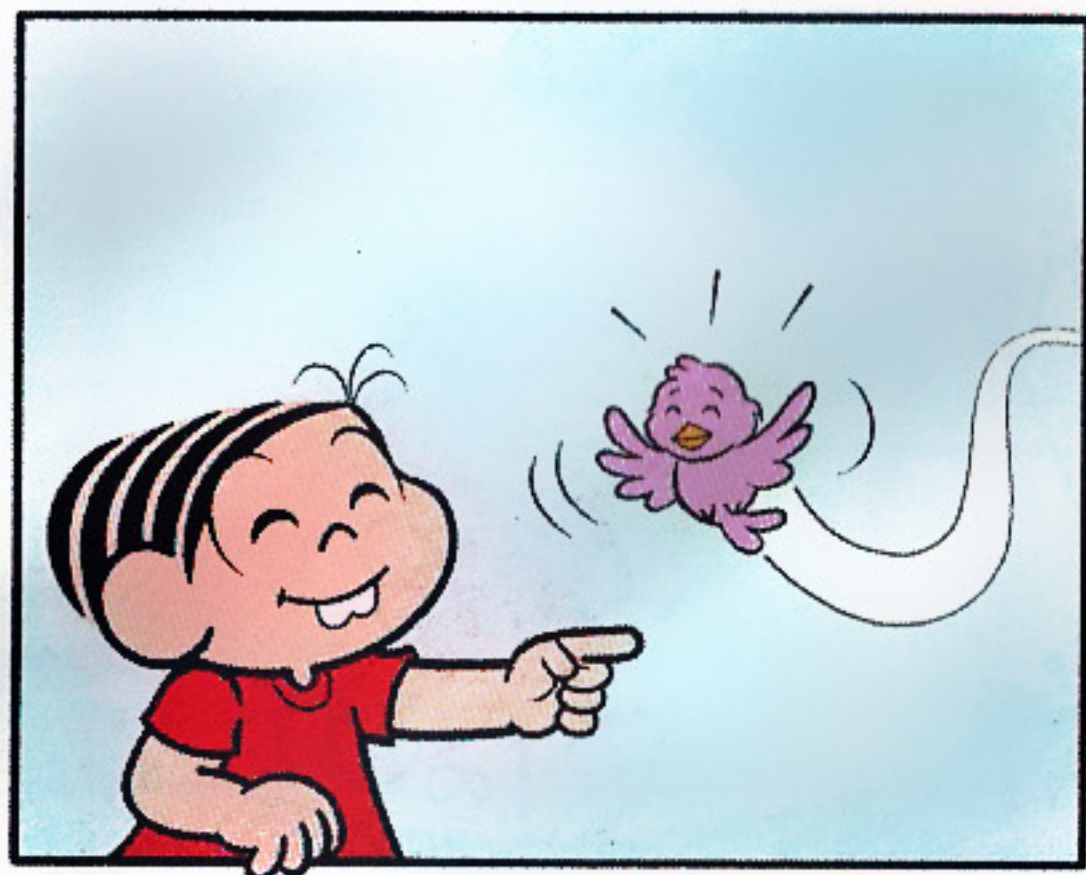




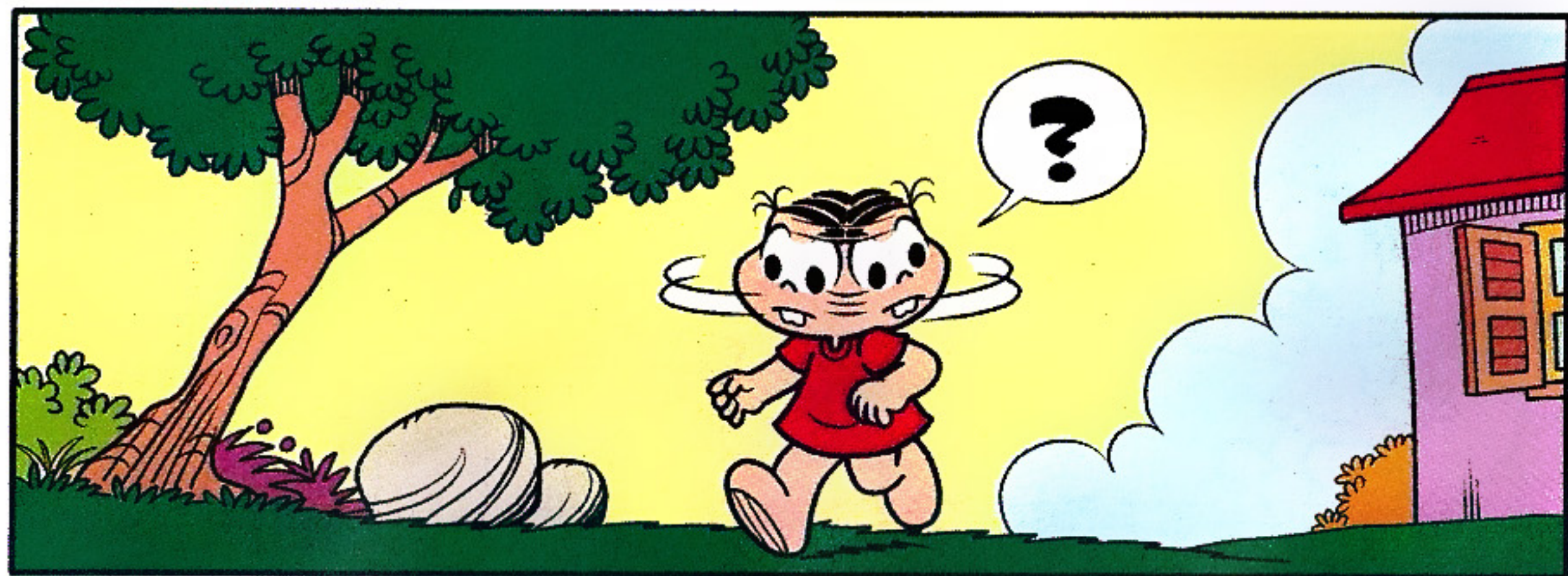
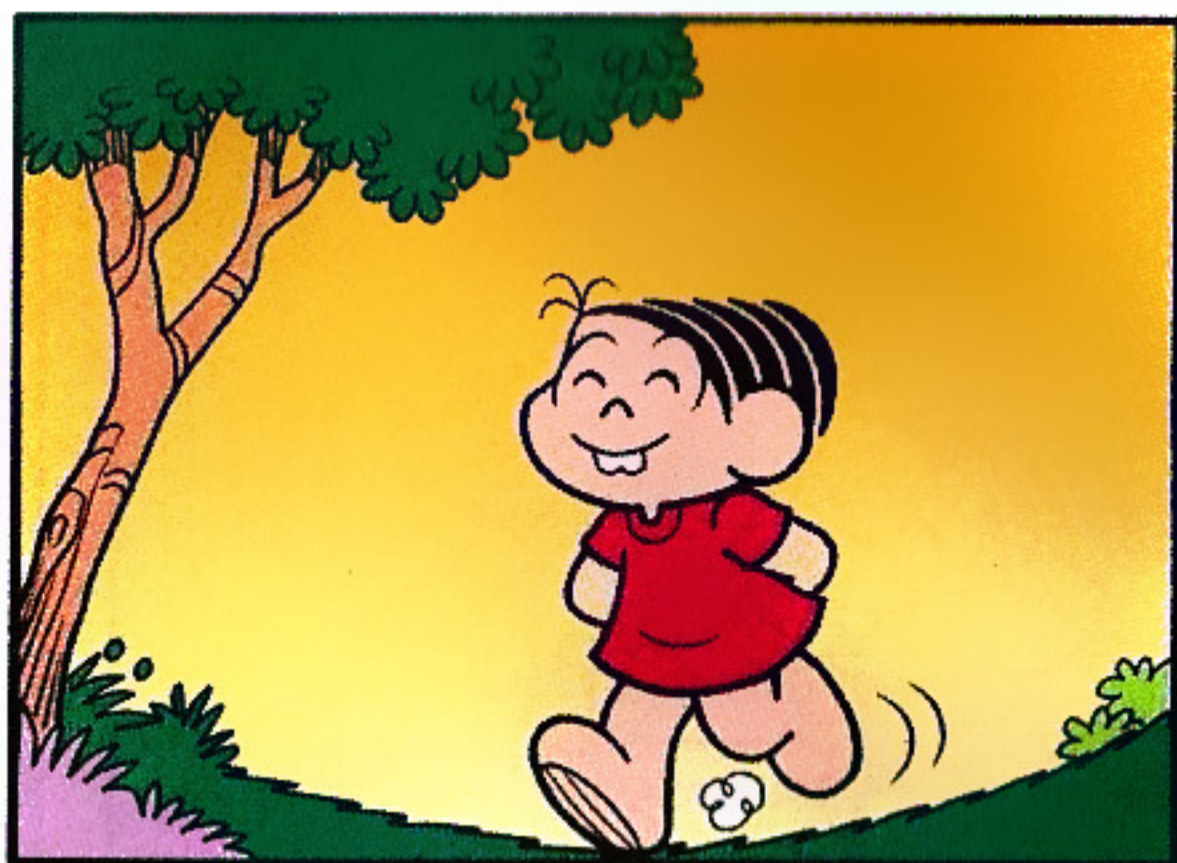
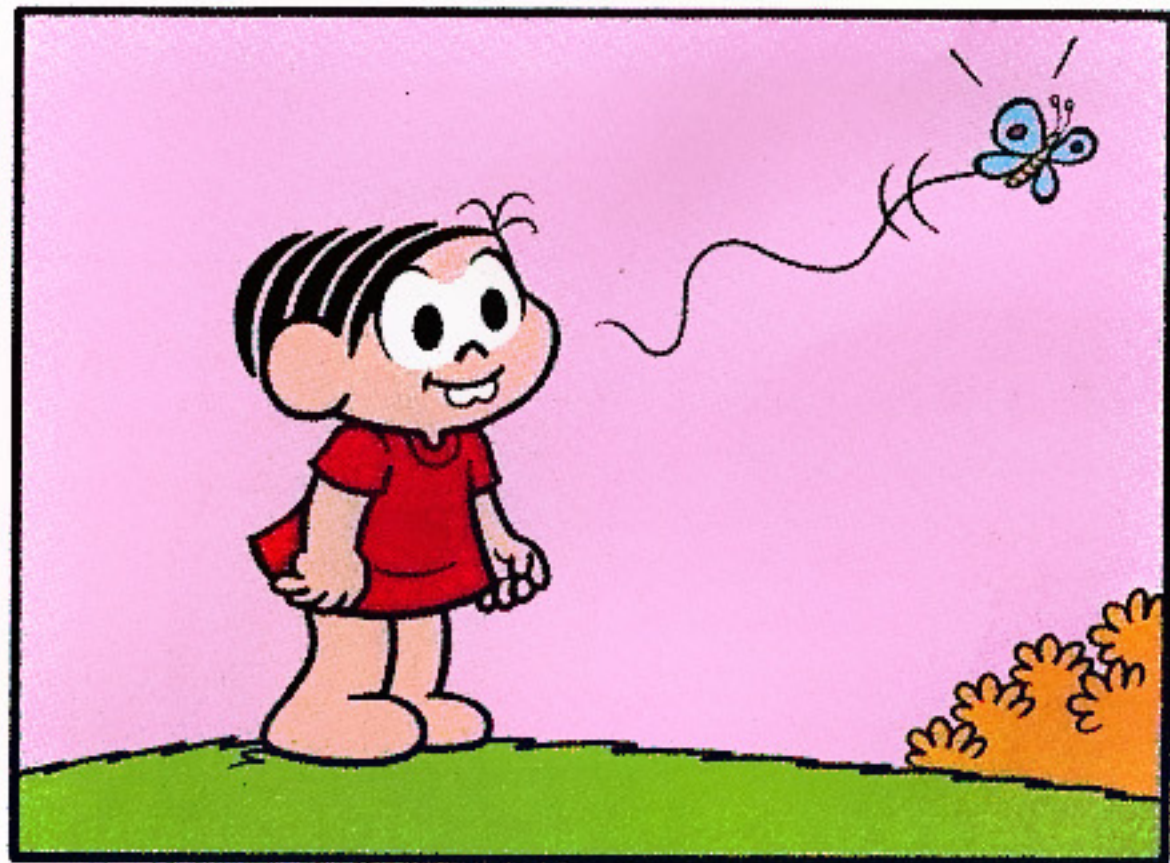






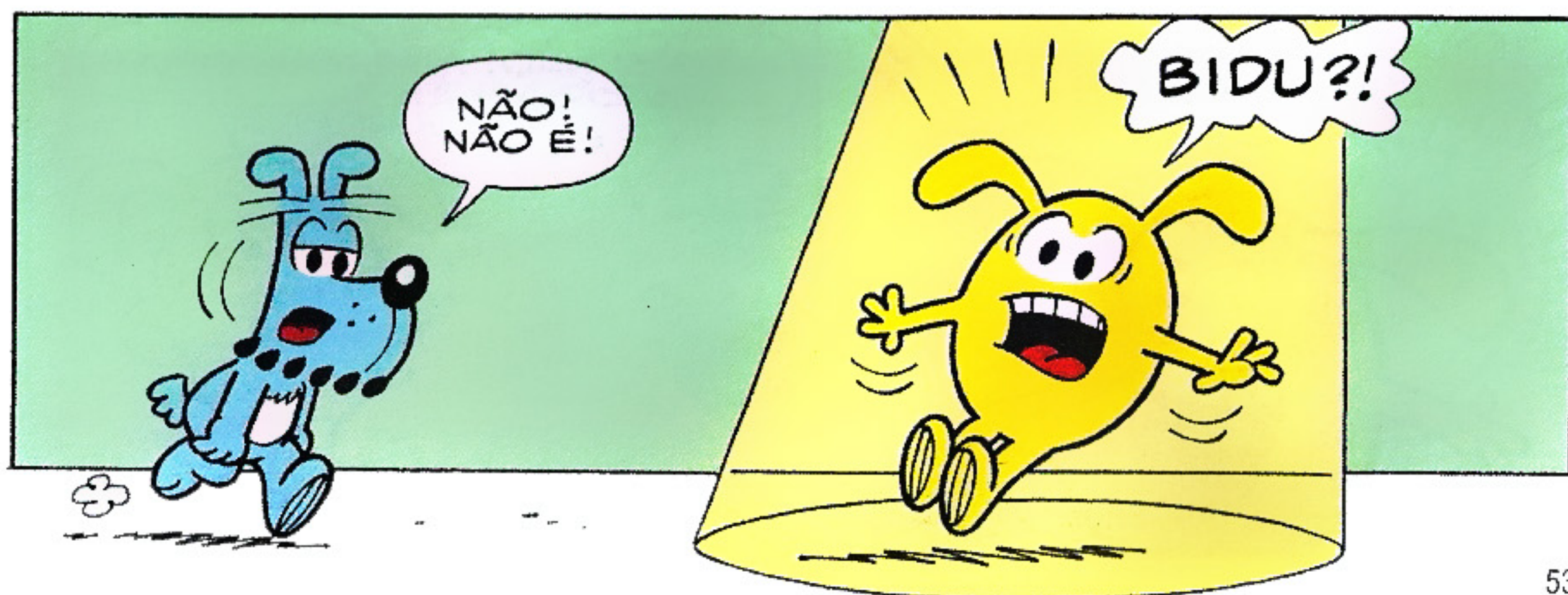




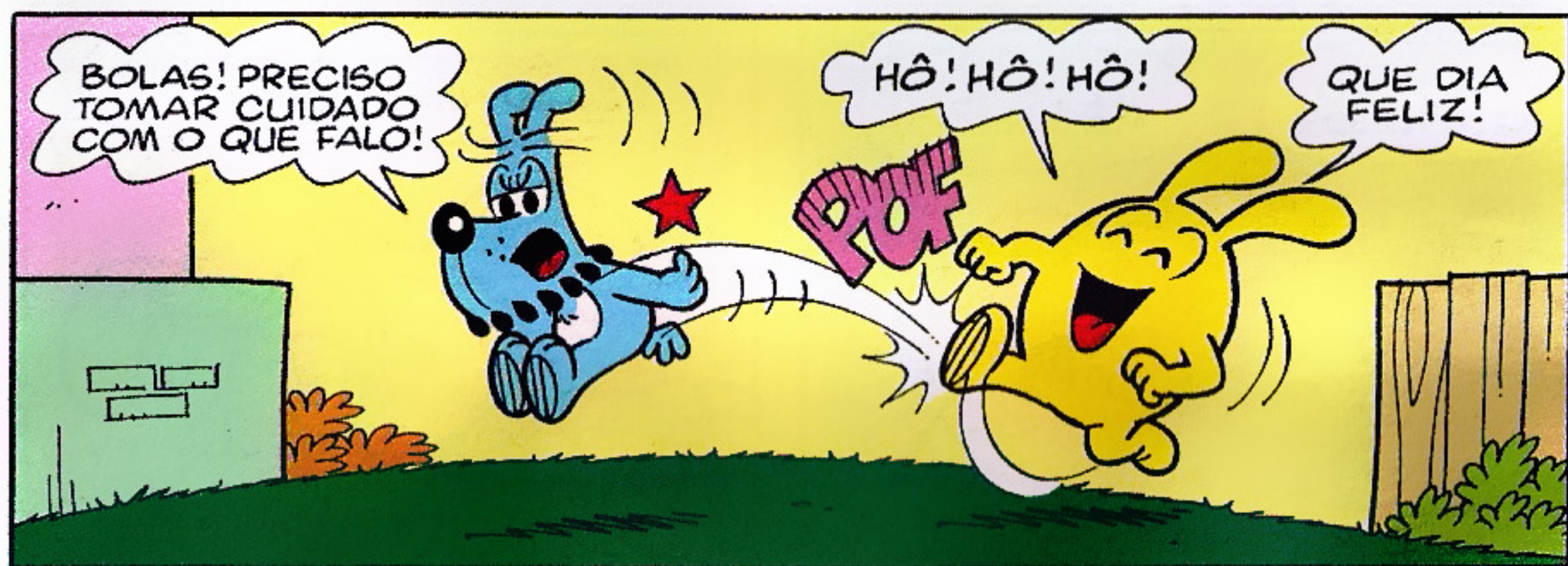


FIM

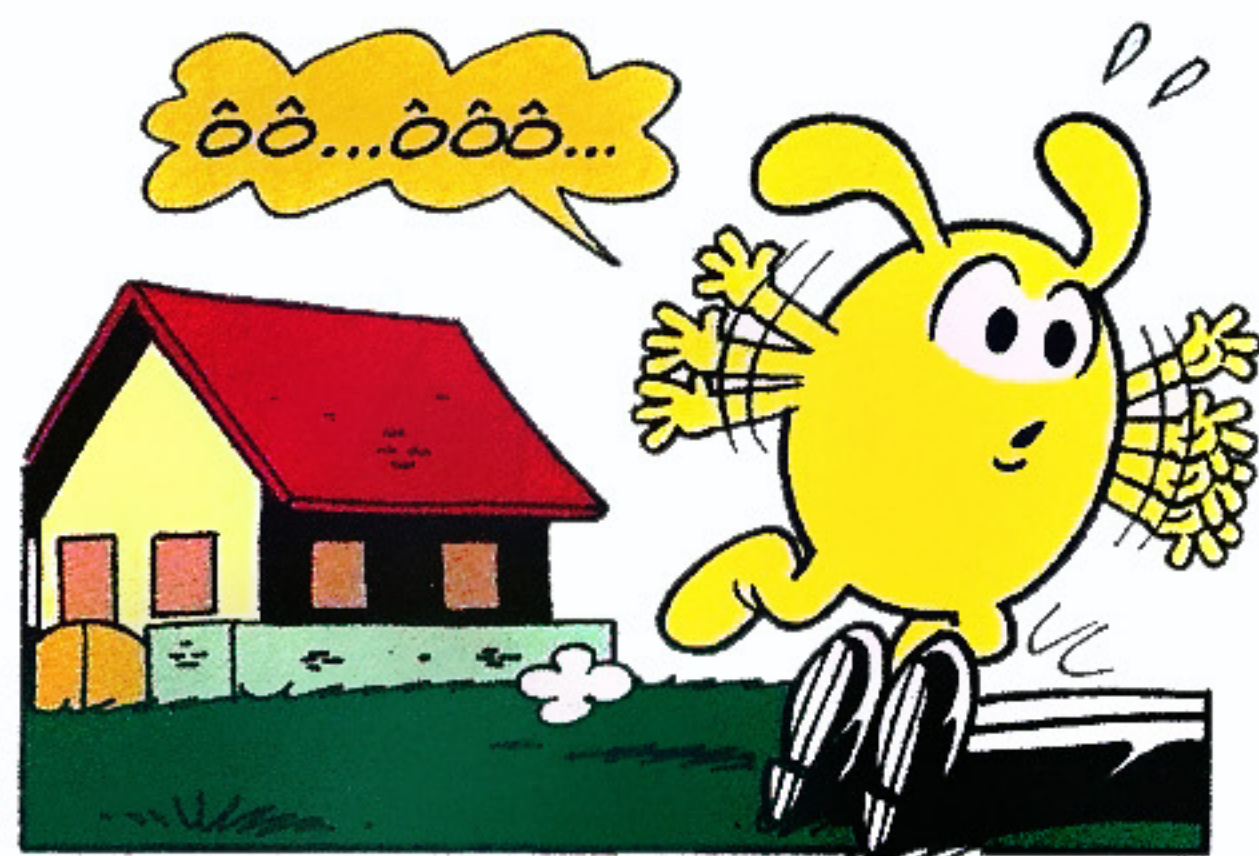
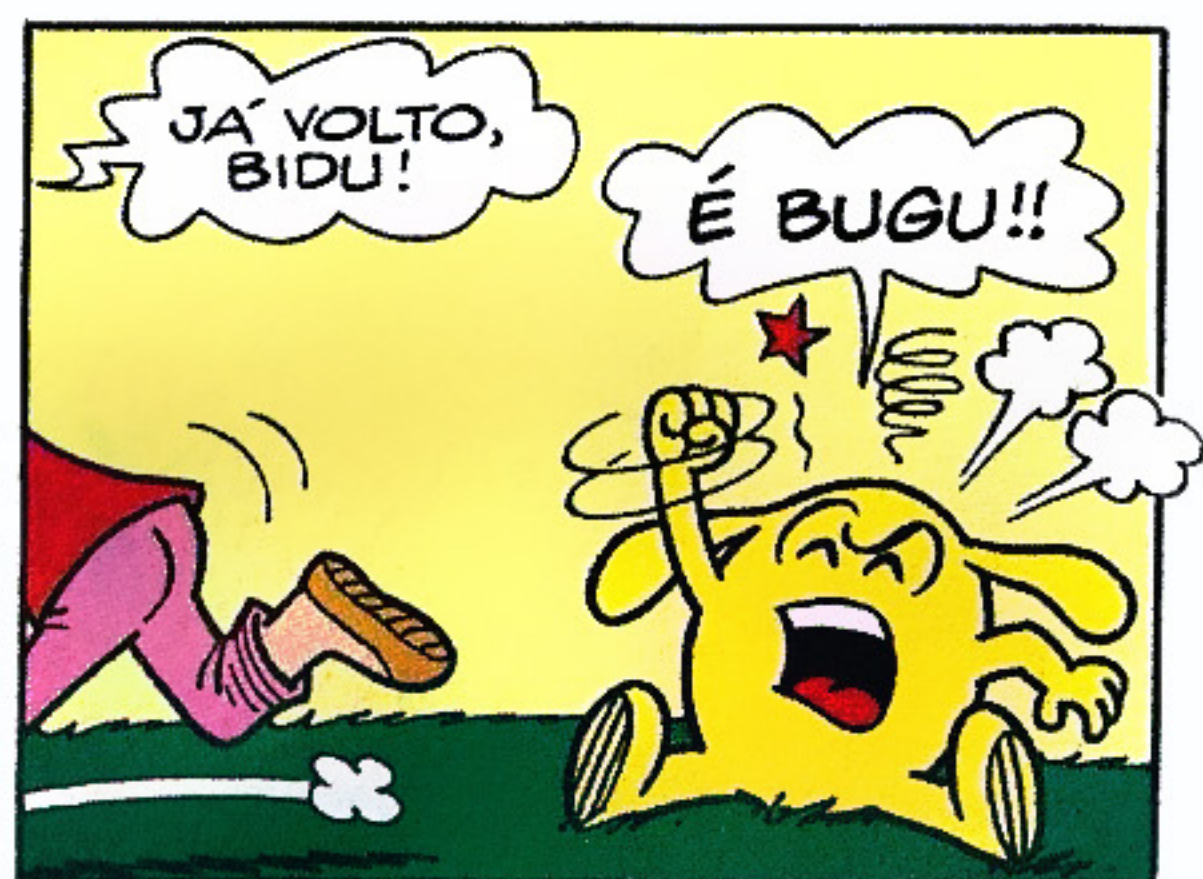




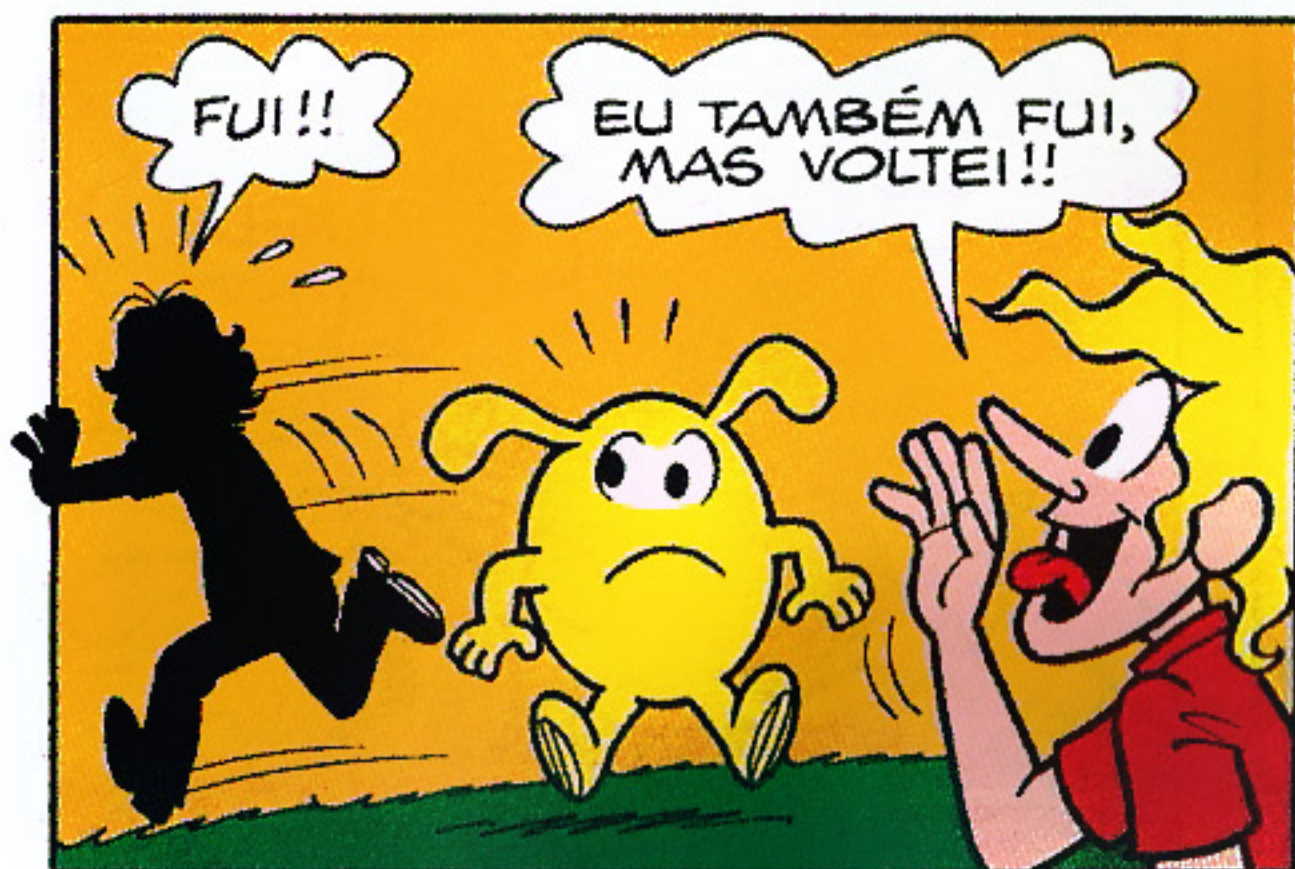




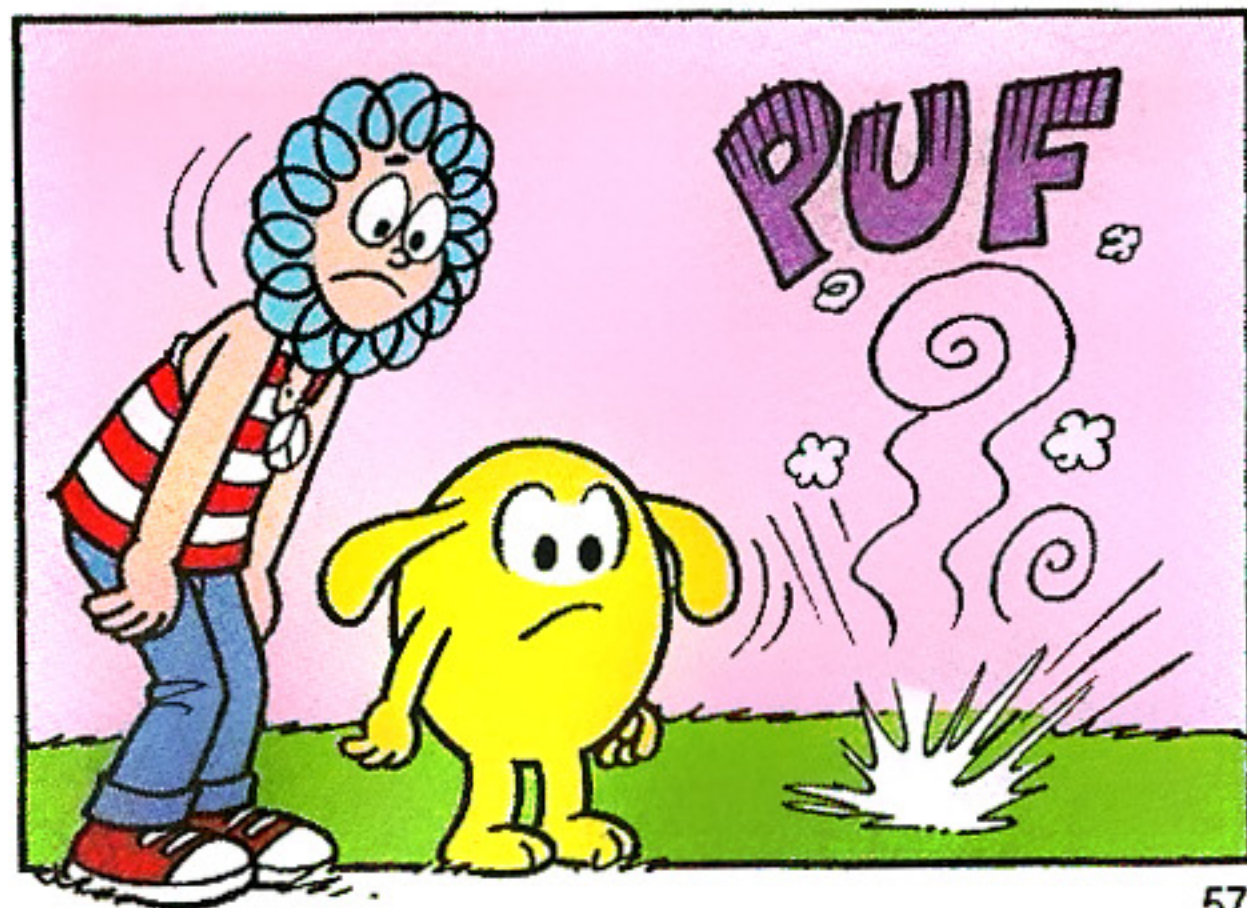




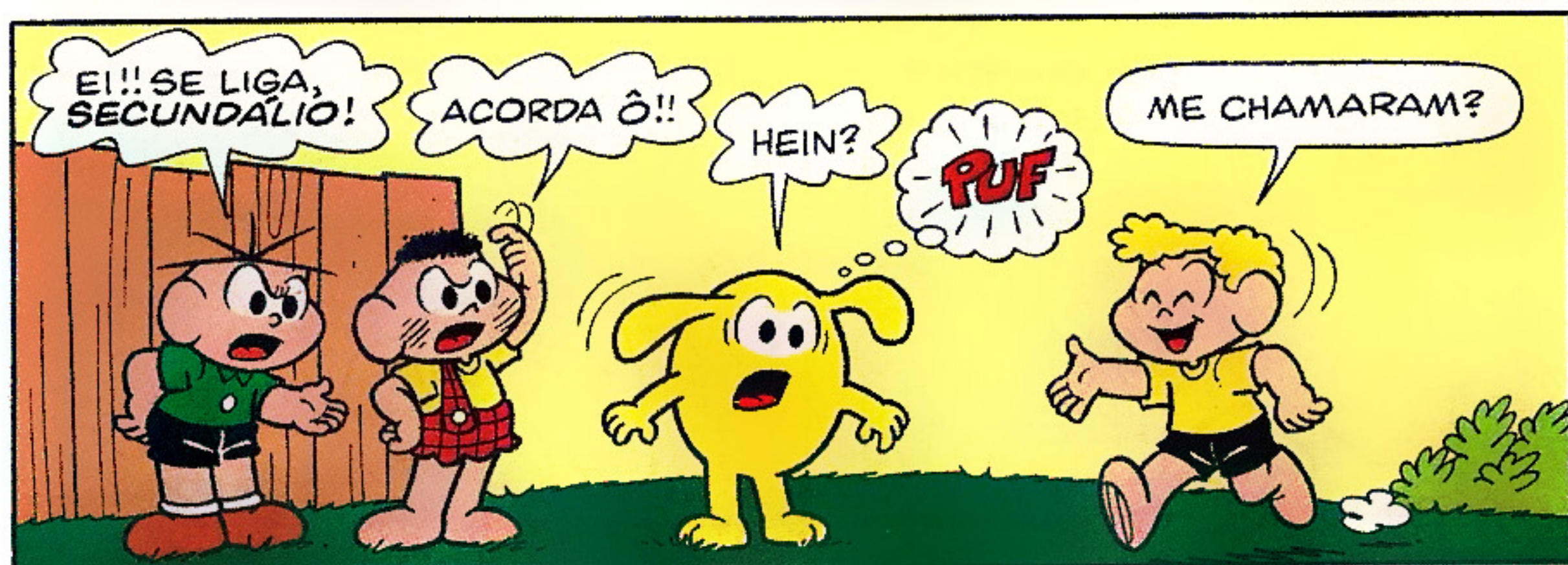




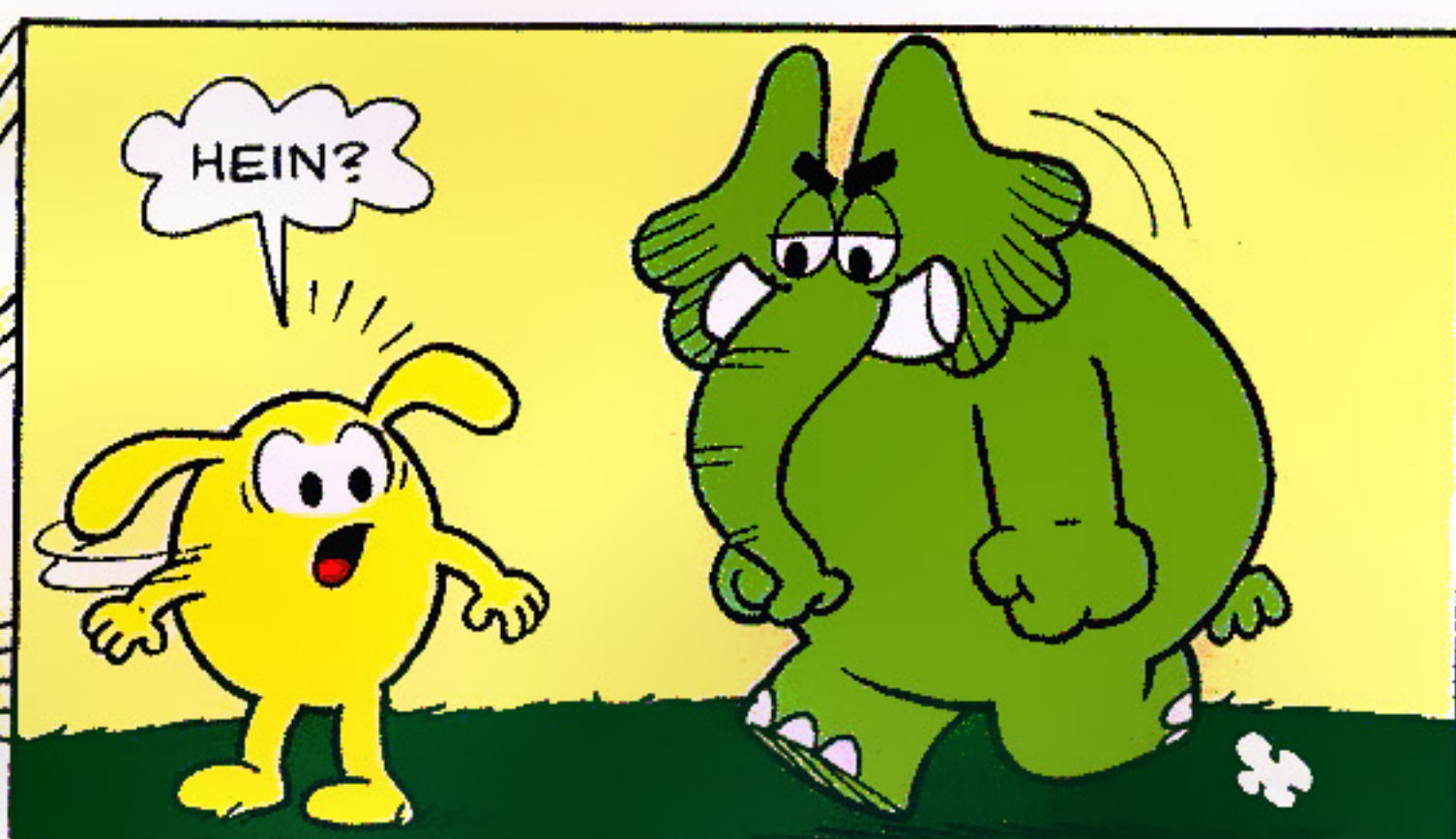
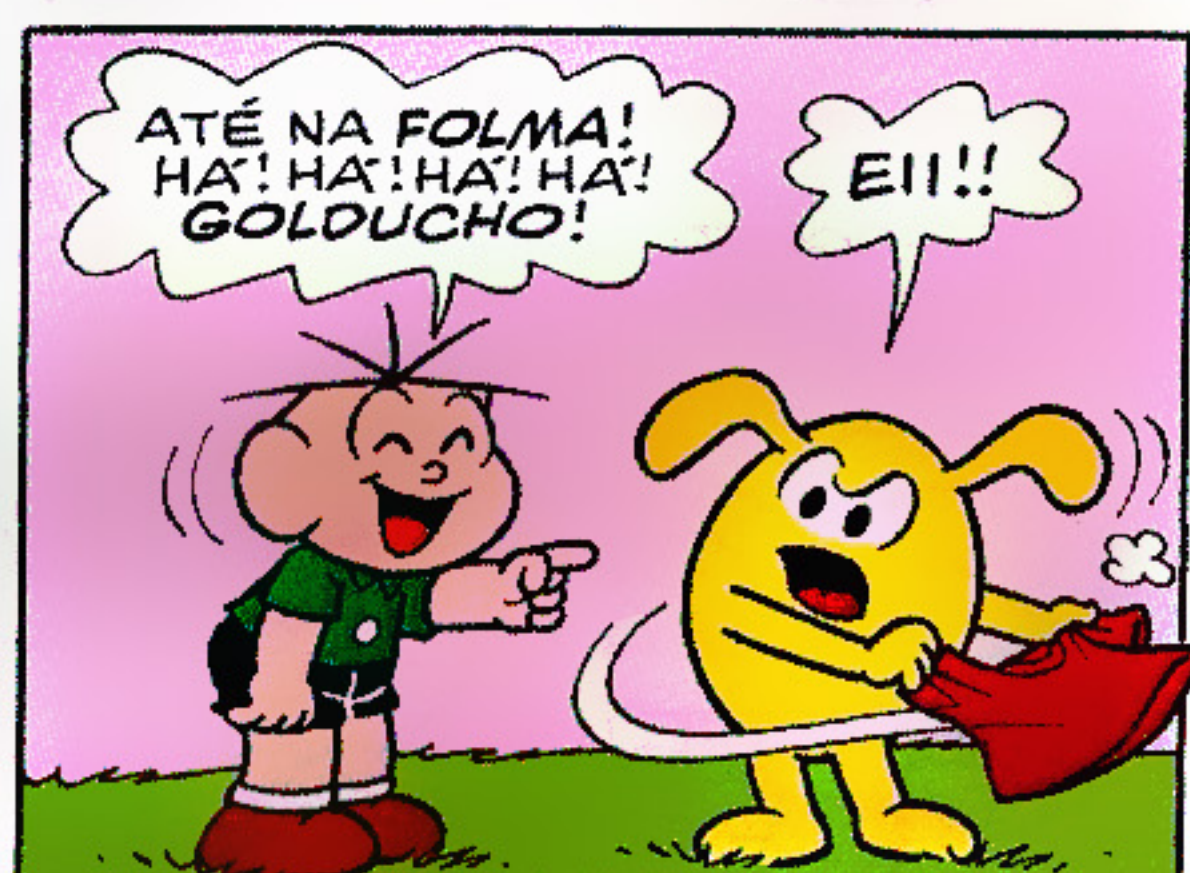
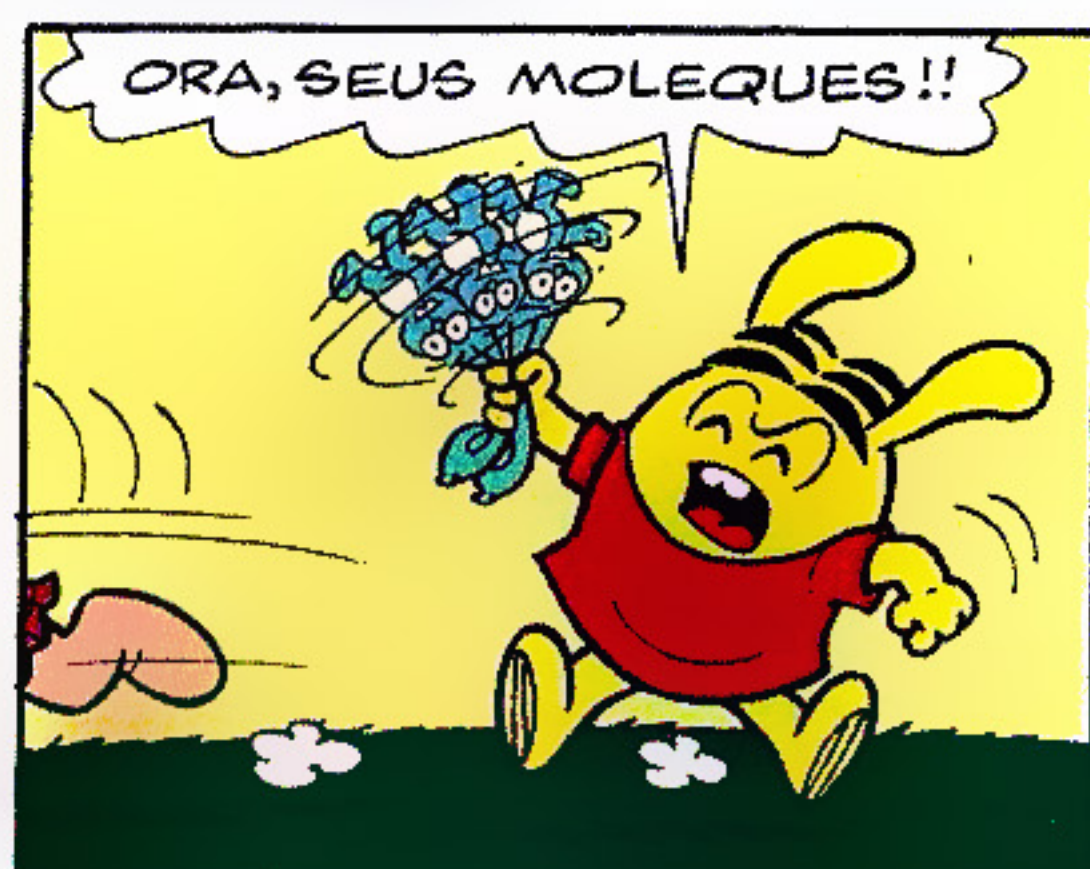
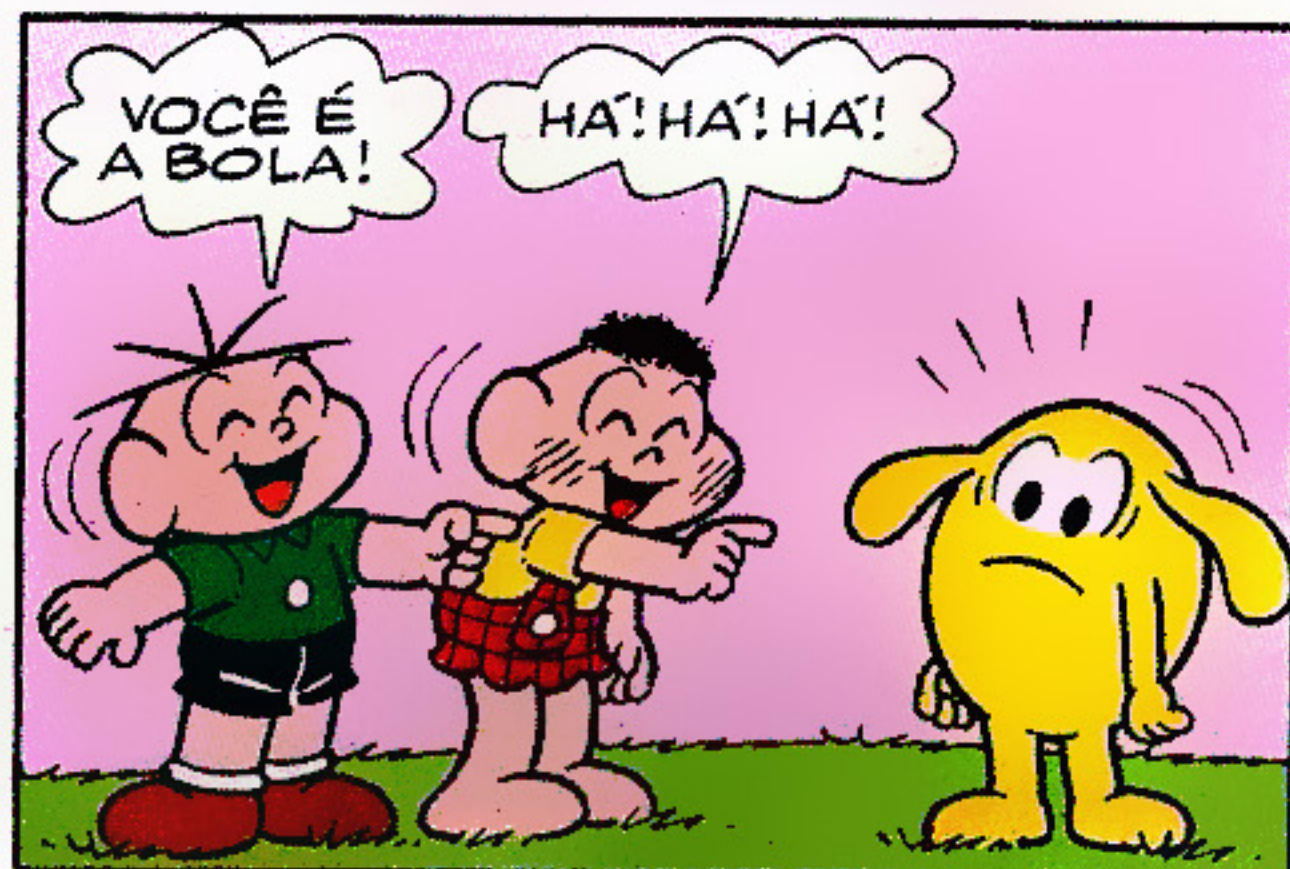
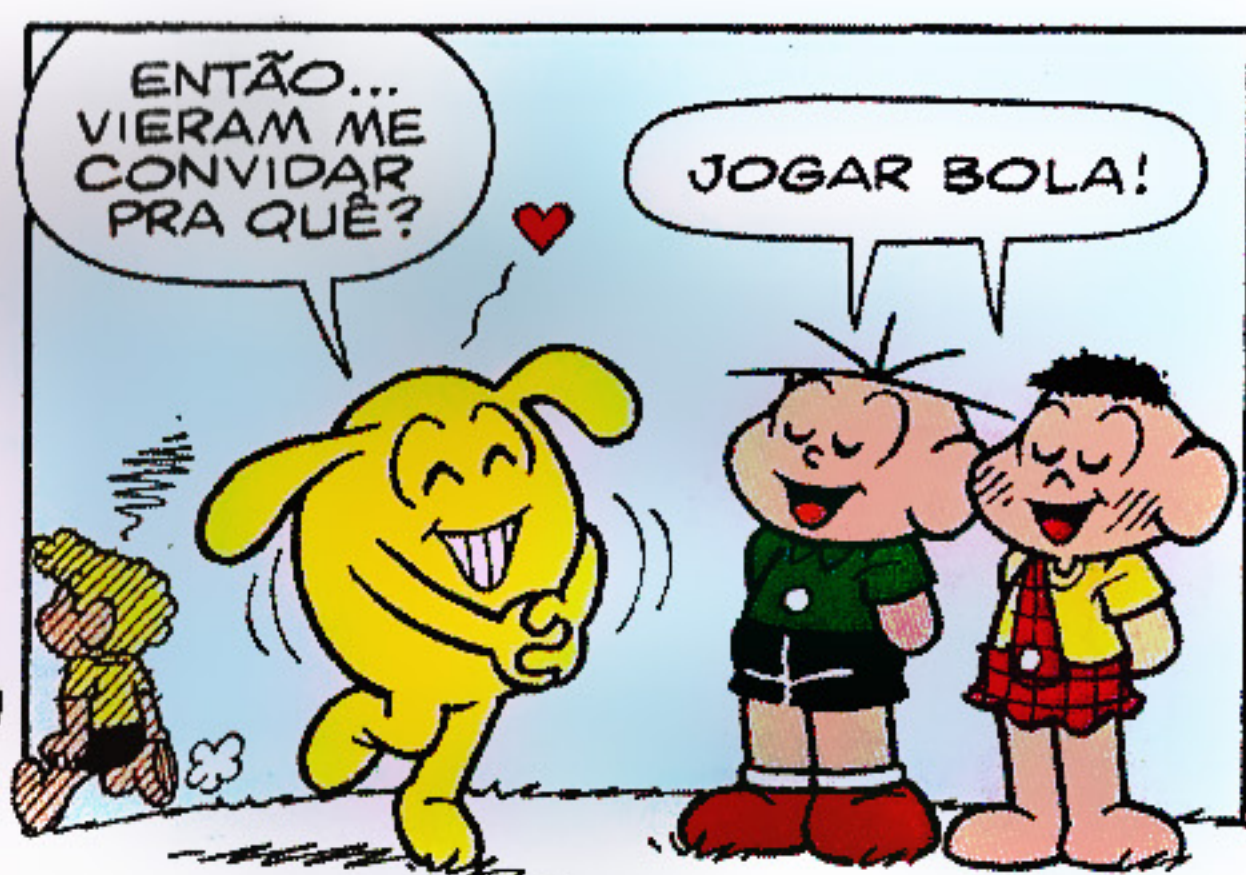




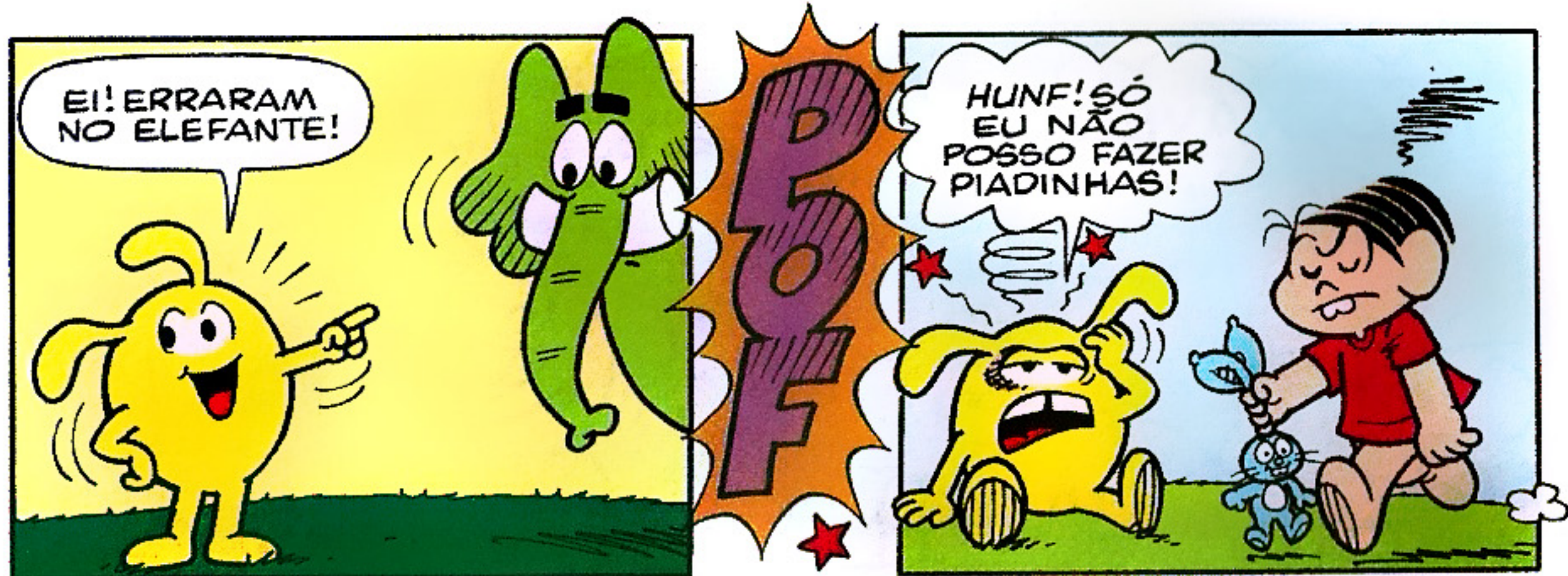




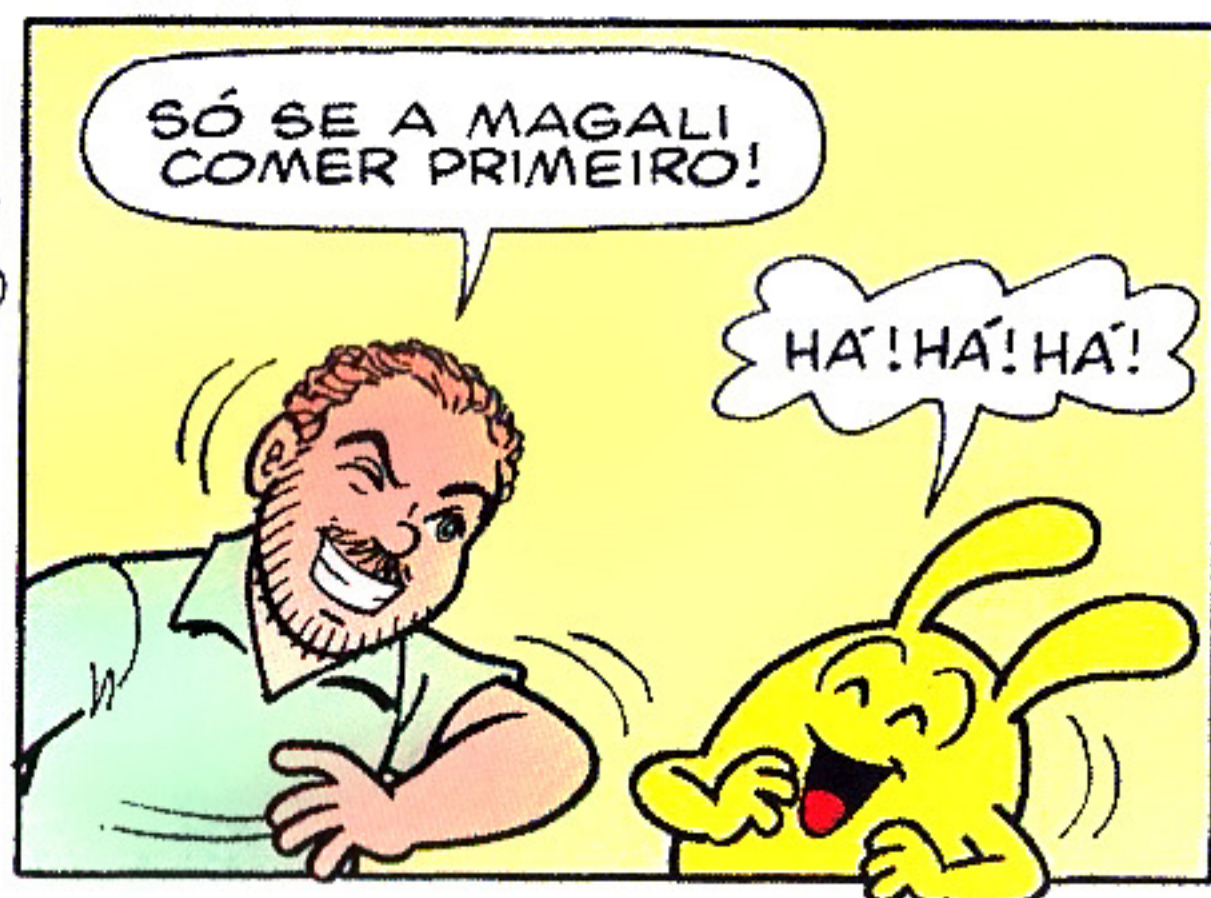














ESTA EM  
CADA UM  
DE NÓS!

ALÔ, MAMÃE!!

EI! ESSA  
FRASE É  
MINHA!

QUIETO,  
BUGU!

FIM

VALEU, MÁRCIO!!



DO YOU WANT  
TO DISCOVER A  
NEW WORLD?

¿DESEA  
DESCUBRIR UN  
NUEVO MUNDO?



VOCÊ QUER DESCOBRIR  
UM NOVO MUNDO?

JÁ NAS  
BANCAS!

Monica's  
gang

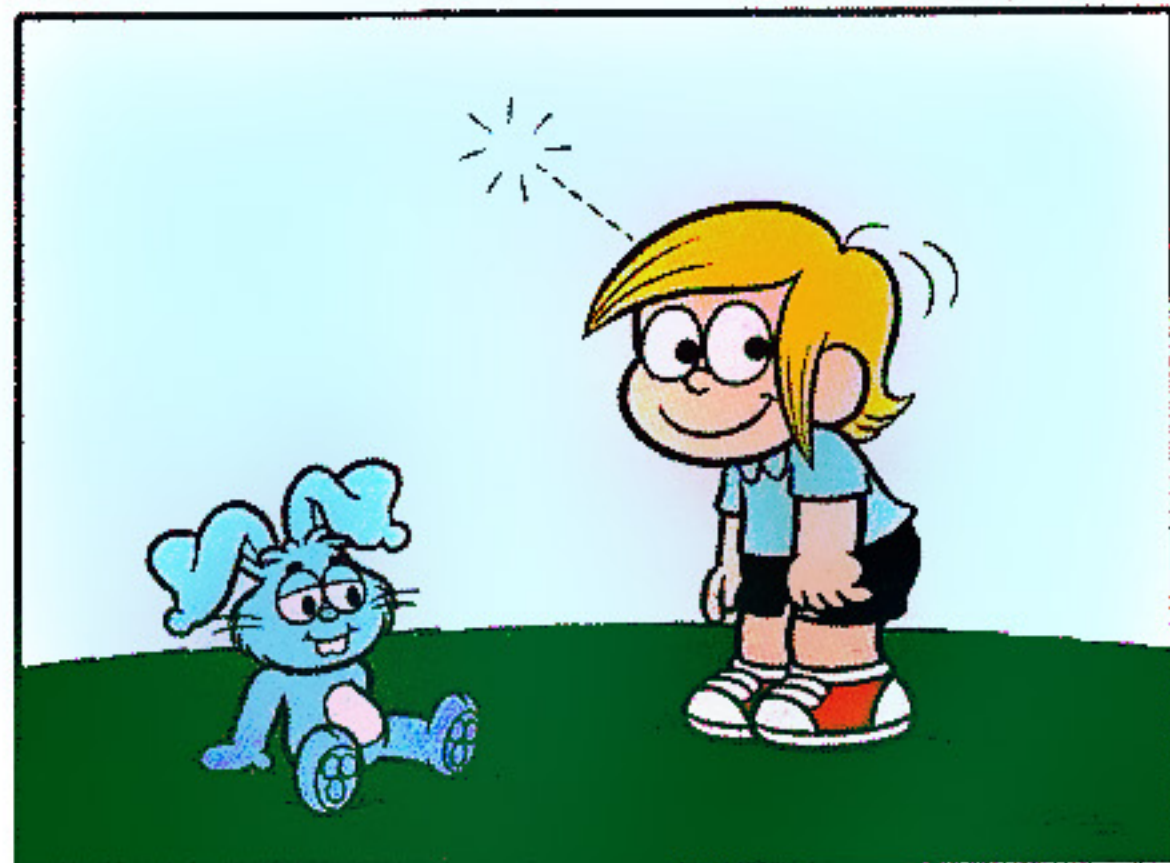
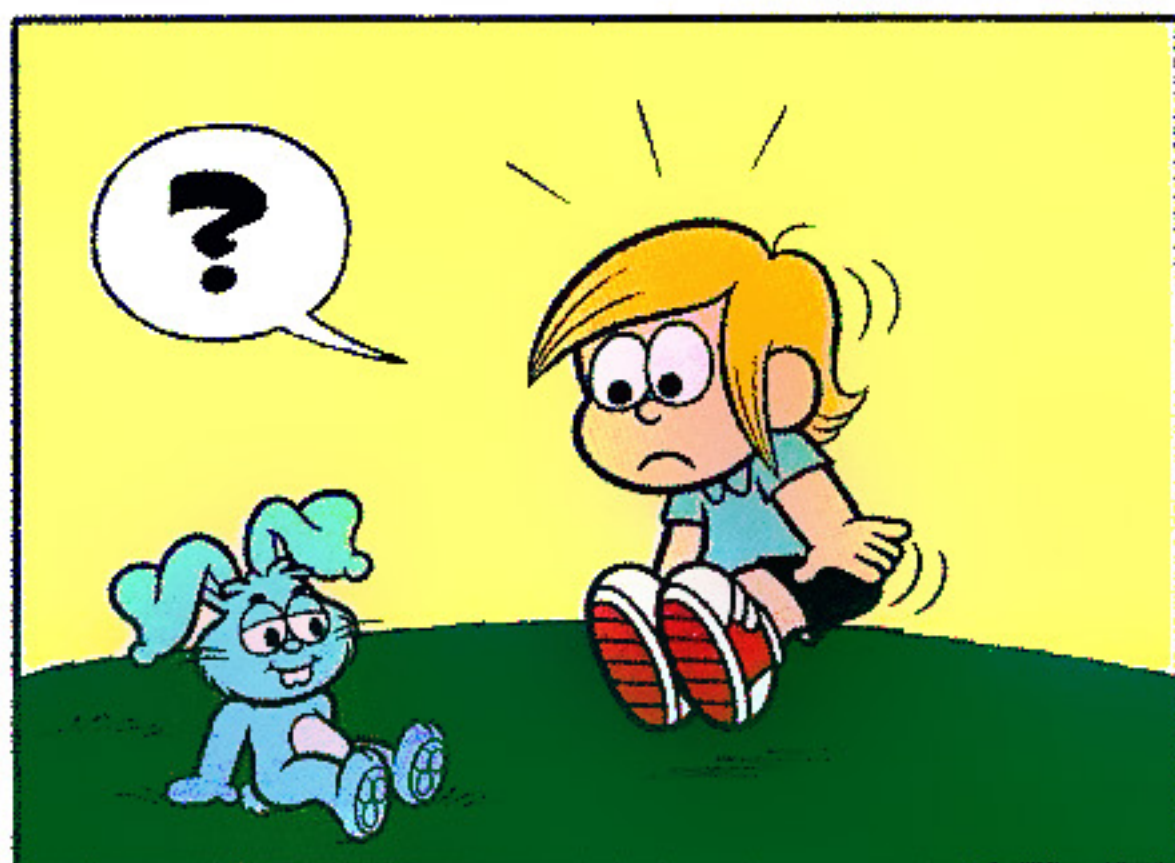
• in english • en inglés  
• em inglês



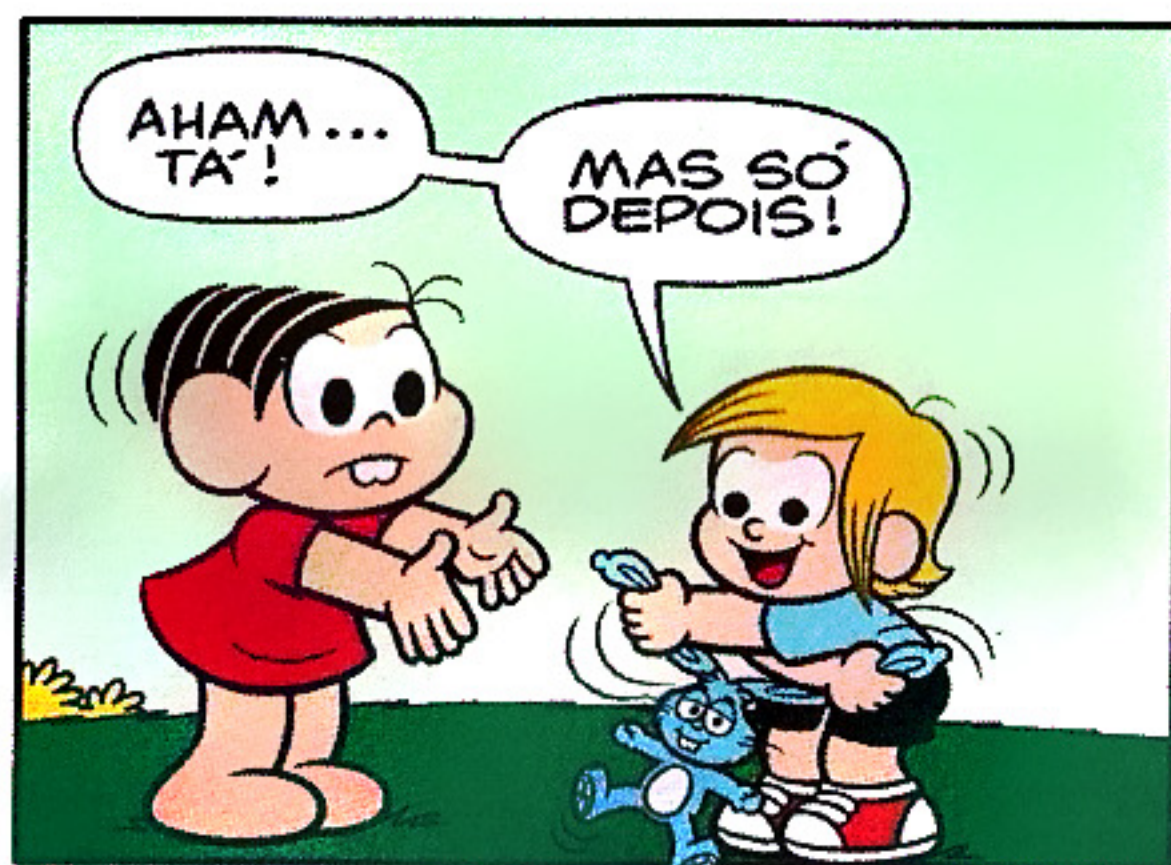
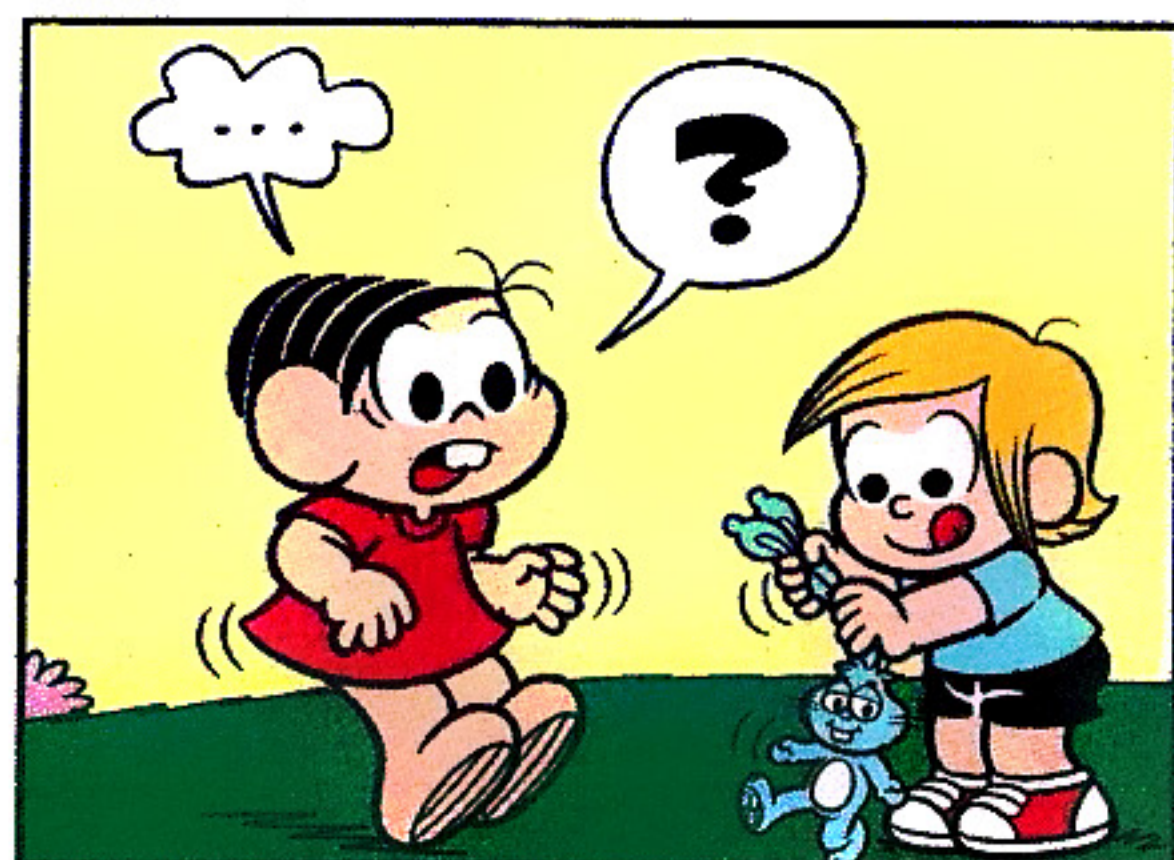
Mónica  
Y SU PANDILLA

• en español • in spanish  
• em espanhol

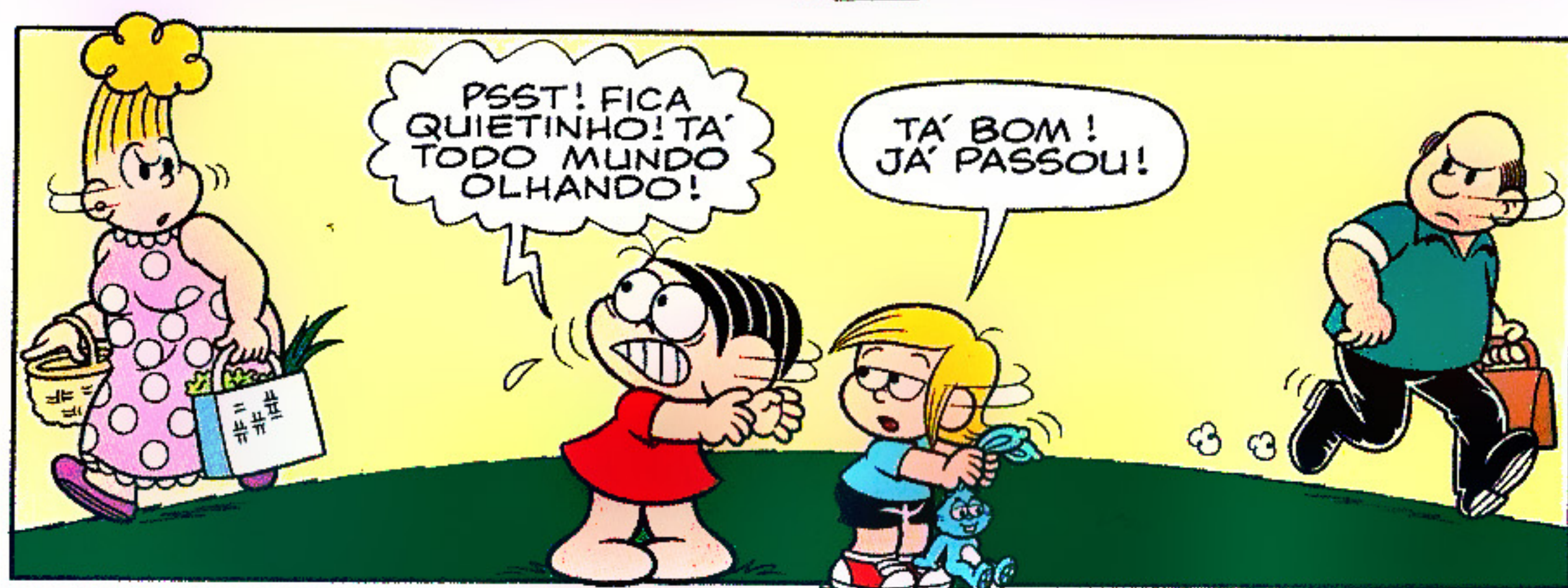
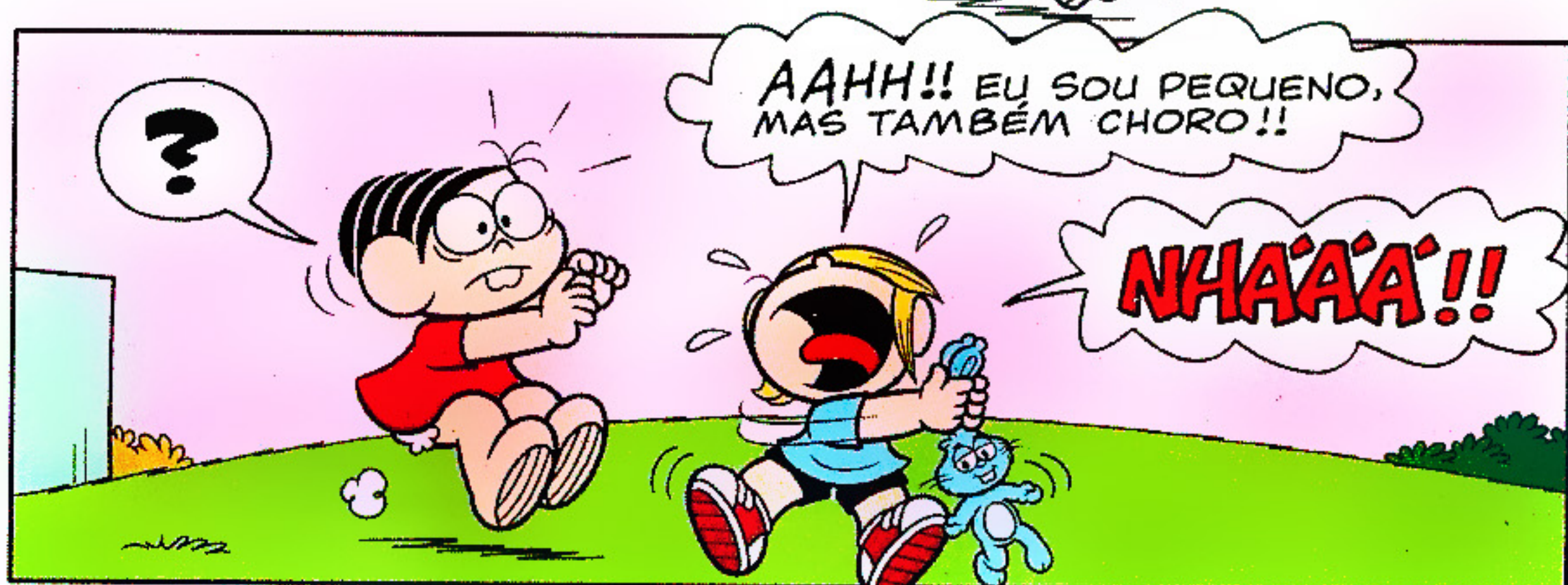
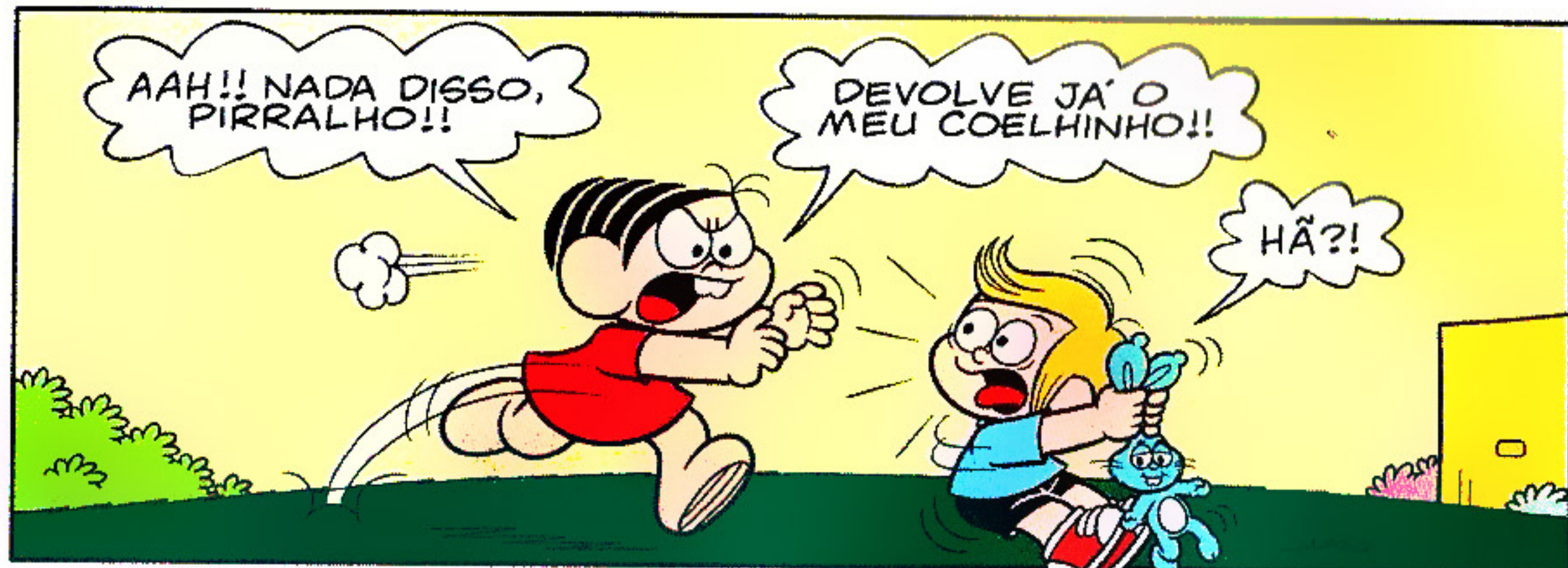




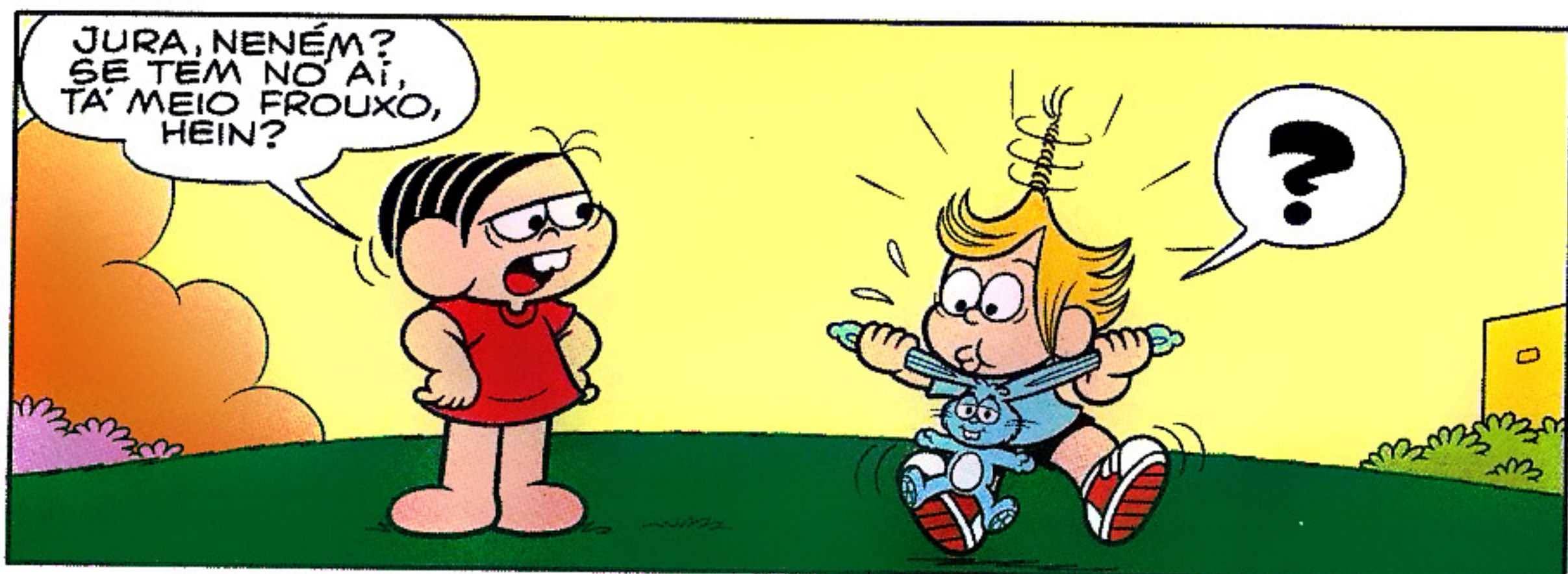
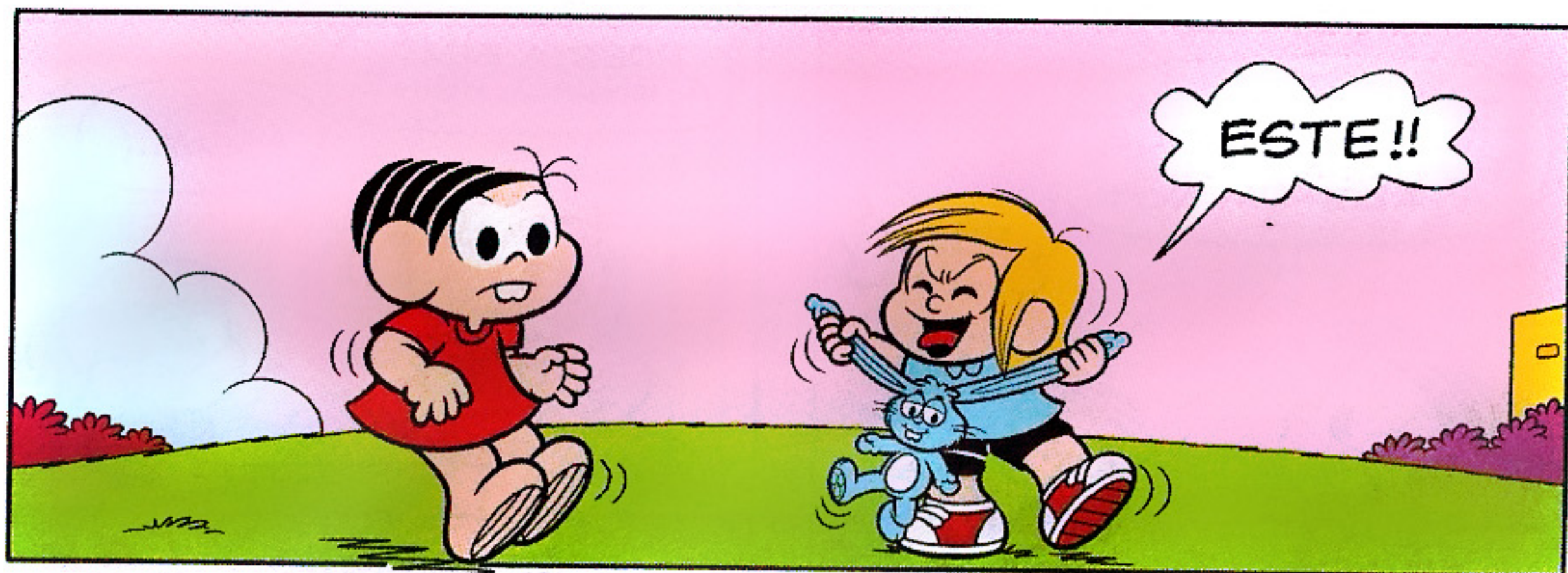




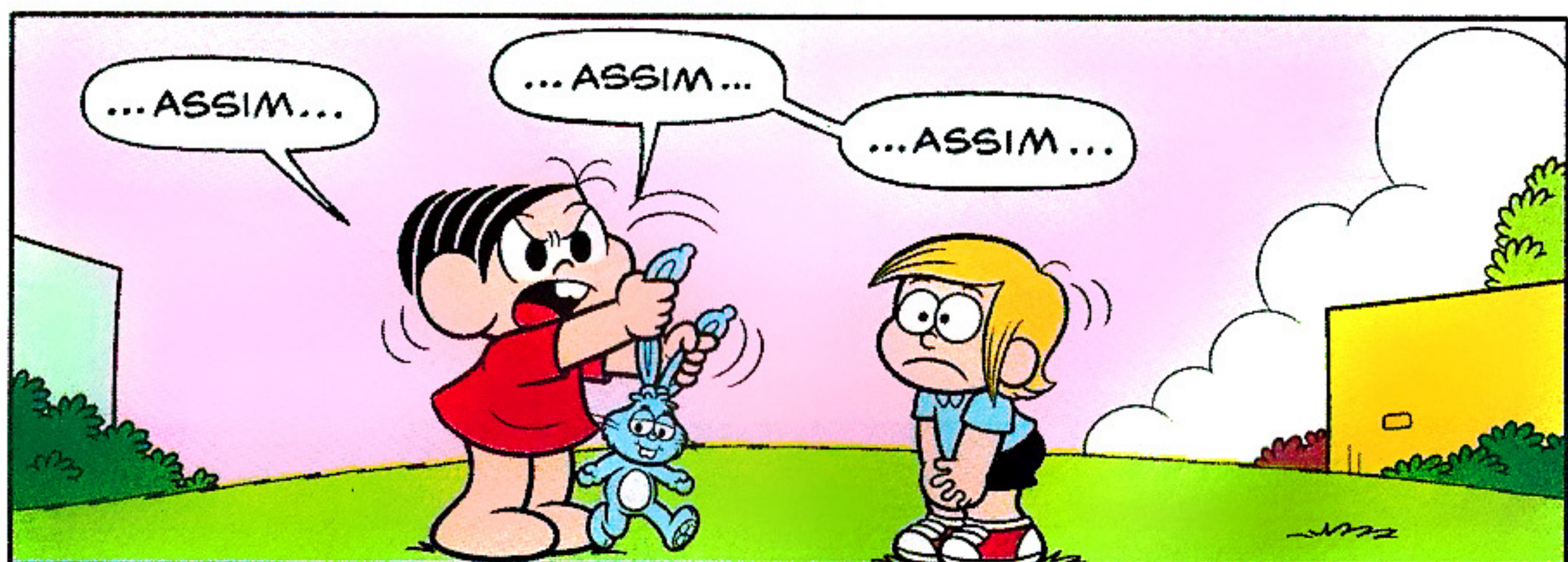
















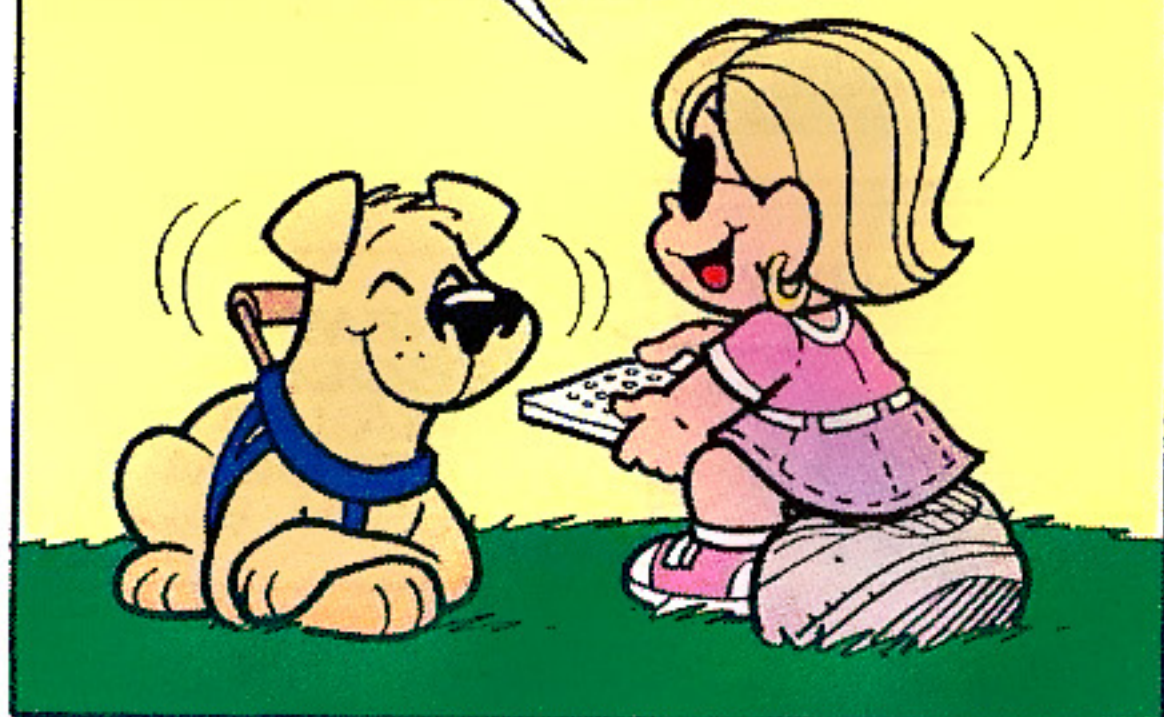


# DORINHA

FIQUE AÍ, RADAR, QUE  
EU VOU LER UMA  
HISTÓRIA  
PRA VOCÊ!



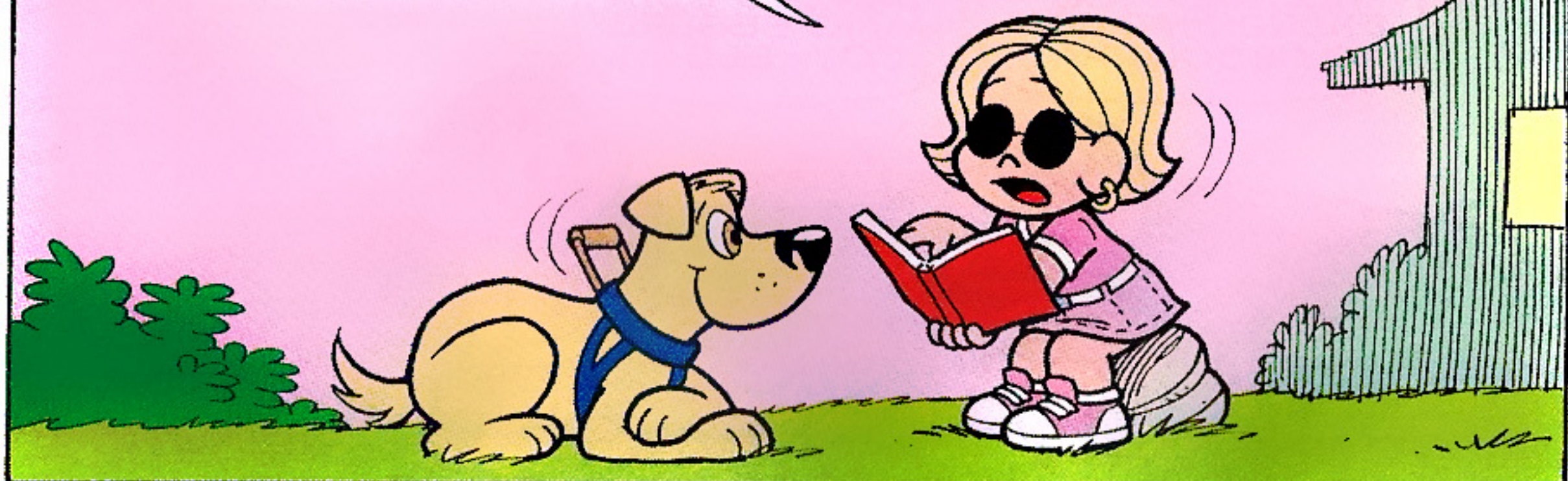
ERA UMA VEZ UMA  
MENINHA CHAMADA  
CHAPEUZINHO  
VERMELHO!



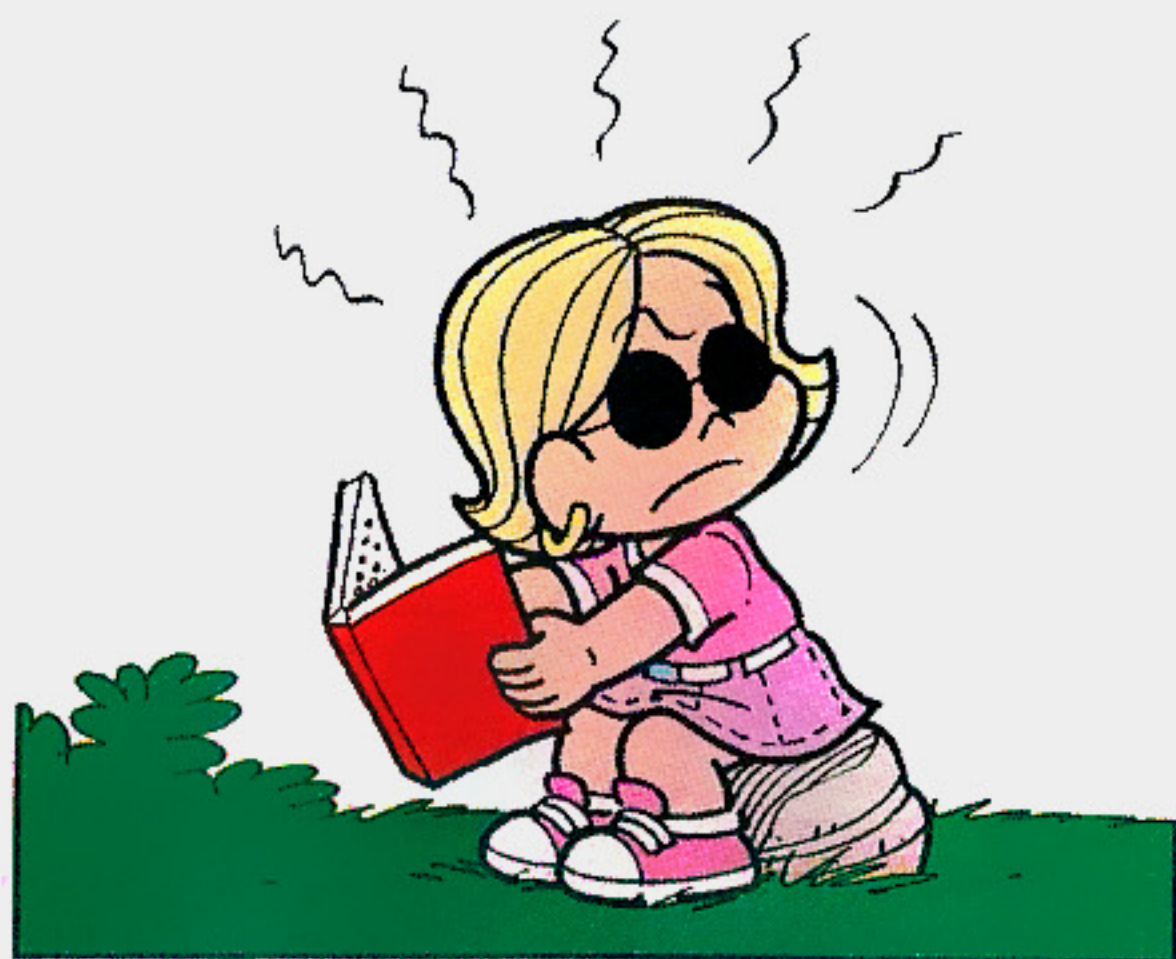
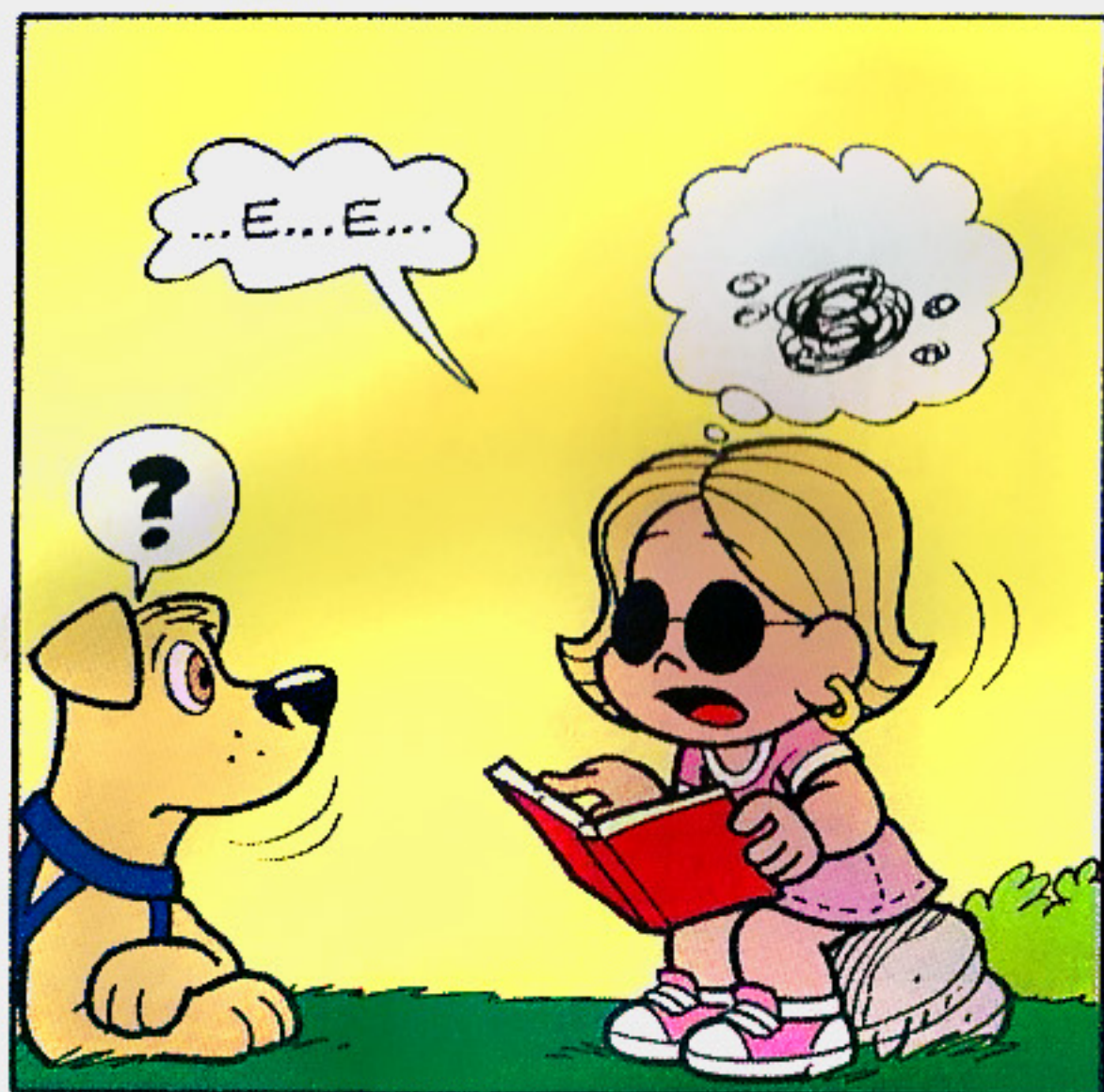
CERTO DIA, ELA PREPAROU  
UMA CESTA CHEIA DE  
BISCOITOS PARA LEVAR  
PARA SUA VOVÓ!



ELA MORAVA DO OUTRO  
LADO DA FLORESTA! MAS,  
NO CAMINHO, ENCONTROU  
UM LOBO MUITO MAU E...









# TRIUNFO

## Biscoitos Recheados Triunfo

TURMA DA  
**Mônica**  
JÓVEN

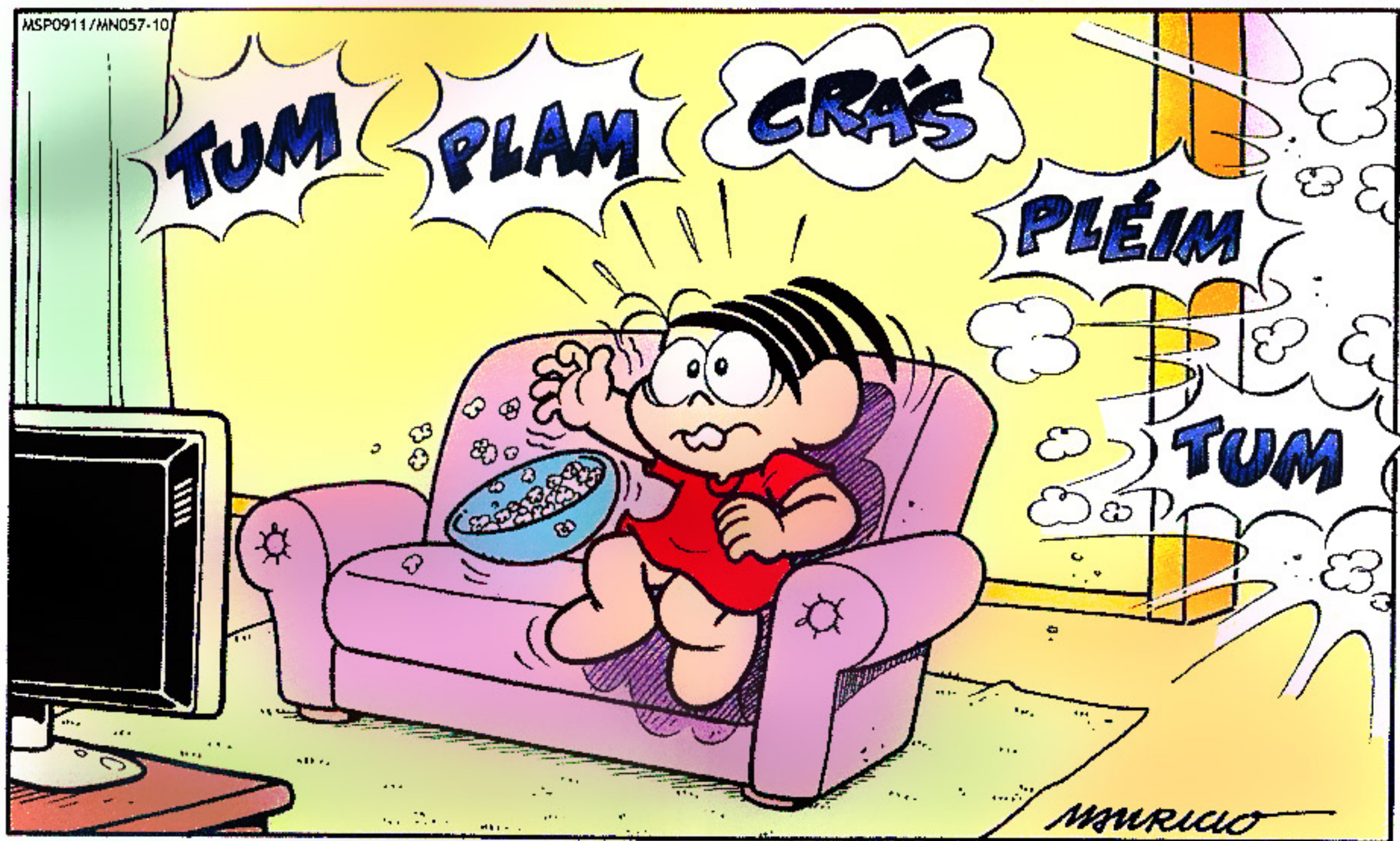
agora em novas embalagens  
mais modernas  
e mais divertidas.



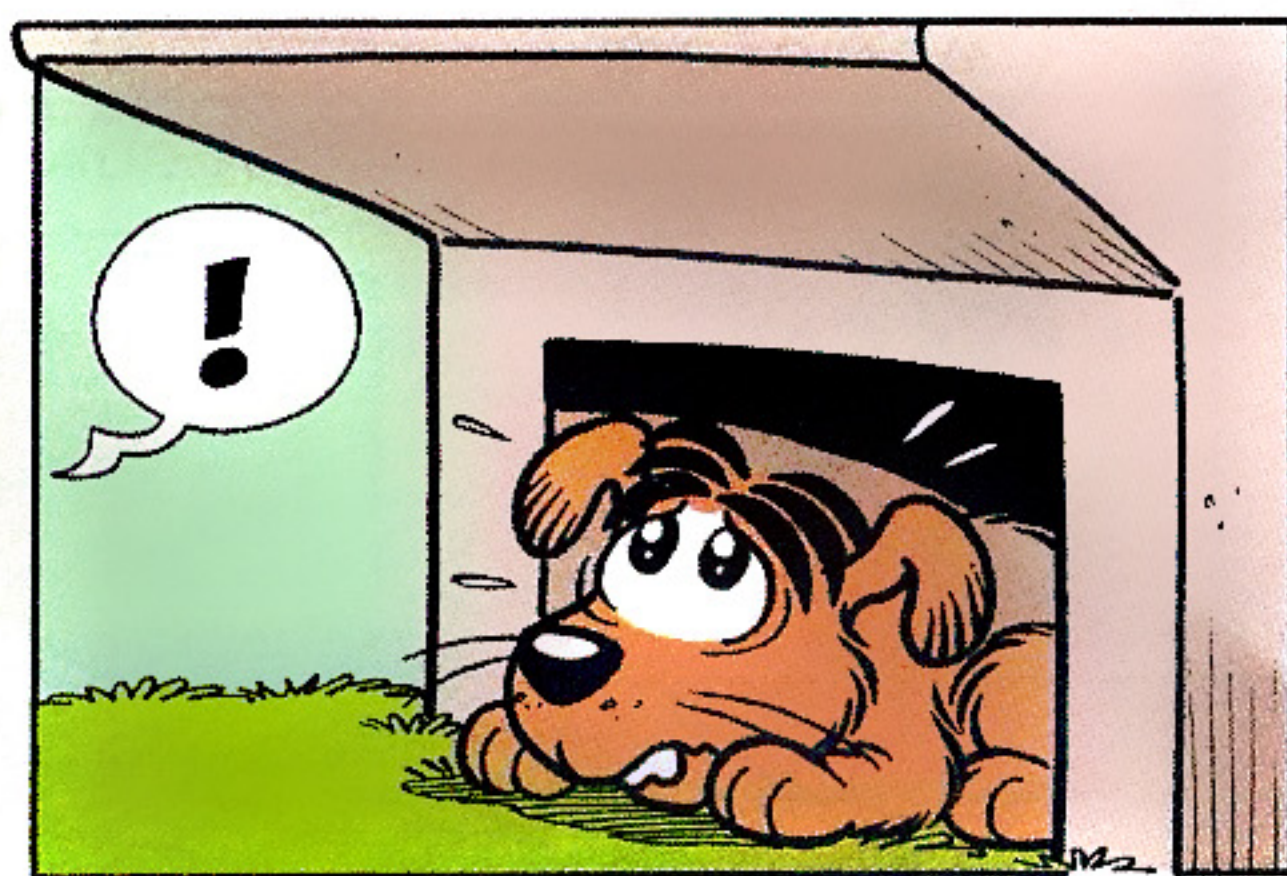


MÔNICA e  
MONICÃO  
em

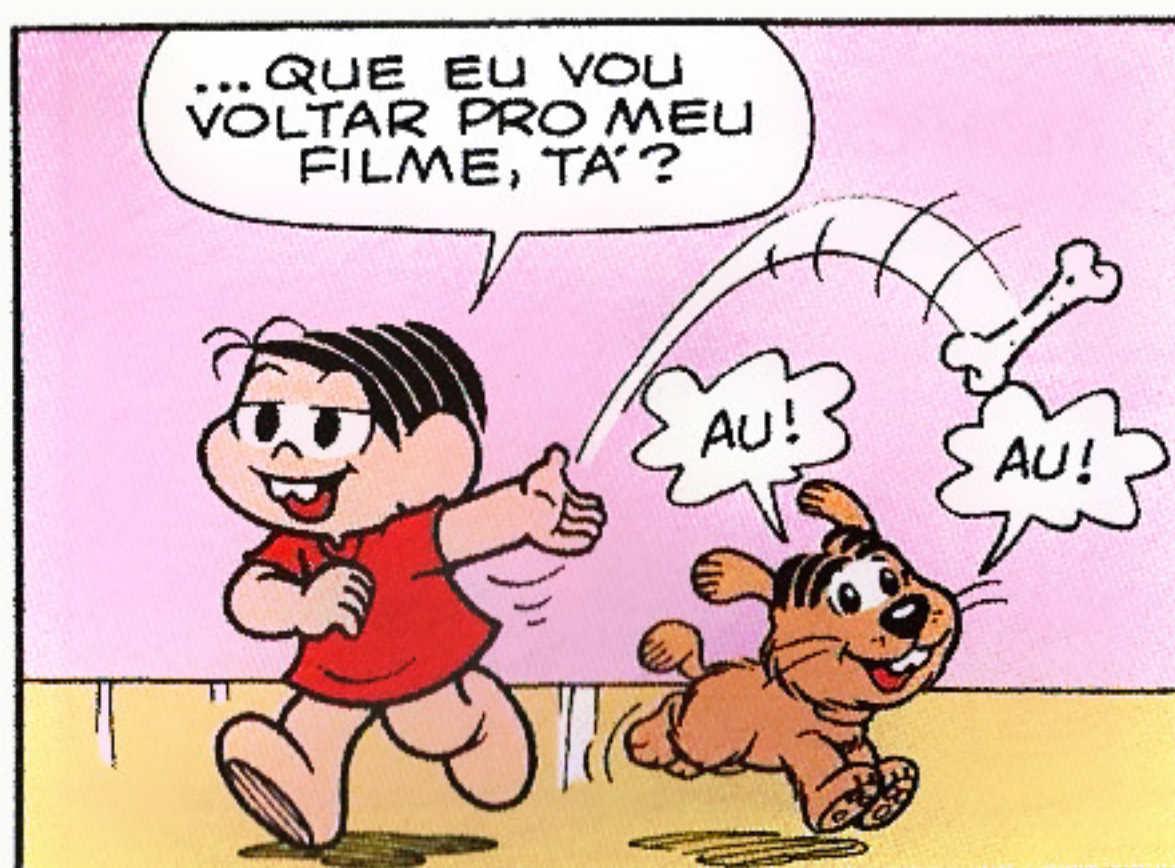
# QUEM É QUE PODE COM ESSA CARINHA?



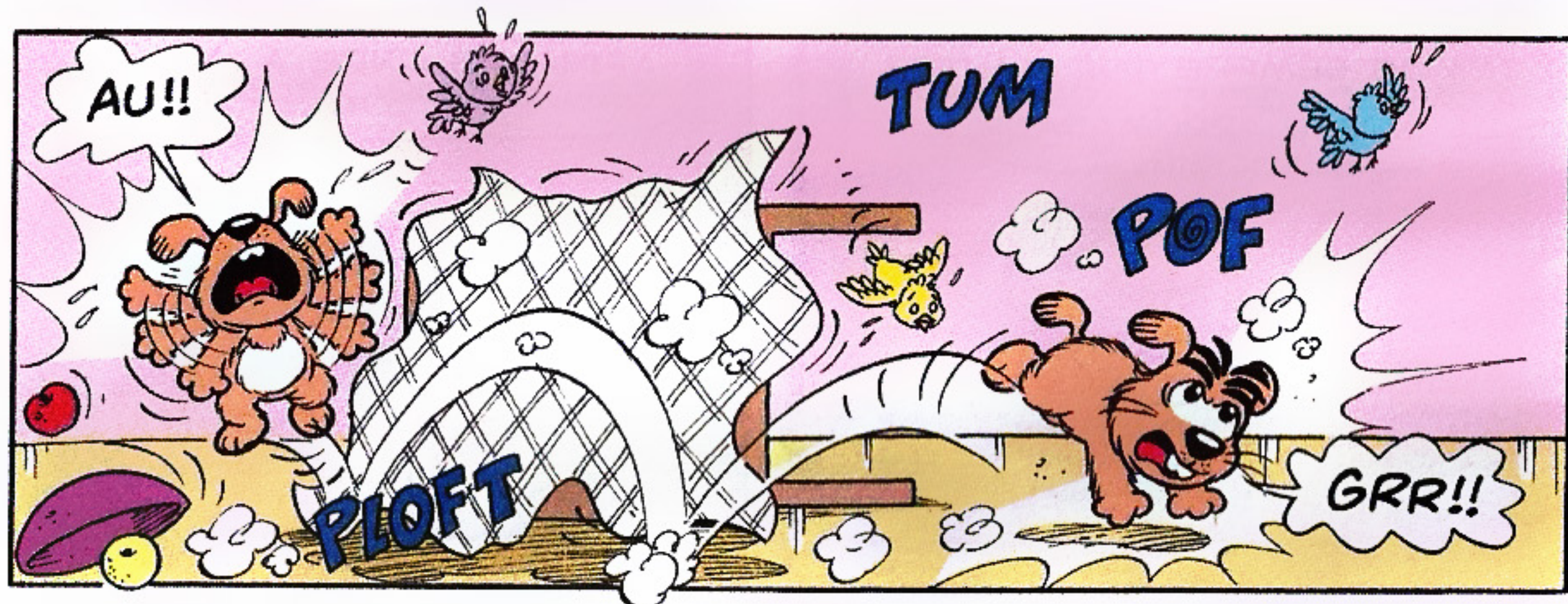
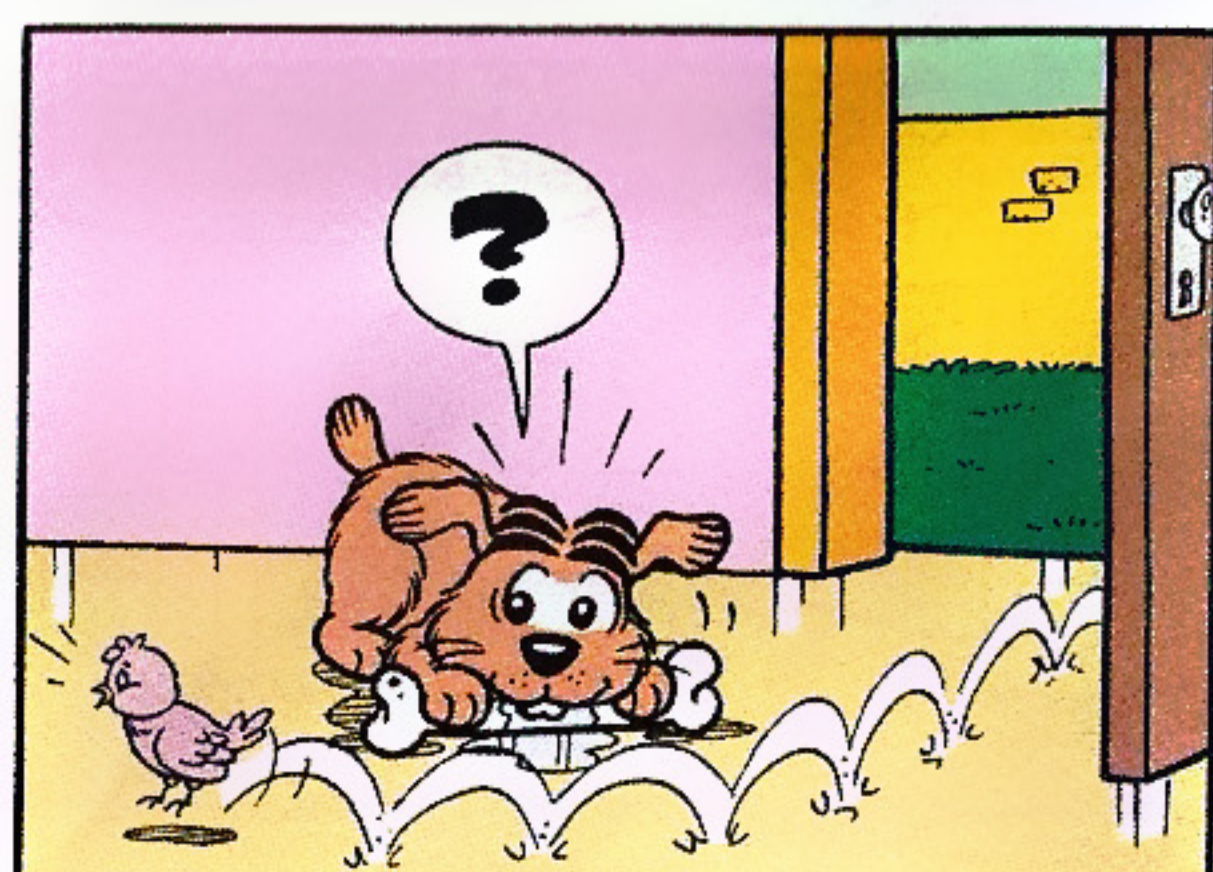
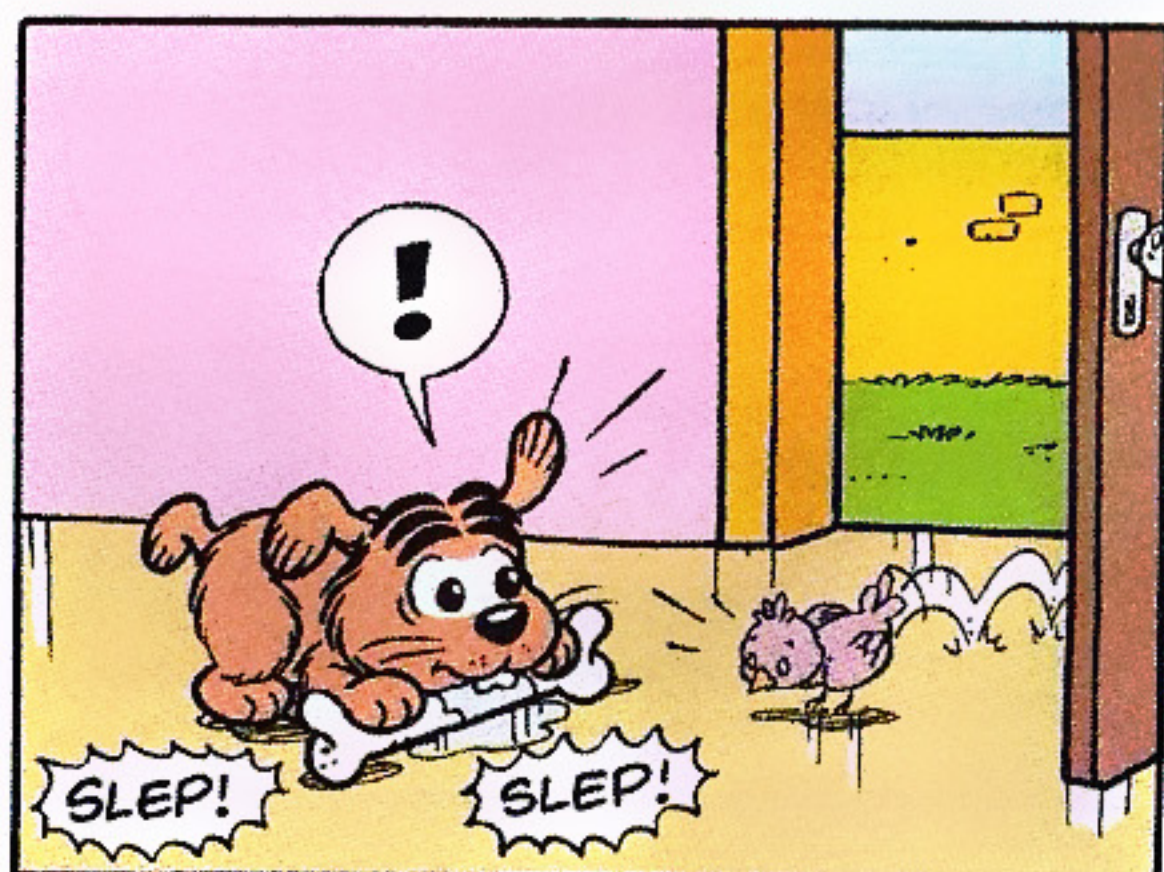
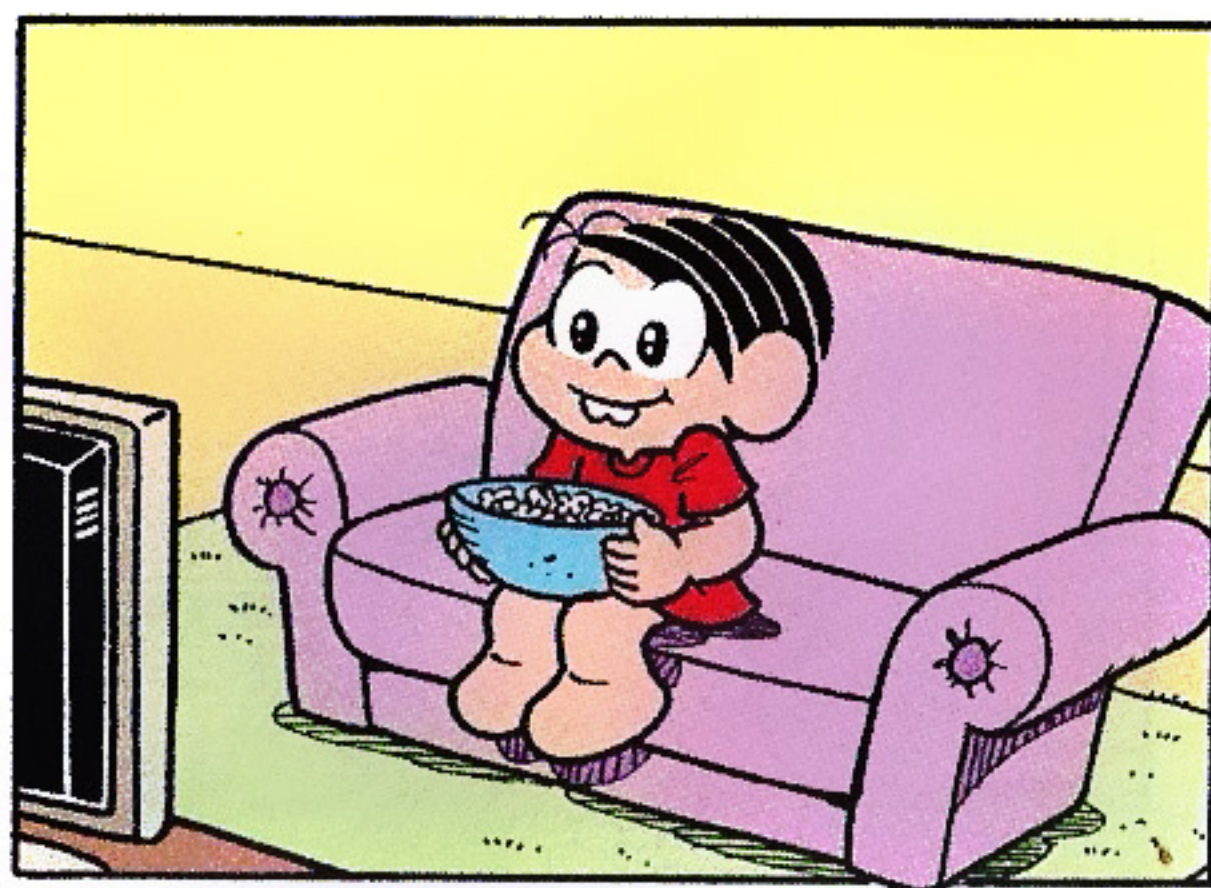








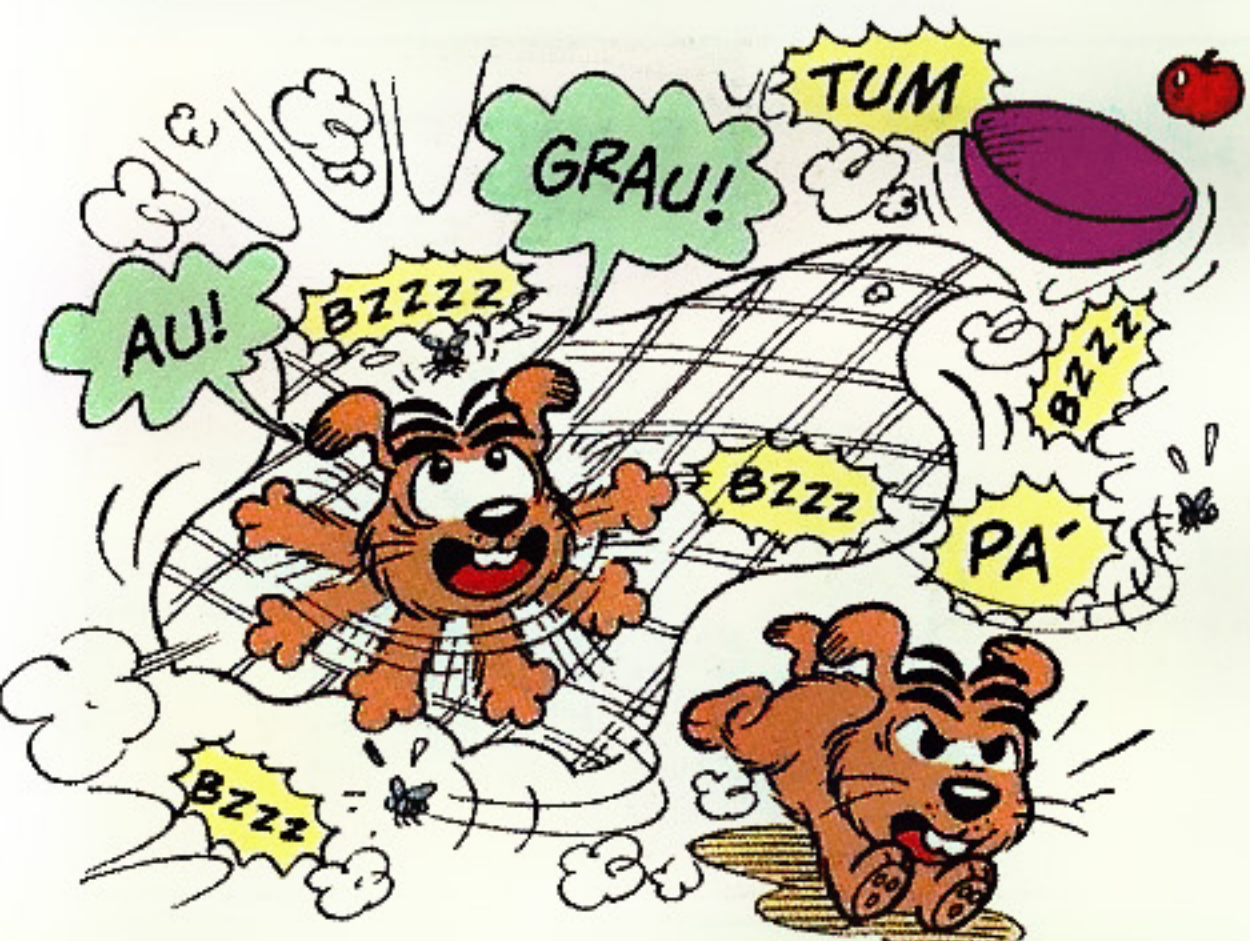
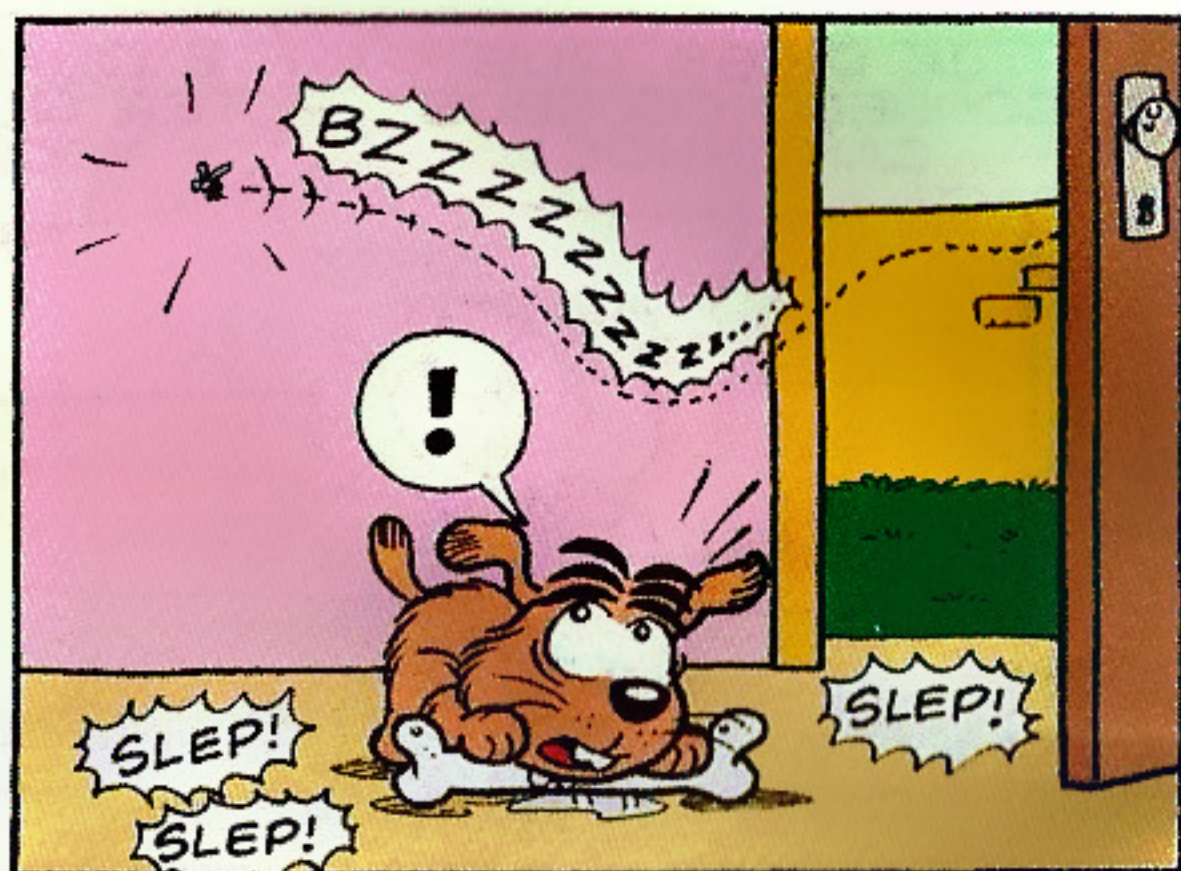




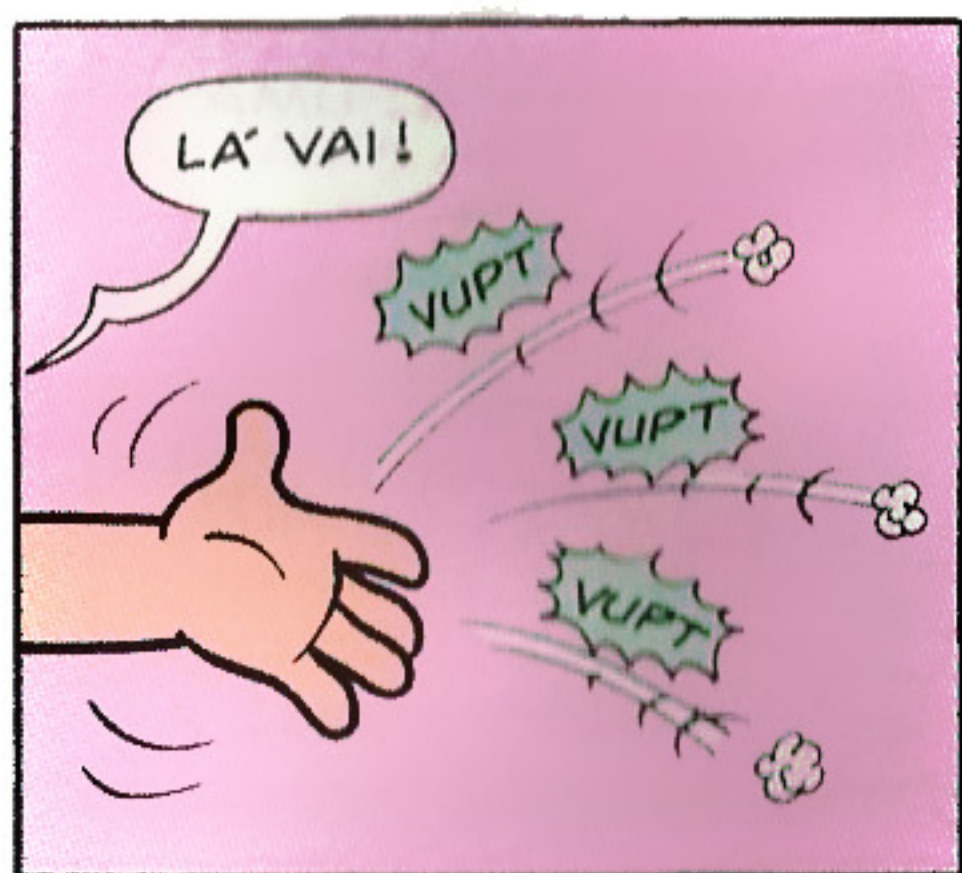
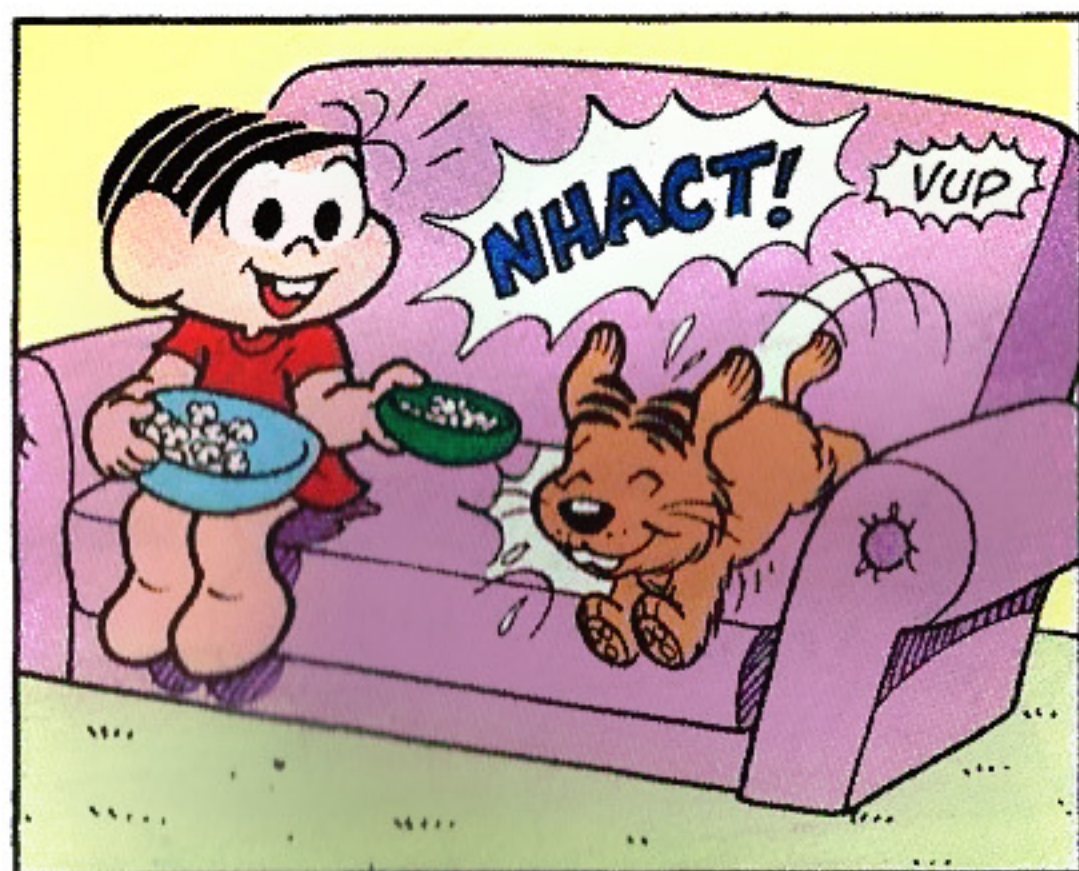




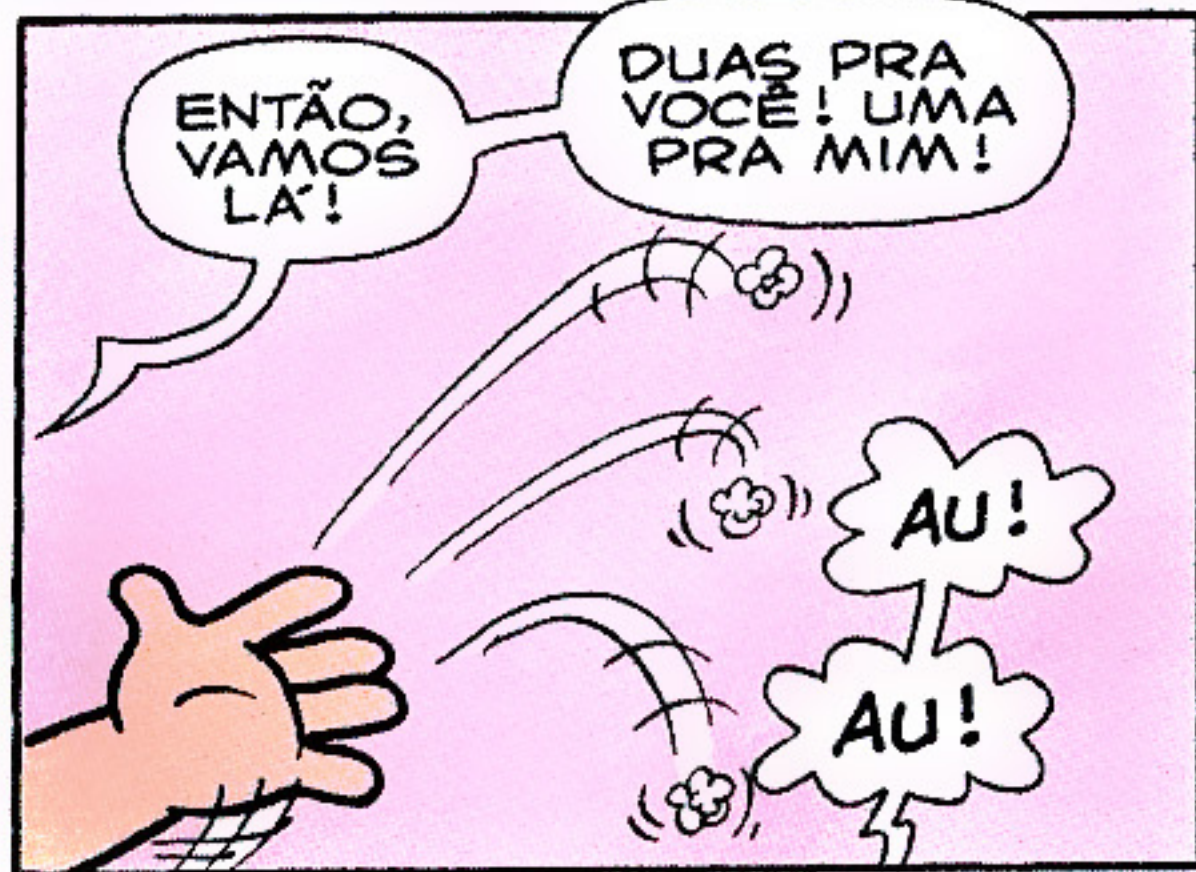
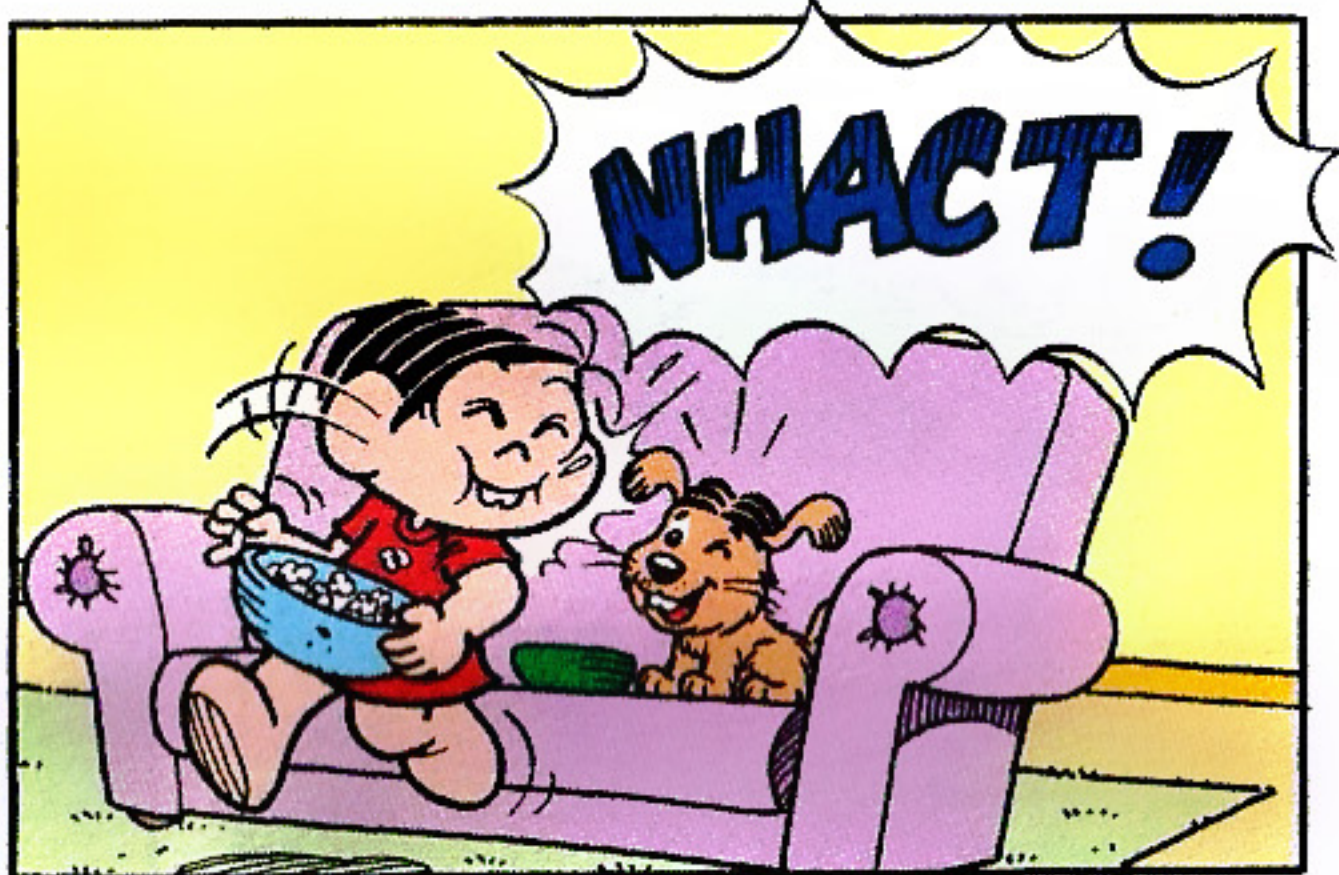
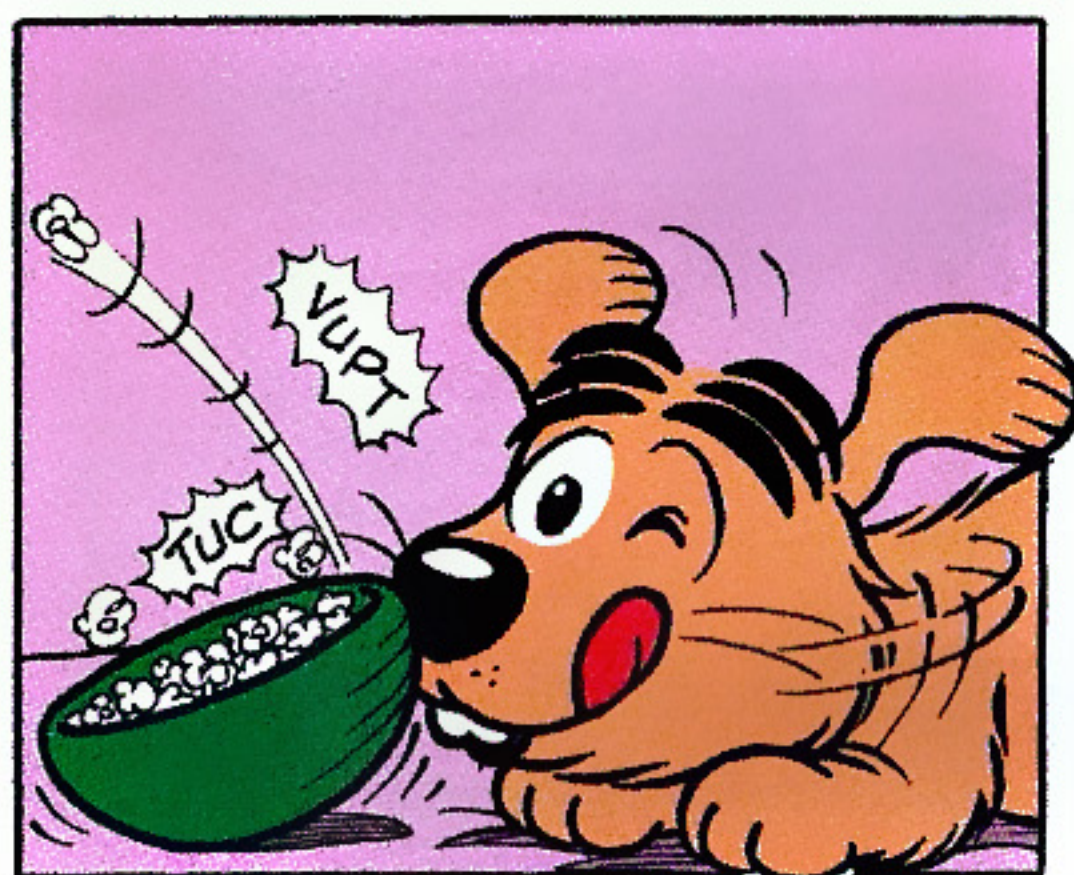
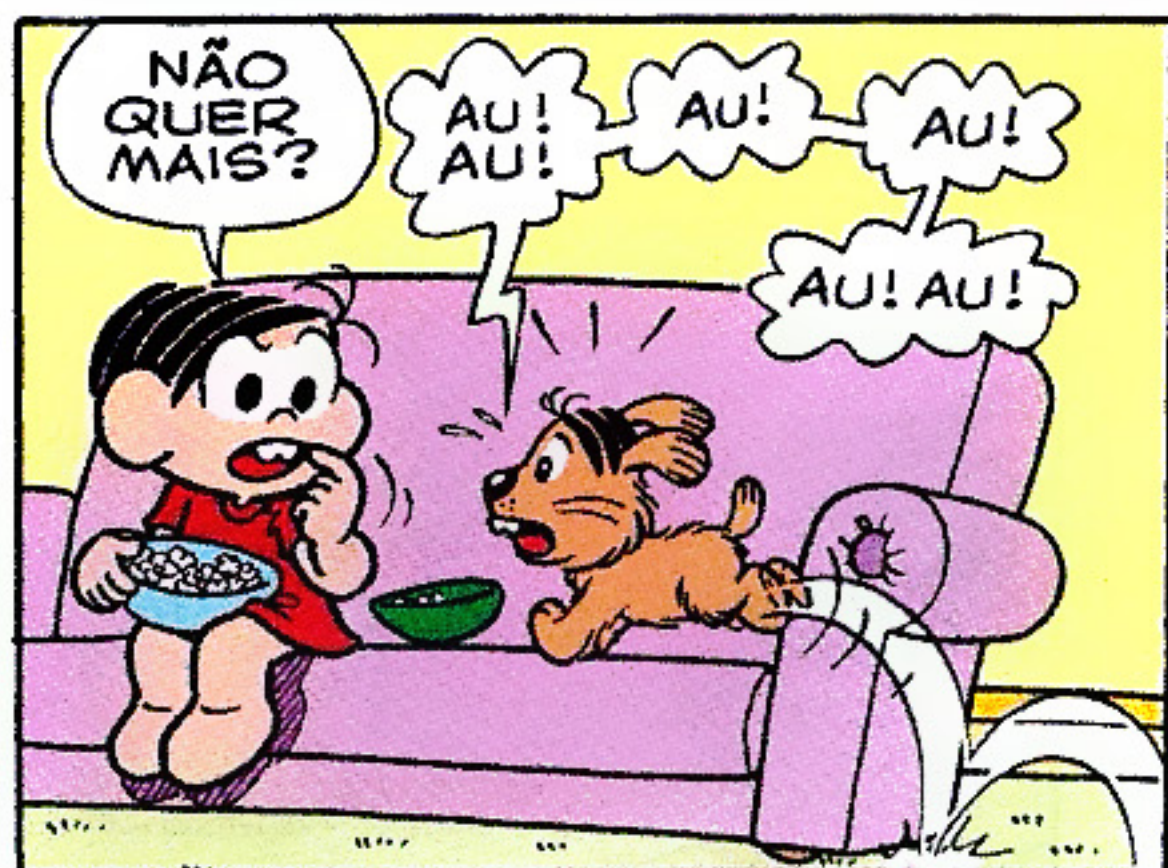
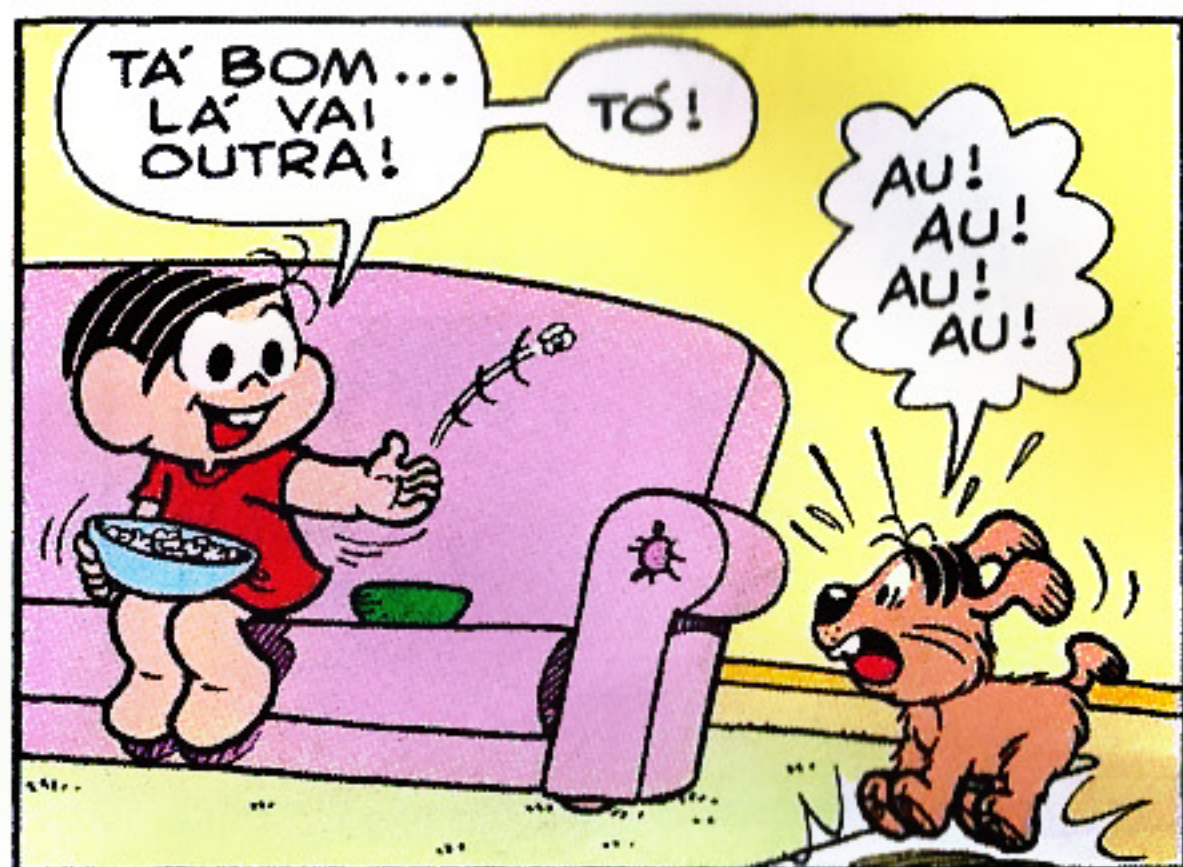




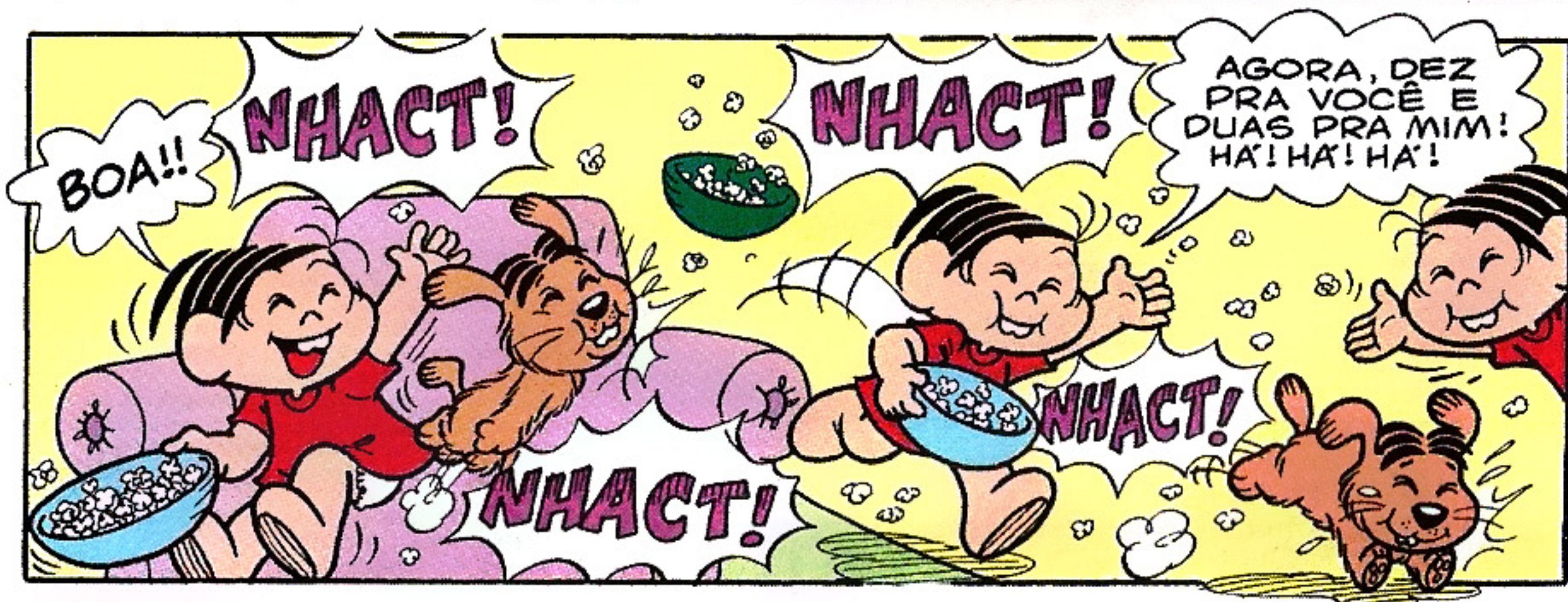














# Mônica



**PANINI COMICS**

PANINI BRASIL LTDA.

Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins

Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto De Azevedo

Diretor de Operações e Editorial: Ivam Almeida Faria

Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges



**Mônica**

Nº 57 - Setembro de 2011

## EDITORIAL

Gerente de Publicações / Editor-Chefe: Érico Rodrigo Maioli Rosa

Editor Sênior: Emerson Aguiar / Editora-assistente: Tatiana Yoshizumi

Designers: Henrique Ozawa, Jaqueline de Lima, Manuel Hsu

Diagramadores-assistentes: Alexandre Guizovsky, Felipe Barros

## COMERCIAL E MARKETING

Coordenador de Marketing: Marcelo Adriano da Silva

Consultor de Assinaturas: Rodrigo Lopes Neto

Publicidade: Riffs Comunicação - Inacema Vieira, Rubens Fukui

Tel.: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@riffs.com.br / www.publipanini.com.br

Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

## IMPRESSÃO

Esta revista foi impressa pela São Francisco Gráfica e Editora

## DISTRIBUIÇÃO

FC Comercial e Distribuidora S/A - R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, CEP 06045-390 - Osasco - SP



Mônica é uma publicação mensal da Panini Brasil Ltda. Administração, Redação e Publicidade: Alameda Caiapós, 425 - Centro Empresarial Tamboaré - CEP 06460-110 - Barueri - SP - Brasil. © 2011 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda., todos os direitos reservados - www.monica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: setembro de 2011.



## Estúdios Mauricio de Sousa

Presidente: Mauricio de Sousa

Diretoria: Alice K. Takeda, Márcio R. A. Souza,

Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva

Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer

## HISTÓRIAS EM QUADRINHOS

Diretora Executiva: Alice K. Takeda. Redação: Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luís Ilaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancast Mota, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda. Desenho: Altino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luis Campos, Gustavo B. Regina, José Aparecido Cavalcante, Lino Paes, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Roberto M. Pereira, Sidney L. Salustre, Wellington Dias. Arte-final: Clarisse Hirabayashi, Cleber Salles, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Fábio Asada, Jaime Podavin, Juliana M. de Assis, Kazuo Yamassake, Lilian A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Patricia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. Ilustrações: Camila Fernandes, Mauro Souza, Zazo Aguiar. Letras: Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. Acabamento: A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guedes. Cor: Andréia Moreira Furutani, Minam S. Tominaga, Sandra Yamassake. Layout de Passatempos: Maria Amélia Gomes. Assistentes de Arte: Adriano Nunes de Souza, Alexandre de Souza, Carlos Wagner Furlan, Guilherme Macedo, Kaio Renato Bruder, Reginaldo Graciano, Thompson Eduardo Carrara, Valentin Spada Sousa G. Mello. Coordenação de Arte: Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. Planejamento Editorial: Sidney Gusman. Revisão de textos: Ivana Mello, Solange M. Lemes. Estúdios Mauricio de Sousa - Rua do Curtume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000.

## MERCHANDISING

Diretora Executiva do Estúdio: Alice K. Takeda. Designer: Emy T. Y. Acosta. Desenhos: Denis Y. Oyafuso. Arte-final: Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. Comercial: Diretora: Mônica S. e Sousa. Gerente Geral de Licenciamento: Amauri Araújo de Sousa. Gerente de Produtos Editoriais: Rodrigo Paiva. Gerente de Promoções: Edson Santos. Projetos Especiais: Diretor: Abel Mesquita Zambom. Internacional: Vice-Presidente: Yara Maura Silva. Diretora: Mayra C. Silva. Teatro: Produtor: Mauro Takeda e Sousa. Tel.: (11) 3613-5031. Som: Diretor Executivo: Márcio R. A. Souza. Exposições: Jacqueline Mouradian. Núcleo de Atendimento: Daniela E. Gomes, Débora A. Cosceli, Érica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel.: (11) 3613-5055 - Redação: Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa:

instituto@institutomauriciodesousa.com.br

© 2011 Mauricio de Sousa Produções.

Todos os direitos reservados.

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

e-mail: msp@turmadamonica.com.br

**Disk Banca**

Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.

## ATENDIMENTO AO ASSINANTE

2ª a 6ª feira, das 9:00 h às 18:00 h

São Paulo	(11) 3512-9444
Rio de Janeiro	(21) 3512-9614
Belo Horizonte	(31) 3508-9416
Curitiba	(41) 3012-9714
Florianópolis	(48) 4052-8636
Porto Alegre	(51) 4063-8869
Brasília	(61) 3246-7014
Goiania	(62) 3412-1003
Salvador	(71) 4062-9340

Internet: [www.assinemonica.com.br](http://www.assinemonica.com.br)

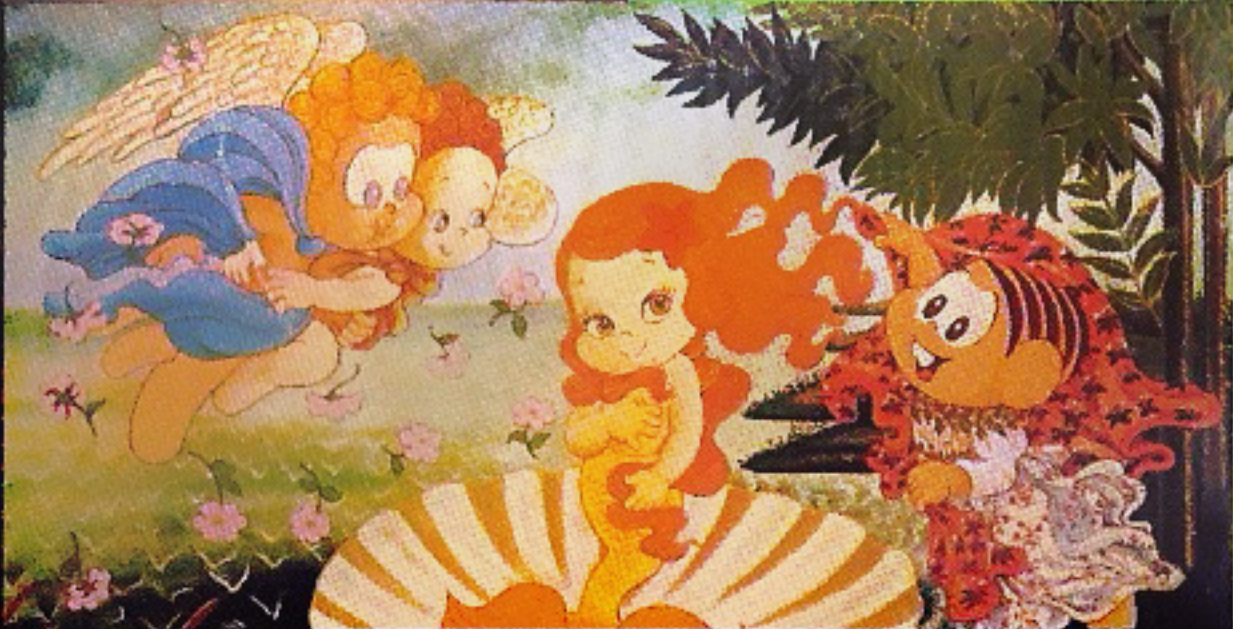
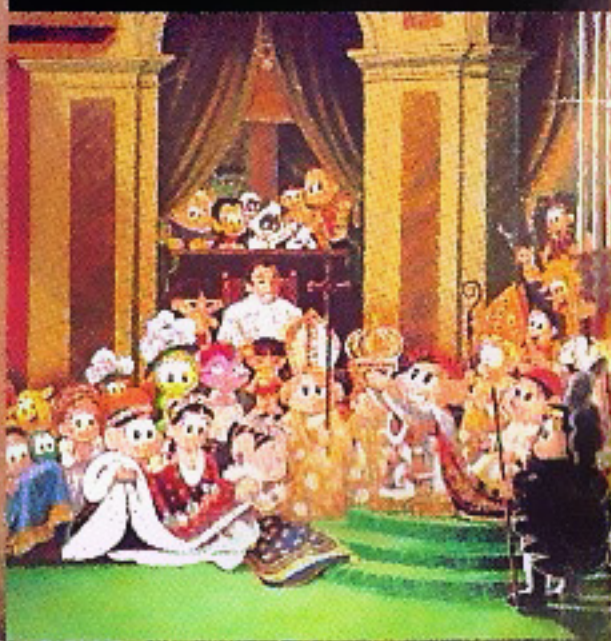
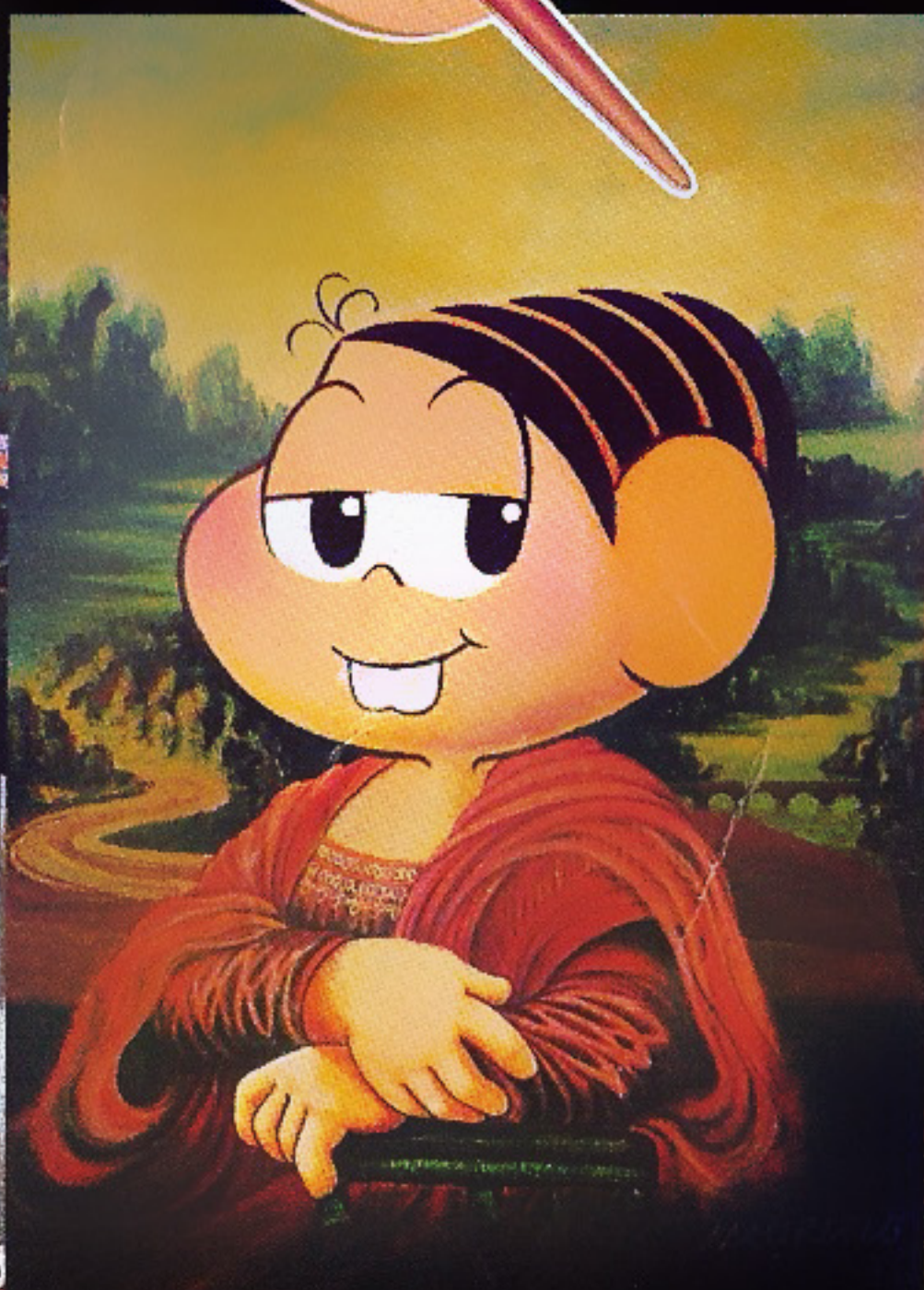
Fax: (11) 3845-0399

530263101057



**UNIVERSIDADE FEDERAL DE JUIZ DE FORA**  
**PRÓ-REITORIA DE CULTURA**  
**MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES**

**APRESENTAM**



**VEJA A TURMA MAIS FAMOSA DO GIBI**  
**NAS TELAS MAIS FAMOSAS DO MUNDO**  
**12 DE AGOSTO A 11 DE SETEMBRO**  
**MUSEU DE ARTE MURILO MENDES**

Rua Benjamin Constant, 790 - Centro  
CEP: 36015-400 - Juiz de Fora - Minas Gerais  
Tel. (32) 3229-9070 - [www.ufjf.br/mamm](http://www.ufjf.br/mamm)

Apoio Cultural



Realização

